

ΜΙΑ ΖΕΣΤΗ ΜΑΛΛΙΝΗ ΖΑΚΕΤΑ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΚΟΜΨΗ ΚΑΙ ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΓΥΝΑΙΚΑ

ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΕΙΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΖΑΚΕΤΕΣ

Λάστιχο 1+1π = 1π καλή 1π ανάποδη. Ζέρεσέ = 1 βελόνα καλή, 1 βελόνα ανάποδη. Μοδός = όλες οι βελόνες πλέκονται καλή. Φανταζι λάστιχο = ή καλή μεριά του πλεκτού: 1π ανάποδη, 1π απλεκτός με την κλωστή πίσω. 'Η ανάποδη μεριά: 1π ανάποδη, 1π καλή, όπως είναι οι πόντοι. Μισό αγγλίζικο λάστιχο = 1η βελόνα (ή ανάποδη μεριά του πλεκτού): 1π καλή, 1π ανάποδη, 2η βελόνα: 1π καλή, 1 ζετέ (= βάλετε κλωστή στη βελόνα σας). 1π απλεκτός ανάποδη, 3η βελόνα: πλέξετε μαζί καλή τόν απλεκτό και το ζετέ, 1π ανάποδη, 4η βελόνα: επαναλάβετε από τη 2η βελόνα.

ΠΡΩΙΝΗ ΚΑΖΑΚΑ

ΤΑΙΚΑ: 1000 γραμ, μαλλί σπόρ στο χρώμα του ανδρακίτη, 6 κουμπιά, 1 μικρό κουμπί. Βελόνες Νο 5 και 7. Βελόνες χωρίς κεφάλι Νο 5.

ΠΛΑΤΗ: Βάλτε στις βελόνες Νο 7, 77π και πλέξετε την επόμενη βελόνα, στην ανάποδη μεριά του πλεκτού, καλή. Συνεχίστε ίσια με ζέρεσέ έως ότου έχετε γενικό μήκος 43 εκατ, όποτε θα σχηματίσετε τις μασχάλες, κλείνοντας και στις 2 άκρες του πλεκτού κάθε 2η βελόνα, 3π, 2π (2 φορές) και 1π (4 φορές). Όταν ή μασχάλη θα έχη ύψος 10 εκατ. θα προσθέσετε και στις 2 άκρες κάθε 3 εκατ. από 1π (3 φορές). Τέλος, όταν ή μασχάλη θα έχη ύψος 21 εκατ. θα σχηματίσετε τους ώμους κλείνοντας και στις 2 άκρες κάθε 2η βελόνα από 3π, 4π (4 φορές) και τους υπόλοιπους 23π σε 1 φορά.

ΔΕΞΙ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ: Βάλτε στις βελόνες σας 42π και πλέξετε την 1η βελόνα στην ανάποδη μεριά του πλεκτού καλή. Συνεχίστε με ζέρεσέ εκτός από τους 6π της άκρης του κομπόματος που θα τους πλέκετε μούς, έως το ντεκολτέ. Προς τη μεριά της πλαγινής ραφής θα κλείνετε κάθε 10 εκατ. από 1π (2 φορές).

Όταν το πλεκτό σας θα έχη γενικό μήκος 43 εκατ. θα σχηματίσετε τη μασχάλη, κλείνοντας προς αυτήν τη μεριά κάθε 2η βελόνα 3π (2 φορές), 2π και 1π (3 φορές). Όταν ή μασχάλη θα έχη ύψος 10 εκατ. θα προσθέσετε προς αυτήν τη μεριά κάθε 2η βελόνα 3π (2 φορές) και 4π (3 φορές). Σε γενικό μήκος 61 εκατ. θα σχηματίσετε το ντεκολτέ, κλείνοντας προς αυτήν τη μεριά κάθε 2η βελόνα 6π, 3π, 2π (2 φορές) και 1π (2 φορές). Τέλος όταν ή μασχάλη έχη ύψος 21 εκατ. θα σχηματίσετε τον ώμο, κλείνοντας προς αυτήν τη μεριά κάθε 2η βελόνα 3π (2 φορές) και 4π (3 φορές).

ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ: Πλέξετε όπως και το δεξί αλλά αντίκρουστά.

ΜΑΝΙΚΙ: Βάλτε στις βελόνες σας 38π και πλέξετε την επόμενη βελόνα πάλι καλή. Συνεχίστε με ζέρεσέ, προσθέτοντας και στις 2 άκρες του μανικιού κάθε 5 εκατ. από 1π (8 φορές), όποτε θα έχετε 54π.

Όταν το μανίκι θα έχη γενικό μήκος 41 εκ. θα σχηματίσετε το στρογγύλεμα, κλείνοντας και στις 2 άκρες 3π, 2π (2 φορές), 1π (3 φορές), 2π (2 φορές), 3π και τους υπόλοιπους 20π σε 1 φορά.

ΓΙΑΚΑΣ: Βάλτε στις βελόνες Νο 5, 83π και αφού τους πλέξετε 15 εκατ. μισό αγγλίζικο λάστιχο κλείστε τους πόντους.

ΤΣΙΠΕΣ: Για την κάθε τσέπη θα βάλετε στις βελόνες σας Νο 5, 23π και αφού πλέξετε 16 εκ. μισό αγγλίζικο λάστιχο θα τους κλείσετε.

ΡΕΒΕΡ: Βάλτε στις βελόνες σας Νο 5, 40π για το κάθε ρεβέρ και αφού πλέξετε 8 εκατ. μισό αγγλίζικο λάστιχο κλείστε τους πόντους.

ΖΩΝΗ: Βάλτε στις βελόνες χωρίς κεφάλι 12π και πλέξετε στρογγυλά ζέρεσέ περίπου 130 εκατ. Κλείστε τους πόντους και ράψτε τις 2 άκρες.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΙΣ: Σιδερώστε τα κομμάτια ελαφρά από την ανάποδη με νοπό πανί. Ράψτε τις ραφές και ενώστε τα μανίκια. Ενώστε την άκρη του ρεβέρ στο κάτω μέρος του μανικιού και γυρίστε το κατόπιν από την καλή μεριά του πλεκτού. Ενώστε τον γιακά, ράβοντάς τον από τη μέση της πλάτης του κομπόματος ως τη μέση της άλλης πλάτης. Ενώστε τις τσέπες. Κόψτε 6 κομπότρες στο δεξί μπροστινό κάνετε τους τριγύρω φρετόνι. Ράψτε τα κουμπιά. Κάνετε 2 θηλειές με φρετόνι και ράψτε τις στη μέση για να περνά η ζώνη. Κάνετε 1 μικρή θηλειά στην άκρη της δεξιάς πλάτης και ράψτε το μικρό κομπόμα κάτω από το γιακά. Πλέξετε με το βελονάκι 1 σειρά στις άκρες του κομπόματος και στις εμπρός άκρες του γιακά.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ

ΤΑΙΚΑ: 520 γραμ, μαλλί Η.Ε.Σ. «Αστράκ» ή άλλης καλής ποιότητας μπουκλέ, σε χρώμα μπλε 80 γραμ, μαλλί της ίδιας μάρας σκέτο στο ίδιο χρώμα. Βελόνες Νο 2½ και 4½, 8 κουμπιά.

ΠΛΑΤΗ: Βάλτε στις βελόνες Νο 2½, 124π με το σκέτο μαλλί και πλέξετε 4 εκατ. λάστιχο 1+1π. Στην επόμενη βελόνα θα κλείσετε 36π σε κανονικές αποστάσεις και θα συνεχίσετε με τις βελόνες Νο 4½, και το αστρακάν μαλλί, πλέκοντας ζέρεσέ.

Όταν το πλεκτό σας θα έχη γενικό μήκος 18 εκατ. θα προσθέσετε και στις 2 άκρες κάθε 4 εκατ. από 1π (5 φορές), όποτε θα έχετε 98π. Σε γενικό μήκος 40 εκατ. θα σχηματίσετε το πάρομο της μασχάλης ως εξής: Στην άκρη θα κλείσετε και στις 2 άκρες από 2π. Κατόπιν στην καλή μεριά του πλεκτού και μέσα από την ούγνια και τους επόμενους 2π, θα πλέξετε μαζί 3π (2 φορές) και 2π (6 φορές) όποτε θα έχετε 74π.

Όταν ή μασχάλη θα έχη ύψος 21 εκατ. θα σχηματίσετε τους ώμους, κλείνοντας και στις 2 άκρες κάθε 2η βελόνα από 4π (6 φορές) και τη στήμη που θα έχετε κλείσει 1 φορά 4π θα σχηματίσετε ταυτοχρόνως και το ντεκολτέ της πλάτης, κλείνοντας τους μεσαίους 6π. Πλέξετε τώρα το κάθε κομμάτι χωριστά και αντίκρουστά κλείνοντας προς την μεριά του ντεκολτέ κάθε 2η βελόνα 3π (2 φορές) και 2π (2 φορές).

ΔΕΞΙ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ: Βάλτε στις βελόνες Νο 2½ 62π και πλέξετε με το απλό μαλλί 4 εκατ. λάστιχο 1+1π. Συνεχίστε με τις βελόνες Νο 4½ και το αστρακάν μαλλί πλέκοντας ζέρεσέ, αφού κλείσετε στην 1η βελόνα 17π σε κανονικές αποστάσεις.

Όταν το πλεκτό σας έχη γενικό μήκος 12 εκατ. θ' αφήσετε τους 14π από την άκρη του κομπόματος να περιμένουν και αφού προσθέσετε στους επόμενους 21π άλλους 14π σε κανονικές αποστάσεις θα πλέξετε τους 35 αυτούς πόντους με τις βελόνες Νο 2½ και το απλό μαλλί 2



ΠΡΩΙΝΗ ΚΑΖΑΚΑ στο χρώμα του άνδρα. Είναι κατάλληλη για το φθινόπωρο.

Για τον ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΠΕΡΙΠΑΤΟ ζακέτα μπλουζάκι σε ένα γλυκό χρώμα μπλέ.

ΠΡΩΤΟΒΡΟΧΙ... Σε χρώμα πορτοκαλί ή ναί ή μοντέρνα αυτή ζακέτα με κλίμα.

Στη ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΗ ΛΙΑΚΑΔΑ κλασική ζακέτα μακριά σε χρώμα ωραίο βισλέ.



εκατ. λάστιχο 1+1π. Κλείστε τους πόντους όπως τους βρίσκετε.

Βάλτε τώρα στις βελόνες Νο 4½ 21π με το αστρακάν μαλλί και αφού τους πλέξετε 8 εκατ. ζέρεσέ, παρενθέστε το κομμάτι αυτό στη θέση των πόντων που κλείσατε και συνεχίστε και πάλι με όλους τους πόντους. Σε γενικό μήκος 22 εκατ. θα σχηματίσετε με τον ίδιο τρόπο άλλη μία τσέπη αφού προσθέσετε 11π, στους 18π που είναι μετά τους άκρινους 14π της άκρης του κομπόματος. Το πλά της τσέπης αυτής θα γίνει με 29π απλό μαλλί και το πίσω μέρος της με 18π με μαλλί αστρακάν.

Προς τη μεριά της πλαγινής ραφής θα προσθέσετε κατόπιν 1π και το ίδιο θα επαναλάβετε κάθε 4 εκατ. 2 φορές.

Σε γενικό μήκος 40 εκατ. θα σχηματίσετε τη μασχάλη, κλείνοντας προς αυτήν τη μεριά στην άκρη 2π και κατόπιν πλέκοντας μαζί στην καλή μεριά του πλεκτού 3π (5 φορές) και 2π (3 φορές). Τους πόντους αυτούς θα υπολογίζετε να βρίσκονται μέσα από την ούγνια και τους επόμενους 2π. Όταν ή μασχάλη θα έχη ύψος 13 εκατ. θα προσθέσετε προς αυτήν τη μεριά και κάθε 2 εκατ. κατόπιν πάλι στην ίδια θέση όπου εκλείνατε (μετά την ούγνια και 2 π) 1π (3 φορές).

Όταν το πλεκτό σας θα έχη γενικό μήκος 54 εκατ. θα σχηματίσετε το πάρομο του λαιμού κλείνοντας προς αυτήν τη μεριά κάθε 2η βελόνα 3π, 2π (2 φορές) και 1π (5 φορές). Όταν τέλος ή μασχάλη θα έχη ύψος 19 εκατ. θα σχηματίσετε τον ώμο, κλείνοντας προς αυτήν τη μεριά κάθε 2η βελόνα 4π (6 φορές).

ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ: Θα πλέξετε όπως και το δεξί μπροστινό, αλλά αντίκρουστά και χωρίς τη δεύτερη τσέπη.

ΜΑΝΙΚΙ: Βάλτε στις βελόνες Νο 2½, 60π με το απλό μαλλί και πλέξετε 7 εκατ. λάστιχο 1+1π. Συνεχίστε με τις χονδρότερες βελόνες και το αστρακάν μαλλί πλέκοντας ζέρεσέ, αφού κλείσετε την 1η βελόνα 16π σε κανονικές αποστάσεις. Και στις 2 άκρες του πλεκτού θα προσθέσετε κάθε 2½ εκατ. από 1π (13 φορές), όποτε θα έχετε 70 π. Όταν το μανίκι θα έχη γενικό μήκος 42 εκατ. θα σχηματίσετε το στρογγύλεμα, κλείνοντας και στις 2 άκρες κάθε 2η βελόνα 2π (2 φορές), 1π (3 φορές), 2π (6 φορές), 3π (2 φορές) και τους υπόλοιπους 10π σε 1 φορά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΙΣ: Σιδερώστε τα κομμάτια ελαφρά από την ανάποδη με νοπό πανί. Ράψτε τις ραφές και ενώστε τα μανίκια. 'Η λωρίδα του κομπόματος αποτελείται από δύο κομμάτια που πλέκονται αντίκρουστά. Για το καθένα θα βάλετε στις βελόνες Νο 2½, 235π και θα πλέξετε λάστιχο 1+1π. Στη 2η βελόνα και στην καλή μεριά του πλεκτού θα πλέξετε 168π, θα κάνετε 1 διπλό κλείσιμο και θα πλέξετε τους άλλους 64π. Τα στενέματα αυτά θα επαναλαμβάνονται κάθε 2η βελόνα στην δεξιά λωρίδα 8 κουμπότρες κλείνοντας για την κάθε μία από 4π. Την 1η κουμπότρη θα σχηματίσετε μετά τους 6π τους κάτω και τις υπόλοιπες κάθε 18π. Μετά την 16η βελόνα θα ενώσετε τα δύο κομμάτια με τρία μπροστινά με βελονάκι πόντου και θα τα ράψτε στο πίσω μέρος του ντεκολτέ. Ράψτε τα κομπιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ: Μπορείτε να πλέξετε άσορτι μπλουζάκι κοντομάνι με το σκέτο μαλλί.

ΠΡΩΤΟΒΡΟΧΙ

ΤΑΙΚΑ: 400 γραμ, μαλλί χονδρό καλής ποιότητας σε χρώμα πορτοκαλί, 8 κουμπιά. Βελόνες Νο 6, 1 βελονάκι.

ΠΛΑΤΗ: Βάλτε στις βελόνες σας 70π και πλέξετε 12 βελόνες μούς, δηλ. όλο καλή. Στην επόμενη βελόνα θα προσθέσετε 6π σε κανονικές αποστάσεις και θα συνεχίσετε με ζέρεσέ.

Όταν το πλεκτό σας θα έχη γενικό μήκος 41 εκατ. θα σχηματίσετε τις μασχάλες, κλείνοντας και στις 2 άκρες του πλεκτού κάθε 2η βελόνα από 2π και 1π (3 φορές). Όταν ή μασχάλη θα έχη ύψος 21 εκατ. θα σχηματίσετε τους ώμους κλείνοντας και στις 2 άκρες κάθε 2η βελόνα από 5π (4 φορές). Τους υπόλοιπους 26π θα κλείσετε σε 1 φορά.

ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ: Βάλτε στις βελόνες σας 39π και πλέξετε 12 βελόνες όλο καλή. Στην επόμενη βελόνα θα προσθέσετε 4π σε κανονικές αποστάσεις και κατόπιν θα συνεχίσετε με

ζέρεσέ, εκτός από τους 10π του κομπόματος που θα τους πλέκετε συνέχεια μούς.

Όταν το πλεκτό σας θα έχη γενικό μήκος 41 εκατ. θα σχηματίσετε τη μασχάλη κλείνοντας προς αυτή τη μεριά κάθε 2η βελόνα από 3π, 2π και 1π (2 φορές). Σε γενικό μήκος 57 εκατ. θα σχηματίσετε το πάρομο του λαιμού κλείνοντας προς αυτή τη μεριά κάθε 2η βελόνα 6π, 4π, 2π (2 φορές) και 1π (3 φορές). Για να μετρήσετε το μήκος θα πρέπει να τεντώνετε την πλά του κομπόματος.

Όταν ή μασχάλη θα έχη ύψος 21 εκατ. θα σχηματίσετε τον ώμο, κλείνοντας προς αυτή τη μεριά κάθε 2η βελόνα από 5π (3 φορές) και 4π.

ΔΕΞΙ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ: Θα πλέξετε όπως και το άριστερο μπροστινό, αλλά αντίκρουστά και επί πλέον θα σχηματίσετε 8 κουμπότρες. Την πρώτη κουμπότρη θα σχηματίσετε στα 3 εκατ. από το κάτω μέρος και τις άλλες σε κάθε 7,5 εκατ. Για την κάθε κουμπότρη θα κλείσετε 3π που είναι μετά τους άκρινους 4π. Στην επομένη σειρά θα προσθέσετε στην ίδια θέση τους πόντους που κλείσατε.

ΜΑΝΙΚΙ: Βάλτε στις βελόνες σας 30π και πλέξετε 12 βελόνες όλο καλή. Στην επομένη βελόνα θα προσθέσετε 8π σε κανονικές αποστάσεις και θα συνεχίσετε με ζέρεσέ, προσθέτοντας και στις 2 άκρες κάθε 4 εκατ. από 1π (10 φορές), όποτε θα έχετε 58π.

Όταν το πλεκτό σας θα έχη γενικό μήκος 46 εκατ. θα σχηματίσετε το στρογγύλεμα, κλείνοντας και στις 2 άκρες κάθε 2η βελόνα από 2π (2 φορές), 3π (2 φορές) και 4π. Τους υπόλοιπους 18π θα κλείσετε σε 1 φορά.

ΓΙΑΚΑΣ: Βάλτε στις βελόνες σας 58π για την μέσα άκρη. Σε κάθε άκρη θα υπολογίσετε την ούγνια και 5π που θα τους πλέκετε μούς. Τους υπόλοιπους πόντους θα πλέκετε ζέρεσέ. Και στις 2 άκρες του γιακά θα προσθέσετε κάθε 4η βελόνα από 1π (6 φορές), αλλά τους πόντους αυτούς θα τους προσθέσετε μέσα από τους μούς πόντους. Όταν ο γιακάς θα έχη φάρδος 12 εκατ. θα πλέξετε 12 βελόνες καλή και θα κλείσετε τους πόντους.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΙΣ: Σιδερώστε τα κομμάτια ελαφρά από την ανάποδη με νοπό πανί. Ράψτε τις πλαγινές ραφές και τις ραφές των ώμων και των μανικιών. Ενώστε τα μανίκια. Ενώστε το γιακά από το μέσον της μιάς πλάτης στο μέσον της άλλης. Κάντε φρετόνι γύρω στις κουμπότρες και ράψτε τα κουμπιά. Κόψτε από το μαλλί κομμάτια 8 εκατ. Πάστε δύο - δύο τις κλωστές για κάθε φράντζα. Περάστε τις φράντζες σε όλο το μήκος του κομπόματος και στο γιακά, όπως φαίνεται στη φωτογραφία. Για να δέσετε τη φράντζα θα μπήξετε το βελονάκι σας και θα κλείσετε τη θηλειά που θα σχηματίσθ όταν διπλώσετε τα κομμάτια στη μέση. Μετά σ' αυτή τη θηλειά θα περάσετε τις κλωστές και θα τις σφίξετε. Κατόπιν θα κόψετε τις φράντζες ώστε να έχουν μήκος 2,5 εκατ. και θα τις σιδερώσετε ελαφρά.

ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΗ ΛΙΑΚΑΔΑ

ΤΑΙΚΑ: 500 γραμ, μαλλί μοχαλό σε χρώμα θισλέ, 7 κουμπιά. Βελόνες Νο 4 και 5.

ΠΛΑΤΗ: Βάλτε στις βελόνες Νο 4, 115π και πλέξετε λάστιχο 1+1π, προσέχοντας στην καλή μεριά του πλεκτού να είναι μετά την ούγνια 1π καλή, 1π ανάποδη. Συνεχίστε με τις βελόνες Νο 5 πλέκοντας ζέρεσέ.

Όταν το πλεκτό σας θα έχη γενικό μήκος 33 εκατ. θα σχηματίσετε το ρεβέρ, κλείνοντας και στις 2 άκρες στην άκρη 3π, 2π και κατόπιν κάθε 4η βελόνα 2π (17 φορές). Τα τελευταία αυτά κλείσματα θα σχηματίσετε μέσα από την ούγνια και τους επόμενους 2π. Για να γίνουν τα κλείσματα συμμετρικά στην άκρη της βελόνας θα κάνετε 1 διπλό κλείσιμο, (δηλ. θα πάρετε 1π απλεκτόν, θα πλέξετε τους επόμενους 2π μαζί καλή και θα περάσετε τον απλεκτό πόντο από αυτόν που πλέξατε) και στο τέλος της βελόνας θα πλέξετε 3π μαζί καλή. Τους υπόλοιπους 87π θα κλείσετε σε 1 φορά.

ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ: Βάλτε στις βελόνες σας Νο 4 71π και πλέξετε 4 εκ. λάστιχο 1+1π, αρχίζοντας μετά την ούγνια με 1π καλή.

Συνέχεια στη σελίδα 83

Ο ΕΡΩΤΑΣ ΣΤΟ ΠΕΝΤΑΓΡΑΜΜΟ

ΟΙ ΠΙΟ ΓΝΩΣΤΕΣ ΟΠΕΡΕΣ ΠΟΥ ΜΑΣ ΓΟΗΤΕΥΟΥΝ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΛΩΔΙΕΣ ΤΟΥΣ

21.

“ΙΔΟΜΕΝΕΥΣ,” ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ “Όπερα του ΒΟΛΦΓΚΑΓΚ ΑΜΑΔΑΙΟΥ ΜΟΤΣΑΡΤ (Σε 3 πράξεις και 5 εικόνες)

Λιμπρέτο άδβά Βαρόσκο
ΤΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ
ΙΔΟΜΕΝΕΥΣ Τενόρος
ΙΔΑΜΑΝΤΗΣ Μέτζο - σοπράνο
(γιός του) Μέτζο - σοπράνο
ΙΛΙΑ Σοπράνο
(κόρη του Πριάμου) Σοπράνο
ΗΛΕΚΤΡΑ Σοπράνο
(κόρη του Άγαμέμνονος) .. Σοπράνο
ΑΡΒΑΚΗΣ Τενόρος
(έμπιστος του Ίδομενέα) .. Τενόρος
Ο μέγας Ιερέας του Ποσειδώνος και η φωνή του θεού της θάλασσας Μπάσσοι
Η ΠΡΩΤΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ
Μόναχο, 29 Ιανουαρίου 1781

ΠΡΑΞΙ 1η: Η “Ιλια, βασίλοπούλα της Τροίας, κόρη του Πριάμου, βρίσκεται αιχμάλωτη στο παλάτι του Ίδομενέα (έγγονου του Μίνως) και κλαίει τη μοίρα της. Οι δικοί της σκοτώθηκαν κι’ αν ο Ίδομενέας μαζί μ’ όλον τον ελληνικό στόλο θυσιάστηκε στη θάλασσα, καθώς λένε, τί όφελει πού αυτή σώθηκε και χρωστάει τη σωτηρία της στον έχθρο της, τον Ίδαμάντη, το γιού του Ίδομενέα; Καί, ενώ η καρδιά της είναι γεμάτη ευγνωμοσύνη και έρωτα για τον Ίδαμάντη, τά πατριωτικά της αίσθηματά και η λογική της της απαγορεύουν να δείξη τον έρωτά της. Ο Ίδαμάντης φέρνει την είδηση πώς, ενάντια στους φόβους του, ο πατέρας του σώθηκε απ’ τά κύματα και μέσ’ στη χαρά του πού θα ξαναϊδή τον πατέρα του, αποφασίζει να έλευθερώση όλους τους αιχμαλώτους. Κι’ αυτός αγαπάει φλογερά την “Ιλια, αλλά όταν της εξομολογείται τον έρωτά του, εκείνη κρύβει τό αίσθημά της, συκρατημένη από τη σκέψη πώς ο Ίδαμάντης είναι ένας από τους έχθρους πού κατέστρεψαν την πατρίδα της. Περήφανη, η “Ιλια αποκρούει τον Ίδαμάντη. Αλλά στο παλάτι του Ίδομενέα, θρίσκειται και η “Ηλέκτρα, η κόρη του Άγαμέμνονα, πού αγαπάει έπίσης τον Ίδαμάντη και μισεί την “Ιλια, γιατί έχει καταλάβει τον έρωτα του Ίδαμάντη γι’ αυτήν. Όταν ακούη ότι ο Ίδαμάντης θέλει να έλευθερώση τους αιχμαλώτους, του λέει ότι θα κάνει πολύ άσχημα να έλευθερώση τους Τρώες αιχμαλώτους. Καί όταν ο Αρβάκης φέρνει την είδηση πώς ο Ίδομενέας, κοντά στις άκτες της Κρήτης, έπεσε θύμα του Ποσειδώνου, τό μίσος της “Ηλέκτρας ενάντια στην “Ιλια γίνεται ακόμη πύο μεγάλο, έπειδή προαισθάνεται πώς ο Ίδαμάντης, πού θα διαδεχθή τον πατέρα του, θα κάνει την “Ιλια γυναίκα του και βασίλισσα.

2η ΕΙΚΟΝΑ: Τρομαγμένος ο λαός τρέχει στο άκρογιάλι και ίκετεύει τους θεούς να σπλαχνισθούν τους ναυαγούς πού οι άπελπισμένες κραυγές τους ακούγονται μέ-

σα στο θουητό της θύελλας. “Επειτα, ενώ ο λαός έχει αποτραπηχθή, ο Ίδομενέας προβάλλει μέσ’ απ’ τό ναυαγισμένο του πλοίο και πατάει την πατρική γή. Μέσ’ στην άπελπισία του, έταξε στον Ποσειδώνου, αν τον σώση, να του προσφέρει θυσία τον πρώτο άνθρωπο πού θα συναντούσε μόλις πατούσε στην ξηρά. Κι’ ο Ποσειδώνος τον άκουσε. Αλλά ο πρώτος άνθρωπος πού συναντάει ο Ίδομενέας στο άκρογιάλι, είναι ο γιός του, ο Ίδαμάντης! Ο Ίδομενέας τρομάζει, η καρδιά του σχίζεται, δέν τολμάει να πή τίποτα στο γιό του, του λέει μονάχα να φύγη. Να φύγη μακριά του.

ΠΡΑΞΙ 2η: Ο Ίδομενέας εξομολογείται στον έμπιστό του Αρβάκη τη δυστυχία του, τό άτυχο τάξιμο πού έκανε στον Ποσειδώνου και ζητάει τη συμβουλή του. Τί να κάνει; Δέν μπορεί να θυσιάση τό παιδί του. Οι δυο άντρες σκέπτονται και καταστρώνουν ένα σχέδιο για να σώσουν τον Ίδαμάντη. Θά τον στείλουν μακριά από την Κρήτη, με την πρόφαση ότι θα συνοδεύση την “Ηλέκτρα στην πατρίδα της, στο “Αργος. Είναι μία ιδέα πού άρέσει στον Ίδομενέα έπειδή φαντάζεται πώς έτσι θα ξεγελάση τον Ποσειδώνου και έξ άλλου έπιθυμεί ένα γάμο του Ίδαμάντη με την “Ηλέκτρα πού ίσως έξασφαλίση στο γιό του τό θρόνο του Άγαμέμνονος. Ωστόσο, απ’ τά λόγια της “Ιλια, ο Ίδομενέας καταλαβαίνει ότι η βασίλοπούλα της Τροίας αγαπάει τό γιό του. Αλλά ο Ίδαμάντης πρέπει να φύγη. Καί η “Ηλέκτρα είναι ένθουσιασμένη πού θα φύγη με τον Ίδαμάντη, έπειδή φαντάζεται πώς έτσι ο πόθος της θα πραγματοποιηθή.

ΕΙΚΟΝΑ 3η: Αλλά ο Ποσειδώνος θυμώνει. Καί ο θυμός του είναι τρομερός: Άνασκηώνει μία τέτοια τρικυμία, πού τό πλοίο του Ίδαμάντη και της “Ηλέκτρας, δέν μπορεί να ξεκινήση. Καί, επί πλέον, μέσα απ’ τά μανιασμένα κύματα, ξεπηδάει ένα φρικτό θαλάσσιο τέρας πού όρμάει στην ξηρά κι’ αρχίζει να κάνει καταστροφές στη νήσο. Ο λαός τρομάζει, τρέχει να σωθή.

ΠΡΑΞΙ 3η: Ο Ίδαμάντης αποφασίζει να σκοτώση τό τέρας πού έπιφέρει τόσες καταστροφές στην Κρήτη και να έλευθερώση τό λαό από την τυραννία του. Έτοιμάζεται να φύγη, να πάη να θρή τό τέρας κι’ αποχαιρετάει τον πατέρα του και την “Ιλια. Η “Ιλια δέν άντέχει πιά και όμολογεί στον Ίδαμάντη τον έρωτά της. Ο Ίδομενέας συγκινείται. Θάθελε να προστατεύση τό έρωτευμένο ζευγάρι, αλλά δέν μπορεί. Έπιμένει να φύγη ο Ίδαμάντης, γιατί ο θεός της θάλασσας μπορεί από στιγμή σε στιγμή ν’ απαιτήσει τό θύμα του. Κελη τη στιγμή φθάνει ο Αρβάκης και λέει ότι ο λαός έχει έπαναστατήσει και ζητάει να δη τό βασίλειό του. Λένε πώς για νάναι ο Ποσειδώνος τόσο θυμωμένος, ο βασιλιάς θά φταίη, ο βασιλιάς θάχη προσβάλει τό μεγάλο θεό της θάλασσας. Ο λαός απαιτεί να πάη ο Ίδομενέας στο ναό του Ποσειδώνου και να δώση λόγο στο μεγάλο Ιερέα και στο λαό...

4η ΕΙΚΟΝΑ: Στο ναό του Ποσειδώνου, ο Ίδομενέας όμολογεί τό τάξιμο πού είχε κάνει στο θεό. Οι θρήνοι του λαού ένώνονται με τις ίκεσίες του βασιλιά στους θεούς. Ο μεγάλος Ιερέας ζητάει απ’ τον Ίδομενέα να προσφερθή αυτός ο ίδιος θυσία στο θεό. Αλλά κείνη τη στιγμή φθάνει ο Ίδαμάντης, πού δέν ξέρει ακόμα τίποτα, και αναγγέλλει πώς σκότωσε τό τέρας. Εκκλητός και τρομαγμένος άκούει για τό τάξιμο του πατέρα του και, χωρίς να διστάση καθόλου, προσφέρεται στη θυσία. Τό τάξιμο πρέπει να έκτελεσθή. Ο πατέρας έντρομος δέν ξέρει πιά πώς να σώση τό γιό του, όταν ανάμεσά τους όρμάει η “Ιλια και παρακαλεί να θυσιάσουν αυτήν στη θέσι του Ίδαμάντη. Τό-

τε απ’ τον ούρανό άντηχεί μία φωνή: “Ίδομενέας να παραιτηθή απ’ τό θρόνο! Βασίλειά θά ναι ο Ίδαμάντης και η “Ιλια γυναίκα του και βασίλισσα! Η “Ηλέκτρα λυσάει από θυμό, όλοι οι άλλοι όμως γρονθοκοπούν και έκλιπαρούν απ’ τό θεό της θάλασσας την εύλογία για τό νέο βασιλιά ζευγάρι. Η άυταπάρνησι της “Ιλια έλευθεώνει τον Ποσειδώνου και τιμωρία του Ίδομενέα για την παράβασι του όρκου του είναι μόνο η άπώλεια του θρόνου.

Ο “ΙΔΟΜΕΝΕΥΣ είναι η πρώτη συνθέση όπερα του Μότσαρτ έπειτα από διάφορες μικρές όπερες πού είχε γράψει ως τότε — ως τό τέλος του 1780 — με τον καπιό να γράφει μια μεγάλη, σοβαρή όπερα. Ο “Ίδομενέας, βασίλειος της Κρήτης, γράφτηκε κατά παραγγελία του βασιλιά της Βαυαρίας και πρωταίχθησε την 1η ανούαριου του 1781 στο Μόναχο. Ο άδβόξ Βαρόσκο έγραψε ένα λιμπρέτο άρετικά μηχανισμένο καθώς βλέπει ο άναγνώστης και καθόλου έντελειο της μεγαλοφυΐας του Μότσαρτ. Τις άδωνες του λιμπρέτου τις άναγνώρισε, άλλωστε, ο ίδιος ο Μότσαρτ καθώς φαίνεται από τις έπιστολές του νεαρού μουσικού πώς τον πατάει με τό όποιος του είχε συστήσι τό Βαρόσκο, ίσως τον παρακαλεί να ζητήσει από τό λιμπρέτο να του κάνει διάφορες αλλαγές.

Όταν έγραψε τον “Ίδομενέα τον ο Μότσαρτ ήταν μόλις 25 έτών κι’ αν δέν μπορούσε άπολύτως ν’ άποσπασθή έντελώς απ’ τά δεινά της παιδείας, όστόσο, έπιχειρεί κι’ όλας τις δυνάμεις του δικούς του καλλιτεχνικούς δρόμους και να ένοσησση ζωή και αλήθεια στα άβυσσα και άρετα χλωμά πρόσωπα του παπ — Βαρόσκο. Η ένοση γωνία είναι κι’ όλας γεμάτη φλόγα, οι διάφοροι άριες, τά ντουέτα της “Ιλιας με την “Ηλέκτρα της “Ιλιας με τον Ίδαμάντη, τά κομμάτια είναι αληθινά άριστουργήματα. Έπίσης έξίστη είναι η μουσική πού έγραψε ο Μότσαρτ για τό μπαλέτο πού, κατά τό γαλλικό γούστο της εποχής, παρεμβάλλει στην όπερά του.

Από την πρώτη παράστασι του “Ίδομενέα πολλοί συνθέτες και σκηνοθέτες έπηρεάστηκαν να διασκευάσουν και να τροποποιήσουν τό έργο, πού τός μάλιστα ο ίδιος ο Μότσαρτ. Στόν πίνακα πού δημοσιεύουμε αναφέρουμε τη διανομή των φωνών και τό όλο της Ίδαμάντη είχε γράψι κατά τη συνήθεια της εποχής, για έναν έννοιη τό ντάλ Πράτο πού όμως, άγνωστο γιατί, έμετέλεσε τό όλο και τότε ο Μότσαρτ, στην πρώτη παράστασι, τον άνέθεσε σε μία μεσοφωνή. Έπιθυμία όμως του συνθέτη ήταν να τραγουδή τον Ίδαμάντη τενόρος και άργότερα, σε παράστασις πού έπακολούθησαν, τενόρος τραγουδή τό όλο του Ίδαμάντη, ο Πουλίνο.

Άλλη αλλαγή πού σχεδίαζε να κάνει ο Μότσαρτ — και πού κάνουν σήμερα σε πολλές μουσικές Σχηνές — είναι η άνάθεσι του όλου του Ίδομενέα σε βαρύτονο ή βαθύφωνο. Φαίνεται ότι όταν ο νεαρός μουσικός τελείωσε την όπερά, έάντελξηθε ότι είχε γράψει όλους τους όλους για τενόρους και σοπράνες — έκτός του όλου του Ποσειδώνου — πράγμα πού δέν άνταναρσώταν στη φωνητική ίσορροπία και, έξω από τό, ένας όλος πατέρα και βασίλισσα, άναρσώταν πού δέν βαρεία φωνή. Σ’ ένα γράμμα του πού τον πατέρα του, την 12 Σεπτεμβρίου 1781, έλεγε πού καθαρά την έπιθυμία του Μότσαρτ: “Εάν θηλα ν’ αλλάξω έντελώς τό όλο του Ίδομενέα — γράφει — και να τον κάνω βαθύφωνο, για τό τον τραγουδήση ο Φίσερ. Θάθελα να κάνω άλλες τροποποιήσεις...

Διασκευές του “Ίδομενέα έκαναν πολλοί. Ο “Ίδομενέας, βασίλειος της Κρήτης, άρχισε για πρώτη φορά στην “Αθήνα, στο πρώτο Φεστιβάλ “Αθηνών του 1955, κατά άσχημο τό Ντίνου Γιαννιόπουλου και μουσική διεύθυνση του Γιουλιέ Περλέα. Τό όλο του Ίδομενέα γούδησε βαρύτονος και του Ίδαμάντη τενόρος.



ΕΒΕΛΥΝ

ΔΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ ΠΕΝΕ ΣΑΝ

10. — Μή στενοχωριέσαι, Τζέ-
ραλντ, του είπα, βλέπον-
τας τη βασανισμένη έκφρασι
αυτού που σου μιλούσε...
Ο Τζέραλντ την κύταξε διαστακτι-
κά. “Επειτα έκανε άλλη μία προσ-
πάθεια να κρατήσει την ύπνοχαι πού
είχε άρξει στην “Εβελυν.
— “Ακουσε, Άννα, της είπα. Δέν
είναι τίποτα σοβαρό. Ένα απλό φλερ-
τα, πού άρχισε κάποια μέρα πού εί-
χαμε τακτική μαζί. Σε δεβαίνω
πώς...

σε να της πη, έτσι πού είχαν έρθει
τά πράγματα.
— Σε καταλαβαίνω, Τζέραλντ, έπα-
νέλαβε. Μόνο πού θά ήθελα να ήσουν
από την άρχη πού ειλικρινής μαζί
μου.
— Προσπάθησα, Άννα, πιστέψέ με
πώς προσπάθησα. “Οχι στην άρχη βέ-
βαια. Στην άρχη πιστεύα πώς δέν ήταν
τίποτα περισσότερο από ένα παροδικό
φλέρτ. “Εκείνη την εποχή, έσύ κι’ ε-
γώ ελεπόμαστε τόσο σπάνια. Κι’ η “Ε-
βελυν με βοηθούσε να περνά εύχάριστα
τις ώρες μου. Μετά, άργότερα, όταν
κατάλαβα πώς ήμουν στά σοβαρά έρω-
τευμένος μαζί της, σταμάτησα να τη
βλέπω. “Εκείνη δέν μπορούσε να κα-
ταλάβη τό γιατί κι’ εγώ πάλι δέν μπο-
ρούσα να της έξηγήσω. “Όλα αυτά δέν
στά λέω για να δικαιολογηθώ, Άννα.
Θέλω μόνο να σου δώσω να καταλάβης
τί άκριβώς συνέβη. Ξέρω καλά πώς
φέρθηκαν άπαίσινα σε σένα. Καί ξέρω
ακόμα καλύτερα πώς δέν έχω καμμία
δικαιολογία...

“Η Άννα τον διέκοψε.
— “Εγείς μία δικαιολογία, Τζέ-
ραλντ, του είπα. Φταίω κι’ εγώ. Προ-
τίμησα τη δουλειά μου από σένα. “Αν
σε είχα παντρευτή όταν μου τό ζητού-
σε...
— Τότε, τίποτα από όλα αυτά δέν
θα είχε συμβή, συμπλήρωσε εκείνος.
— Τίποτα από όλα αυτά δέν θα εί-
χε συμβή τώρα, διόρθωσε η “Αννα. Για-
τί μπορεί να συνέβαινε άργότερα, όταν
θα είμαστε πιά παντρεμένοι. Καί τό-
τε θα ήταν πολύ χειρότερο. “Εγώ μιά
φορά, πάντα πιστεύα, πώς κάποια ή
κάτι θα μής χώριζε. “Ίσως είναι κα-
λύτερα πού δέν σε παντρεύτηκα. Για-
τί τότε θα ζούσα διαρκώς με τό φόβο
πώς κάποια μέρα θα συναντούσε μία

άλλη πού νέα και πιο όμορφη, και
δέν θα ήθελες πιά μένα...
Μά ο Τζέραλντ τη διέκοψε.
— Άννα, κάνεις λάθος, διαμαρτυ-
ρήθηκε. “Η “Εβελυν δέν μής χώρισε
γιατί είναι πιο νέα ή πιο όμορφη από
σένα. “Εγώ φταίω πού την άγάπησα.
Κι’ από τότε δέν έχω μάτια για άλλη
γυναίκα. “Εκείνη, όταν έμαθε την α-
λήθεια για μένα και για σένα, ήθελε
να χωρίσουμε. Δέν ήθελε με κανέναν
τρόπο να καταστρέψη την εύτυχία σου.
Γι’ αυτό έξαφανίστηκε. Καί τώρα; Πώς
θα τη θρώ;
“Η Άννα έκανε μία προσπάθεια να
χαμογελάση για να του δώση κουρά-
γιο.
— Μην άνησυχείς, Τζέραλντ. Θά τη
βρωμε...
Τό πρόσωπό του έλαμψε στά λόγια
της.
— Θά τη βρωμε; Θέλεις να πής πώς
θα με βοηθήσης;
— “Ασφαλώς, Τζέραλντ. Μην έσχνάζ
πώς κι’ εγώ συμπαθώ την “Εβελυν...
Με νέο θάρρος, ο Τζέραλντ σηκώ-
θηκε από τη θέσι του και άρχισε να
δημιουργεί νευρικά στο δωμάτιο. Καθώς
περπατούσε, έκανε στην “Αννα χίλιες-
δυό έρωτήσεις: Πότε άκριβώς έφυγε η
“Εβελυν; Μήπως κανείς από τό νοσο-
κομείο ήξερε πού θα πήγαινε; Μήπως
άφησε καμμία διεύθυνσι; Τί έγινε έ-
κείνη η μικρή φιλένάδα της, η Φόουν-
τερη;
— Τη πρώτη, άπάντησε η “Αννα
στην τελευταία έρώτησή του. Δέν ξέ-
ρει τίποτα...
— Κανέναν άλλος; έπέμεινε ο Τζέ-
ραλντ. Κανείς δέν μπορεί να μής δώ-
σει...

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

ΠΟΤΕ ΔΕΝ ΜΑΓΕΙΡΕΨΑΤΕ ΤΟΣΟ ΑΝΕΤΑ!



Μόνο τα ύλινα πυρίνοχα σκεύη JENA άξιοποιούν τις μα-
γειρικές σας ικανότητες. “Όλο τό άρωμα παραμένει στο
φαγητό γιατί τό γυαλί ούτε άπορροφά ούτε έπιτερίζει την
μυρωδιά και την νοστιμιά του. Καί την ώρα του βραχμού
παρακολουθείτε και βλέπετε χωρίς να χρειάζεται να σηκώνε-
τε τό καπάκι.
Υ’όσω και βούρσιμ σε ύλιννα σκεύη JENA! Αυτός είναι ο
καλλίτερος τρόπος μαγειρεύματος!

“Εξοικονομείτε
χρόνο, έργασία και σκεύη
“Επιτέλους είναι εύκολο γι’ σας: Μαγειρεύετε σε ύλιννα σκεύη
JENA — σερβίρετε στα ίδια ύλιννα σκεύη JENA. Καί’ εύθεταν
από την κουζίνα στο τραπέζι χωρίς περσιτάς μεταγίνσεις —
και τό φαγητό παραμένει περισσότερο χρόνο ζεστό μέσα στα
κομψά, εύπαράσιστα, διαυγή σκεύη πού στολίζουν τό τρα-
πέζι σας.
Ζητήσατε τα ύλιννα σκεύη JENA από τον έμπορό σας. Θά
μείνετε ένθουσιασμένη!

Τα σκεύη JENA χρή-
σιμο ποιούνται σε όλες
τις ηλεκτρικές κουζίνες,
γκάζιες, σε φωταέριο,
ύγραέριο ή κάρβουνο
ΠΡΟΣΟΧΗ
ΕΙΣΤΟΣΗΜΑ

ΓΑΛΙΝΑ ΣΚΕΤΗ JENA ΔΥΤΙΚΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Τελείως διαυγή και κομψά — Πρακτικά και φθηνά

Πωλούνται εις όλα τα καλά “Ταλοπωλεία

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ: ΟΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ “ΒΑΜΒΑΚΑ,
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΤΕΝΑ 8 - ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 38 - ΤΗΛ. 21.394 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΣΥΓΓΡΟΥ 2 - ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 118 - ΤΗΛ. 73.582 & 75.888



ΤΙ ΤΗΝ ΚΑΝΕΙ ΤΟΣΟ ΣΥΜΠΑΘΗΤΙΚΗ;

Απλούστατα:

Έχει γερά κατάσπρα δόντια και καθαρή άναπνοή, γιατί περιποιείται καθημερινώς τα δόντια της με 'Οδοντόπαστα NIVEA.

Η 'Οδοντόπαστα NIVEA ενεργεί άμεσα κατά 3 τρόπους:

- Δίνει στο στόμα μια εύχρηστη φρεσκάδα που διαρκεί πολύ.
- Καθαρίζει τελείως τα δόντια και απομακρύνει άμεσα τα επιβλαβή υπολείμματα των τροφών.
- Με την τακτική περιποίησή του ομαλό των δοντιών γίνεται λευκό και άκτινοβολεί.

Γερά κατάσπρα δόντια, χάρις στην καθημερινή περιποίησή με



ΜΕΝΤΙΟΥΜ

ΕΛΠΙΣ ΠΑΥΛΑΤΟΥ
Δίπλωμα και βραβείον Τηλεπαιδείας Μακράς Αποστάσεως της 'Εταιρίας Ψυχικών Έρευνών, δια την εξαιρετικήν της επίδοσιν εις πειράματα διεσπασθέντα υπό του κ. Τανάγρα και των ξένων 'Εταιριών Βιέννης, Γυβίγγης, Λονδίνου και Νέας Υόρκης.

Λέγεται: 9—1 π.μ. και 4—6 μ.μ. 'Οδός Κρήτης 6, πάροδος οδού Λιούσιων, Πλατεία Βάθης. Τηλέφωνον: 813-591 - 'Αθήναι.



ΕΒΕΛΥΝ

Συνέχεια από την προηγ. σελίδα

ση κάποια πληροφορία γι' αυτήν; —Κανείς. Ρώτησα όλους τους ήρθαν σε επαφή μαζί της τις τελευταίες ημέρες...

Με μια κουρασμένη κίνηση, ο Τζέ-ρολντ έφερε το χέρι στο μέτωπό του.

—Και τώρα τί κάνουμε; Τι κάνει κανείς για να βρή μια κοπέλλα σε μια πόλη σαν το Λονδίνο;

—Οι εφημερίδες, πρότεινε η 'Αννα. Να δημοσιεύσουμε αγγελία στις εφημερίδες...

Ο Τζέρολντ ανασήκωσε τους ώμους του.

—Το σκέφτηκα κι' εγώ, απάντησε. 'Αλλά η 'Εβελυν σπάνια διαβάζει εφημερίδες. Είναι χαρακτηριστικό της ηλικίας της...

Τα λόγια του, χωρίς να το θέλη σκληρά, πλήγωσαν την 'Αννα. Το πρόσωπό της χλώμιασε κι' ο Τζέρολντ φάνηκε να το καταλαβαίνει. Σταμάτησε να περπατά πάνω-κάτω στο δωμάτιο και την πλησίασε.

—Συγχώρεσέ με, 'Αννα, της είπε. Κάνω και σε απαχαλω με τις δικές μου έννοιες. Χωρίς να σκέπτονται πως αυτή η συζήτηση δεν είναι καθόλου ευχάριστη για σένα...

Η 'Αννα έκανε και πάλι προσπάθεια να χαμογελάσει.

—Μην ανησυχής, Τζέρολντ. Δεν σου είπα πως θέλω με έλξη μου την καρδιά να σε βοηθήσω;

—Εκείνος την κίτταζε με ευγνωμοσύνη.

—Μά δεν το αξίζω, απάντησε με σιγανή φωνή...

Η σκληρή απάντησή της αθόρυβη τη στά χείλη της 'Αννας και δεν πρόλαβε να τη συγκρατήσει.

—Το αξίζει, η 'Εβελυν, του είπε. 'Ας μην ξεχνάμε πως εκείνη δεν ήξερε τι έκανε...

Στά λόγια αυτά, ο Τζέρολντ χλώμιασε και κατέβασε τα μάτια του.

—'Εχεις δίκιο, φιθύρισε.

—'Ενα χτύπημα στην πόρτα τους διέκοψε. Η 'Αννα φώναξε «έμπρός» και μια νοσοκόμα μπήκε στο γραφείο.

—Με συγχωρήτε που σας διακόπω, διευθύνουσα, είπε. 'Αλλά ήρθε η ασθενής του 14 και είχατε πηλ να σας ειδοποιήσω...

—Καλά έκανες, απάντησε η 'Αννα. Θά έρθω σε λίγο να τη δω...

Η πόρτα έκλεισε πίσω από τη νοσοκόμα και έμειναν πάλι μόνοι. Ο Τζέρολντ έριξε μια ματιά στο ημερολόγιο του τσίχου και είπε:

—Σήμερα είναι Πέμπτη. Θά φύγω για την 'Αμερική ακριβώς σε τρεις εβδομάδες...

Η 'Αννα σηκώθηκε από τη θέσι της.

—Μην ανησυχής, Τζέρολντ, επανέλαβε. Θά τη βρούμε πολύ γρήγορα. Τώρα όμως θά με συγχωρήσεις, γιατί πρέπει να φύγω. 'Εχω δουλειά...

—Κι' εγώ το ίδιο. Αυτή η καταραμένη έγχειρησι στο Ντέβον με καθυστέρησε περισσότερο απ' όσο υπέλογιζα ότι θά κρατούσε...

—Τι έγχειρησι ήταν; ρώτησε η 'Αννα.

—Σκυληγοειδίτις. Και πολύ δύσκολη μάλιστα...

Μιλώντας, είχαν προχωρήσει προς την πόρτα. Στην 'Αννα έκανε καλό αυτή η απόρριψη επαγγελματική συζήτησης. Την έκανε να νομίζει, έστω και για λίγα λεπτά, πως ο Τζέρολντ δεν ήταν ο αγαπημένος της Τζέρολντ, αλλά ένας οποιοσδήποτε γνωστός της γιατρός, που είχε περάσει από το γραφείο της για να κουβεντιάσει μαζί της για κάποια δύσκολη έγχειρησι. 'Αλλοτε, προτού τους χωρίσει η 'Εβελυν, κουβεντιάσαν συχνά για τη δουλειά του και οι συναδελφικές αυτές κουβέντες ήταν από τις πιο ευχάριστες. 'Ετσι έπρεπε να είναι και οι σχέσεις τους, φιλικές και συναδελφικές. Είχαν κάνει άσχημα να γίνουν έρασται! 'Αραγε θά ξαναγίνονταν πάλι φίλοι; 'Ηταν μάλλον απίθανο. 'Εκείνη είχε αγαπήσει πολύ για να μπορέσει να τον δει μόνο σαν φίλο...

Ο Τζέρολντ ακούμπησε το χέρι του στο μπράτσο της κι' η 'Αννα τινάξε απότομα το κεφάλι της για να διώξει τις πικρές σκέψεις της. 'Οπως και να ένιωθε, δεν έπρεπε με κανέναν τρόπο να τον αφήσει να καταλάβει πόσο υπέφερε.

—'Αννα, θά πηγαίνω, της είπε. Πρώτα όμως θέλω να μου υποσχεθής πως δεν θά στενοχωριέσαι...

—Στό υποσχομαι, Τζέρολντ...

—Και πως δεν θά πάψω να σε βλέπω...

Η 'Αννα κούνησε καταφατικά το κεφάλι της και χαμογέλασε με πίκρα. 'Ασφαλώς θά συνέχιζε να τη βλέπει, γιατί έπρεπε. Του είχε υποσχεθεί να τον βοηθήσει να βρή την 'Εβελυν και θά κρατούσε την υπόσχεσή της. 'Ομως της στοίχιζε πολύ, παρ' όλο που αυτός δεν φαινόταν να το καταλαβαίνει. 'Ο έρωτάς του για την 'Εβελυν και η ανησυχία του για την εξαφάνισή της τον έκαναν να μην καταλαβαίνει τίποτα άλλο. 'Ισως όμως να ήταν και λίγο εγωιστής. 'Ολοι οι νέοι της ηλικίας του είναι. 'Ενώ ένας πιο ώριμος άνθρωπος...

Κυττάζοντάς τον να απομακρύνεται και νοιώθοντας την καρδιά της να σπαράζει από πόνο, η 'Αννα προσπάθησε να πείσει τον εαυτό της πως δεν θά ένιωθε πάντα έτσι για τον Τζέρολντ. 'Ο χρόνος, γι'αυτήν, έβλεπε τις πληγές και θά γιάτρυνε και τη δική της. Θά έρχονταν καιρός που ο Τζέρολντ δεν θά ήταν γι' αυτήν παρά μια ανάμνησις. Δεν έπρεπε λοιπόν να επελπίζεται. Το καλύτερο που είχε να κάνει ήταν να απορριφθεί στη δουλειά της. Τι έπρεπε να κάνει τώρα; 'Α, την ασθενή του 14. Μά τι είχε αυτή; Δεν θυμόταν καθόλου...

Μ' έναν αναστεναγμό, η 'Αννα πάτησε το κουμπι του ασανσέρ.

—Τρίτο πάτωμα, είπε στο παιδί, καθώς έκλεινε τις πόρτες πίσω της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18ο

Βράδυ, στο κοινό σαλόνι των αδελφών της κλινικής Γκρέσχαμ. Η Φόουντερ, που θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φόουντερ.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φόουντερ.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φόουντερ.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φόουντερ.

—'Οχι, απάντησε η Φόουντερ, χοντάς της μια άγρια ματιά. 'Αν έχω φαντασία και το φανταζομαι πως έτσι θά είναι. Σ' αυτή την περίπτωση, η αυτοκτονία της δεν με εκτάσσει καθόλου. Πάντα το έλεγα πως αυτή η γυναίκα ήταν τρελή...

Συμμένες πάνω από την έρμηνεία, η Φόουντερ και η Φέλοστεν έδωσαν μαζί την ειδησι: 'Η κυρία Μπέστον, σύζυγος του Χόουαρντ Μπέστον, είχε θρεθεί νεκρή από την καρδιά της, όταν η τελευταία αυτή είχε πει να την ξυπνήσει. 'Ο γιατρός που είχε κληθεί επείγοντως, είχε αποτύχει να θάνατο σε υπερβολική δόσι υπνωτικών.

—'Οπως έγινε γνωστό, η κόρη χειρ υπέφερε από νευρική εξάντληση και μόλις πρό ημερών είχε επιστρέψει από την κλινική Γκρέσχαμ. 'Εκείνη είχε νοσηλευθεί δύο περίπου μήνες, ακολουθώντας λεπτομερείς της θεωρίας της 'Εβελυν. 'Αν και ο Δόκτωρ Τρέντ αρνείτο να δεχόταν και από μια γραφία της με αγκαλιά το άγαρμμο πεκνιούδα σκυλάκι της.

—'Ομορφη γυναίκα, δεν ήταν; πε η Φέλοστεν με συγκρατημένη όραση, όταν τέλειωσαν το διάβασμα του άρθρου.

—Πολύ κοκκαλάρα, απάντησε κατηγορηματικά η Φόουντερ.

—'Ασφαλώς θά ήταν πολύ πιο χείρα προτού αρχίσει να παίρνει ναρκωτικά. Τι να την έσωφε ο' αυτό έρωγε; Κανένας άτυχος έρωτας ίσως...

Η Φόουντερ έκανε μια γαρμμά περιφρόνησης.

—'Ατυχος έρωτας! Κολούθια...

—Γιατί παρακαλώ; Μήπως δεν ή πηρχε κάποιος κύριος που είχε στείλει μηνύματα πως δεν μπορούσε να έρθη να τη δει;

Η Φόουντερ κούνησε καταφατικά το κεφάλι της.

—Δίκιο έχεις, είπε. Πράγματι ή πηρχε κάποιος. 'Επειτα ρώτησε ξαννά.

—Πές μου, Φόουντερ; Είναι άληθεια πως όσιν αυτοκτονούν δεν τους ηδεύουν με παπά;

Η Φόουντερ την κίτταζε επιπονητικά.

—Δεν έρισκε κανένα άλλο θέμα συζητήσεως, είπε. Λιγότερο μακάριο...

—Μά γιατί; επέμεινε η Φέλοστεν. 'Αφού με ενδιαφέρει να μάθω αν αυτό που αυτοκτονούν έχουν δικαίωμα να ηδεύουν όπως...

—'Αλλά η Φόουντερ την διέκοψε.

—Είπαμε να μιλήσουμε για τίποτα λιγότερο μακάριο, είπε. 'Αν συζητήσας, θά φύγω...

—Καλά, καλά, μη φωνάζεις, απάντησε η Φέλοστεν. Πές μου τότε κάτι άλλο. Τι λές να σκέφτηκε η 'Εβελυν, όταν θά διάβασε την ειδησι; 'Ηταν έρωδ φίλη με την κυρία Μπέστον. 'Η γρήα καρακάξα έλο-τη φώναζε στο ματί της...

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φέλοστεν.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φέλοστεν.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φέλοστεν.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φέλοστεν.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—'Οχι, απάντησε η Φόουντερ, χοντάς της μια άγρια ματιά. 'Αν έχω φαντασία και το φανταζομαι πως έτσι θά είναι. Σ' αυτή την περίπτωση, η αυτοκτονία της δεν με εκτάσσει καθόλου. Πάντα το έλεγα πως αυτή η γυναίκα ήταν τρελή...

Συμμένες πάνω από την έρμηνεία, η Φόουντερ και η Φέλοστεν έδωσαν μαζί την ειδησι: 'Η κυρία Μπέστον, σύζυγος του Χόουαρντ Μπέστον, είχε θρεθεί νεκρή από την καρδιά της, όταν η τελευταία αυτή είχε πει να την ξυπνήσει. 'Ο γιατρός που είχε κληθεί επείγοντως, είχε αποτύχει να θάνατο σε υπερβολική δόσι υπνωτικών.

—'Οπως έγινε γνωστό, η κόρη χειρ υπέφερε από νευρική εξάντληση και μόλις πρό ημερών είχε επιστρέψει από την κλινική Γκρέσχαμ. 'Εκείνη είχε νοσηλευθεί δύο περίπου μήνες, ακολουθώντας λεπτομερείς της θεωρίας της 'Εβελυν. 'Αν και ο Δόκτωρ Τρέντ αρνείτο να δεχόταν και από μια γραφία της με αγκαλιά το άγαρμμο πεκνιούδα σκυλάκι της.

—'Ομορφη γυναίκα, δεν ήταν; πε η Φέλοστεν με συγκρατημένη όραση, όταν τέλειωσαν το διάβασμα του άρθρου.

—Πολύ κοκκαλάρα, απάντησε κατηγορηματικά η Φόουντερ.

—'Ασφαλώς θά ήταν πολύ πιο χείρα προτού αρχίσει να παίρνει ναρκωτικά. Τι να την έσωφε ο' αυτό έρωγε; Κανένας άτυχος έρωτας ίσως...

Η Φόουντερ έκανε μια γαρμμά περιφρόνησης.

—'Ατυχος έρωτας! Κολούθια...

—Γιατί παρακαλώ; Μήπως δεν ή πηρχε κάποιος κύριος που είχε στείλει μηνύματα πως δεν μπορούσε να έρθη να τη δει;

Η Φόουντερ κούνησε καταφατικά το κεφάλι της.

—Δίκιο έχεις, είπε. Πράγματι ή πηρχε κάποιος. 'Επειτα ρώτησε ξαννά.

—Πές μου, Φόουντερ; Είναι άληθεια πως όσιν αυτοκτονούν δεν τους ηδεύουν με παπά;

Η Φόουντερ την κίτταζε επιπονητικά.

—Δεν έρισκε κανένα άλλο θέμα συζητήσεως, είπε. Λιγότερο μακάριο...

—Μά γιατί; επέμεινε η Φέλοστεν. 'Αφού με ενδιαφέρει να μάθω αν αυτό που αυτοκτονούν έχουν δικαίωμα να ηδεύουν όπως...

—'Αλλά η Φόουντερ την διέκοψε.

—Είπαμε να μιλήσουμε για τίποτα λιγότερο μακάριο, είπε. 'Αν συζητήσας, θά φύγω...

—Καλά, καλά, μη φωνάζεις, απάντησε η Φέλοστεν. Πές μου τότε κάτι άλλο. Τι λές να σκέφτηκε η 'Εβελυν, όταν θά διάβασε την ειδησι; 'Ηταν έρωδ φίλη με την κυρία Μπέστον. 'Η γρήα καρακάξα έλο-τη φώναζε στο ματί της...

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φέλοστεν.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φέλοστεν.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φέλοστεν.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

—Μά δεν την είδες καθόλου από τότε, που έφυγε; ρώτησε η Φέλοστεν.

—Δεν ξέρω, απάντησε απότομα η Φόουντερ. Ποι θέλει να έρθω ένω με σκέψη της 'Εβελυν...

ΤΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΦΗΜΗΣ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ

BLIN & BLIN

ELBEUF (1822) BARNOLDSWICK GALLIA YORKS. ΑΓΓΛΙΑ

ΜΑΛΛΙΝΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ HAUTE COUTURE

ΠΑΛΤΑ—ΦΟΡΕΜΑΤΑ—ΤΑΓΙΕΡ

ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΤΙΜΑ ΠΑΝΤΟΤΕ ΚΑΙ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΛΕΚΤΗ ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΤΩΝ

ΑΠΑΙΤΕΙΤΕ ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΗΣ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΟΣ

ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΠΑΡΙΣ ΧΑΤΖΗΠΕΤΡΟΣ ΚΑΙ ΣΙΑ

ΑΙΟΛΟΥ 19—ΑΘΗΝΑΙ—ΤΗΛΕΦ. 29.273



Για να παράη κανείς 1.400 ραπτομηχανές την ημέρα θά πη πως έχει την φήμη της άνωτηρας ποιότητος.

Α. Ε. ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ ΦΑΦΦ (ΕΛΛΑΣ) Κολοκοτρώνη 25 - 'Αθήναι Τηλ. 36-164

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

FILIALE DU COURS DE COUPE PRATIQUE ET MODERNE DE PARIS

Μαθήματα Παριζιάνικης Κοπτικής δι' άλληλογραφίας εις την 'Ελληνικήν Γλώσσαν.

ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΔΙΠΛΩΜΑ

εις το τέλος των σπουδών, όπως και εις τας Γαλλίδας μαθητρίδας, από την καλλιτέραν εις το είδος της Σχολής της Γαλλίας, πολύτιμον εφόδιον δια την επαγγελματικήν πρόδοσιν των αποφοίτων

ΔΥΟ ΤΜΗΜΑΤΑ ΣΠΟΥΔΩΝ: 1) 'Επαγγελματική Κοπτική 2) Οικιακή Κοπτική

Χωρίς να μετακινηθήτε από το σπίτι σας σπουδάσετε εύκολα, άνετα, τέλεια, σαν να είσθε στο Παρίσι.

Πρωτότυπον, Δυναμικόν, Αποτελεσματικόν Σύστημα 'Εκπαίδευσως ('Αποκλειστικότης δι' όλον τον κόσμον (COPYRIGHT) COURS DE COUPE PRATIQUE ET MODERNE DE PARIS

Σι λίγους μήνες, με μικρή δαπάνη αποκτάτε Παριζιάνικον 'Ενδύματα και γίνεσθε Διπλωματούχος Παρισιών. Είναι γνωστή ή λήδισ και κομψότης της κοπτικής Παρισιών καθώς και η αξία ενός Παρισιού Διπλώματος Κοπτικής.

Διά ΔΩΡΕΑΝ Κανονισμόν Γράψατε εις το έν 'Αθήνας ΙΔΡΥΜΑ (FILIALE) της Σχολής

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ ΟΔΟΣ ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 13 - ΑΘΗΝΑΙ

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα



Σκίτος νεαρός
μαθητριάς μας.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΡΙΣΤΕΥΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΑΣ ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

Δώστε τους ΤΩΡΑ το έφοδιο του σχολείου, που θα τους είναι πολύτιμο για την επίδοσή τους στα τεχνικά μαθήματα αλλά και, αργότερα, σε πλήθος σταδιοδρομιές ή για την πνευματική τους καλλιέργεια γενικά. Σπουδή στίβου, όπου και αν μένετε. Ειδικό Σύστημα για Παιδιά και Σύστημα για Μεγάλους. Για πληροφορίες επισκεφθείτε μας. Από τις επαγγελματίες γράφτε μας ή στείλτε μας το απόκομμα αυτό για να λάβετε το αναλυτικό μας τεύχος χωρίς καμιάν υποχρέωσή σας (αν προκειται για παιδί σημειώστε μας την ηλικία).

ΣΧΟΛΗ A.B.C.

ΣΧΕΔΙΟΥ ΣΩΓΡΑΦΙΚΗΣ
Πανεπιστημίου 10, Τηλ. 21-473

Διά νεαρής Κυρίας
και Δεσποινίδας

**ΖΑΚΕΤΤΕΣ
ΦΟΥΣΤΕΣ
ΠΛΕΚΤΑ
ΕΣΩΡΡΟΥΧΑ
ΚΑΛΤΕΣΣ**

Arlette
ΕΡΜΟΥ 21

Έναντίον της
Δυσκοιλιότητας
Nujol

Επιστημονικών Ίνστιτούτων
Αίσθητικής
ΛΕΛΑΣ ΚΑΡΑΜΠΙΝΑ
ΕΞΑΛΕΙΨΙΣ ΛΕΚΕΔΩΝ - ΑΚ-
ΜΗΣ - ΗΛΕΚ. ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΣ
Πλ. Αγίας Σοφίας 18 — Τηλ.
20-521 — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



ΕΒΕΛΥΝ

Συνέχεια από την προηγ. σελίδα

πονούσε. Και τελειώνοντας το γράμμα της, τον παρακαλούσε να περάσει να την επισκεφθώ, όπως αιοθανόταν τέτοια διάθεση.

Ο Χόουαρντ Μπλέστον την επισκέφθηκε τρεις μέρες αργότερα, άργα το βράδυ. Η Άννα μόλις είχε τελειώσει τη βραδυνη επιθεώρησή της στους θαλάμους και πήγαινε να πάρει το άσπασέρ για να ανέβει στο διαμέρισμά της, όταν τον είδε να μπαίνει στην κεντρική είσοδο.

Τηλεφώνησα στη δοχθή σας και μου είπε πως απόψε δεν θα δαίνατε έξω, της είπα, αφού τη χαιρέτησε. Πήρα λοιπόν το θάρρος να επωφεληθώ από την ευγενική πρόσκλησή σας...

Είμαι πολύ ευχαριστημένη που ήρθατε, απάντησε η Άννα. Κι' εγώ ήθελα να σας τηλεφωνήσω και να σας καλέσω πάλι. Αλλά έλο το ανέβαλλα, γιατί φοβόμουν μη σας ενοχλώσω...

Σε λίγο, ήσαν κι' οι δύο καθισμένοι στο μικρό κομψό σαλονάκι της. Ο Χόουαρντ άναψε την πίπα του, αλλά έριξε μία ανήσυχη ματιά στο ρολόι.

Δεν πρέπει να σας κρατήσω πολύ, διευθύνουσα. Σε λίγο θα φύγω...

Μα γιατί; διαμαρτυρήθηκε η Άννα. Είμαι ακόμα πολύ νωρίς και η συντροφιά σας μου είναι πολύ ευχάριστη...

Ο Χόουαρντ κούνησε το κεφάλι του με θλίψη.

Είσατε πολύ ευγενική, αλλά δεν σας πιστεύω, απάντησε. Αυτό τον καιρό είμαι πολύ δυσάρεστη συντροφιά...

Μα ούτε κι' εγώ είμαι πολύ ευχάριστη συντροφιά αυτό τον καιρό, απάντησε αυθόρμητα η Άννα.

Εκείνος την κούνησε διαπεραστικά. Γιατί; ρώτησε. Εργάζεστε περισσότερο από συνήθως;

Συμβαίνει το αντίθετο. Τώρα τελευταία δεν έχουμε τόσο πολλή δουλειά...

Τότε; Έχετε καμιά στενοχώρια;

Η Άννα κούνησε καταφατικά το κεφάλι της και δεν απάντησε άμέσως. Μηχανικά ξαναγέμισε το ποτήρι του με ούισκι, έβαλε πάγο και οόδα και το το έδωσε. Έπειτα είπε σιγά, σαν να μιλούσε στον εαυτό της.

Στη ζωή συμβαίνει συχνά να είναι κανείς πολύ δυστυχισμένος. Το μόνο που του μένει τότε να κάνει είναι να περιμένει υπομονετικά. Κάποτε η δυστυχία θα περάσει...

Το πιστεύετε αυτό; ρώτησε ο Χόουαρντ. Εγώ έχω άρchiς να αμφιβάλλω. Και όσο για την υπόθεσή της γυναίκας μου, δεν είναι η λύπη που την έλασα που με κάνει να στενοχωριέμαι. Θά ήταν άσκοπο να υποκριθώ, ο' έσας που ξέρετε πως είμαστε πια σαν δύο ξένοι ο ένας για τον άλλον. Όμως λυπάμαι αφάνταστα που η γυναίκα που αγάπησα κάποτε έφθασε στο σημείο να γνωρίσει τόσο δυστυχία, ώστε να απορρίψει να δώσει τέρμα στη ζωή της...

Γιατί αυτοκτονήσε; ρώτησε η Άννα. Μήπως γιατί δεν μπορούσε πια να

προμηθευτεί ναρκωτικά; Η μήπως προτιμάτε να μη μιλάτε γι' αυτό το θέμα;

— Όχι, δεν με πειράζει όταν μιλάω σ' έσας, απάντησε ο Χόουαρντ. Η Χίλαρυ δεν αυτοκτονήσε για τα ναρκωτικά. Ήταν ερωτευμένη με κάποιον και το πρωί της ημέρας του θανάτου της μου είχε ζητήσει διαζύγιο για να μπορέσει να τον παντρευτεί. Εγώ φυσικά δέχτηκα. Μετά, διάβασε στους «Τάιμς» την αναγγελία των αρραβώνων του. Και πήρε τα ύπνυντικά χάπια...

Η Άννα δεν μπόρεσε να συγκρατήσει ένα στεναγμό ανακουφισώς. — Ωστε αυτή ήταν η αιτία; Δεν ήταν λοιπόν εκείνη η υπεύθυνη. Άμέσως, όμως, το αίσθημα ανακουφισώς το αντικατέστησε μία απέραντη λύπη για την Χίλαρυ Μπλέστον. Τώρα καταλάβαινε πόσο πρέπει να είχε υποφέρει. Και οάν γυναίκα με αδύνατο χαρακτήρα που ήταν, είχε διαλέξει την πιο εύκολη λύση. Κι' εκείνη, αυτές τις τελευταίες ημέρες, είχε πολλές φορές δοκιμάσει τον πειρασμό να δώσει τέλος στη ζωή της. Μα καταλάβαινε πως αυτό δεν θα ήταν τίποτα περισσότερο από μία φυγή. Και κάθε φορά αντιμετώπιζαν τον πειρασμό, αποφασισμένη να αντιμετωπίσει τη ζωή όπως έρχόταν...

Γιατί δεν περίμενε λίγο; ρώτησε σιγά, σαν να μιλούσε πάλι στον εαυτό της. Λένε πως ο καιρός γιατρέυει κάθε πληγή, ακόμα και την πιο μεγάλη. Θά γιάτρευε λοιπόν και τη δική της. Εγώ τουλάχιστον έτσι πιστεύω. Κι' η σκέψη αυτή με παρηγορεί. Παρ' όλο που ξέρω πως θα μείνει πάντα ένα σημάδι...

Καταλαβαίνω, είπε σιγά ο Χόουαρντ κι' η φωνή του περιείχε πολλή κατανόηση. Και συνέθετε τελευταία αυτό;

Ναι, απάντησε η Άννα. Πριν λίγες μέρες ακόμη, σκόπευα να σας καλέσω να φάμε μαζί και να σας υποβάλω την παραίτησή μου. Θά έφευγα για την Αμερική. Και θα παντρευόμουν προτού φύγω...

Θά λυπόμουν πολύ που θα σας έχανα, είπε απλά ο Χόουαρντ.

Η Άννα έκανε μία προσπάθεια να χαμογελάσει.

Αφού σκέφθηκε λίγο, η Φόουντερ προτίμησε το χαρτοπλάστεο και το ζεστό τσάι. Δεν είχε ανάγκη από παρηγορία με τις ατέλειωτες βόλτες που έκανε κάθε μέρα στην κλινική. Ήταν καλύτερα να ξεκουραστεί σε μία πολυθρόνα. Κι' αποφασιστικά, έστρεψε τα γόνατά της στο «Γαλάζιο Γαλάκι» που βρισκόταν εκεί κοντά.

Άλλοτε, στο «Γαλάζιο Γαλάκι» η γαίνα συχνά και όχι μόνον. Προτού η Φόουντερ φύγει από την κλινική, την γαίνα σκεδόν πάντα όταν είχαν έρθει. Τώρα όμως είχε να πάει πολύ καιρό, από τότε που η φίλη της είχε έρθει ξαφνιστή. Ίσως σήμερα να ήταν πιο τιμητό να πάει κάπου άλλο. Το «Γαλάζιο Γαλάκι» χωρίς την Φόουντερ, θα της έφερνε μελαγχολία. Καταλάβαινε πως ήταν ανόητη να σκεπταται έτσι, αλλά δεν μπορούσε να κάνει διαφορετικά. Η Φόουντερ της έλειπε πολύ. Και θα έδινε ό,τιδήποτε για να μείνει κοντά της. Κι' εκείνη όμως! Τι άδυσχερής που ήταν... Δεν μπορούσε να σκεπταστεί τουλάχιστον μία κάρτα και να λέει πως είναι καλά;

Η σερβιτόρα που ήρθε να πάρει την παραγγελία της, όταν κάθισε ο Χόουαρντ τραπέζι, χαιρέτησε τη Φόουντερ με χαρά. Τη γνώριζε καλά από τις φορές που πήγαινε μαζί με την Φόουντερ. Και όταν της έφερε το τσάι με τή δουτηγία, δεν παραλείφει να τη ρωτήσει για τη φίλη της.

Πώς μόνον σήμερα;

Η φίλη μου έφυγε από την κλινική, απάντησε η Φόουντερ.

Τό φαντάστηκε, απάντησε η σερβιτόρα.

μέσως. Και θα έρθω να σας έπεισω φθού...

Όταν ο Χόουαρντ έφυγε, η Άννα ξαναγύρισε στο σαλονάκι και έλασε ένα ρεά σε μία πολυθρόνα. Δεν αίσθαναν ούτε το κουράγιο να γυμνή και να ξαπλώσει στο κρεβάτι της. Στο κομμάτι της τριγυρίσαν χίλιες-δύο σκέψεις. Σκεπτόταν τη Χίλαρυ Μπλέστον και τη δυστυχία που την είχε στερήσει από το τέλος στη ζωή της. Σκεπτόταν την Φόουντερ και αναρωτιόταν πού βρισκόταν τώρα. Σκεπτόταν τον Τζορτζ, που έφευγε για πάντα από τη ζωή της σε τρεις εβδομάδες. Σκεπτόταν τον Χόουαρντ, που ξαναγύρισε να ένα άδειο σπίτι, γεμάτο μόνο από τις πιο δυσάρεστες αναμνήσεις. Και ένοιωθε, προτού προλάβει να τη συγκρατήσει, καυτά δάκρυα άρχισαν να κυλούν στα μάγουλά της. Αν όμως κινείτο ρωτούσε, δεν θα ήξερε να πει ή έλκυσε για τη δική της δυστυχία ή για τη δυστυχία των άλλων...

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19

Η Φόουντερ έβηκε από τη μεγάλη σιδερένια πόρτα της κλινικής και έβλεπε πού φηλά το γκαράζ του παλιού της. Έκανε φύρα, και πολλή μάλιστα. Κι' όμως ήταν μόλις μέσα δε πτεμρόριου.

Στη γωνιά του δρόμου, η Φόουντερ σταμάτησε διστακτική. Τι να έκανε τώρα; Είχε δυό ώρες ελεύθερα, αλλά πως μπορούσε να διασκεδάσει μέσα σε τόσο μικρό διάστημα; Ποτέ της δεν είχε μπόρεσει να καταλάβει γιατί η κλινική τους άφινε μόνο δυό ώρες ελεύθερες. Δεν καταλάβαιναν, αυτοί που είχαν φτιάξει τον κανονισμό, πως μέσα σε δυό ώρες μία κοπέλλα δεν μπορούσε να κάνει τίποτα; Δεν προλάβαινε καλά-καλά να βγεί από την κλινική και έρχόταν η ώρα που έπρεπε να ξαναγυρίσει. Τι να έκανε λοιπόν τώρα; Για σινεμά δεν προλάβαινε. Μπαρούσε να κάνει μία βόλτα στο κοντινό πάρκο ή να σταματήσει σε κανένα χαρτοπλάστεο, για ένα ζεστό τσάι και ένα τσιγάρο.

Αφού σκέφθηκε λίγο, η Φόουντερ προτίμησε το χαρτοπλάστεο και το ζεστό τσάι. Δεν είχε ανάγκη από παρηγορία με τις ατέλειωτες βόλτες που έκανε κάθε μέρα στην κλινική. Ήταν καλύτερα να ξεκουραστεί σε μία πολυθρόνα. Κι' αποφασιστικά, έστρεψε τα γόνατά της στο «Γαλάζιο Γαλάκι» που βρισκόταν εκεί κοντά.

Άλλοτε, στο «Γαλάζιο Γαλάκι» η γαίνα συχνά και όχι μόνον. Προτού η Φόουντερ φύγει από την κλινική, την γαίνα σκεδόν πάντα όταν είχαν έρθει. Τώρα όμως είχε να πάει πολύ καιρό, από τότε που η φίλη της είχε έρθει ξαφνιστή. Ίσως σήμερα να ήταν πιο τιμητό να πάει κάπου άλλο. Το «Γαλάζιο Γαλάκι» χωρίς την Φόουντερ, θα της έφερνε μελαγχολία. Καταλάβαινε πως ήταν ανόητη να σκεπταται έτσι, αλλά δεν μπορούσε να κάνει διαφορετικά. Η Φόουντερ της έλειπε πολύ. Και θα έδινε ό,τιδήποτε για να μείνει κοντά της. Κι' εκείνη όμως! Τι άδυσχερής που ήταν... Δεν μπορούσε να σκεπταστεί τουλάχιστον μία κάρτα και να λέει πως είναι καλά;

Η σερβιτόρα που ήρθε να πάρει την παραγγελία της, όταν κάθισε ο Χόουαρντ τραπέζι, χαιρέτησε τη Φόουντερ με χαρά. Τη γνώριζε καλά από τις φορές που πήγαινε μαζί με την Φόουντερ. Και όταν της έφερε το τσάι με τη δουτηγία, δεν παραλείφει να τη ρωτήσει για τη φίλη της.

Πώς μόνον σήμερα;

Η φίλη μου έφυγε από την κλινική, απάντησε η Φόουντερ.

Τό φαντάστηκε, απάντησε η σερβιτόρα.

Την είδα στο δρόμο πριν λίγες μέρες...

Η Φόουντερ παρά λίγο να πνιγί με το τσάι της.

— Αλήθεια; ρώτησε. Πού την είδατε;

— Κοντά στο σπίτι μου. Έβγαίναε από μία πολυκατοικία. Μου φαίνεται πως μένει εκεί...

Η Φόουντερ σκεπτόθηκε θρόνα. Άδιαφορα για το τσάι και τα ώρατα διαστήματα, έβγαλε από την τσάντα της τη ροζέτα και τη άφησε επάνω στο τραπέζι. Έπειτα ρώτησε τη σερβιτόρα:

— Πώς είναι ο δρόμος που μένεις; Και από πούν αριθμό την είδες να έρθει;

Κατάληκτη, η σερβιτόρα της είπε τη διεύθυνση και μετά τη ρώτησε:

— Μα σίγουρα δεν ξέρετε πού είναι η φίλη σας;

— Όχι, απάντησε η Φόουντερ. Έφυγε διασπαστικά και δεν μου άφησε διευθύνσεις. Είμαι όμως βεβαία πως αυτός είναι ο αριθμός:

— Έτσι νομίζω, απάντησε η σερβιτόρα. Αν δεν είναι αυτός, θα είναι κοντά στο διπλανό. Ασφαλώς θα τη βρείτε...

Η Φόουντερ βγήκε τρέχοντας από το χαρτοπλάστεο και πήδησε στο τσάι που έβρισκε μπροστά της. Σε λίγα λεπτά είχε φτάσει στο δρόμο που της είχε πει η σερβιτόρα. Πλήρωσε το σωφέ και άρχισε να προχωρήσει, ακολουθώντας τους αριθμούς. Σε λίγο ήρθε το σπίτι που ήθελε, αλλά δίστασε να χτυπήσει το κουδούνι. Ήταν ένα σπίτι πολύ παλιό και σκεδόν γκρεμισμένο. Δεν ήταν δυνατόν να μένει η Φόουντερ σ' αυτή τη θλιβερή κατάσταση. Δεν ή-ταν δυνατόν να μένει σ' αυτή τη γειτονιά. Ήταν πάρα πολύ άβυσσος και φαινόταν κακόφημη. Αν η Φόουντερ έμεινε εκεί, τότε θα πρέπει να μείνει σκεδόν καθόλου χρήματα.

Το τέλος, η Φόουντερ αποφάσισε να χτυπήσει το κουδούνι του 46, του αριθμού που της είχε δώσει η σερβιτόρα. Μετά από αρκετή ώρα, της άνοιξε μία χοντρή αχτένιστη γυναίκα με θλιβερή μορφή.

Μένει μήπως εδώ η δεσποινίς Ντέλντον; ρώτησε η Φόουντερ.

Η γυναίκα σκέφθηκε λίγο, μετά κούνησε αρνητικά το κεφάλι της και της έδειξε την πόρτα στο πρόσωπο της και απάντησε. Η Φόουντερ άναψε τους ώμους της με εγκαρτέρηση και χτύπησε το κουδούνι του διπλανού σπιτιού. Και εκεί όμως δεν είχε περισσότερο τύχη. Η σπιτιοκυρία, που ήταν πιο ευγενική και προθυμότερη, της άνοιξε την πόρτα.

Μου φαίνεται πως μία νέα κοπέλλα μένει στο 43, της είπε. Για δοκιμάστε και εκεί...

Η Φόουντερ χτύπησε και το κουδούνι του 43, παρακαλώντας από μέσα της να μείνει εκεί η Φόουντερ. Της άνοιξε μία άλλη απεριποίητη γυναίκα και με απότομο ύψος τη ρώτησε τί ήθελε.

Μήπως μένει εδώ η δεσποινίς Ντέλντον;

— Τρίτο πάτωμα στο βάθος, απάντησε η γυναίκα. Σας περιμένει;

— Όχι, είπε η Φόουντερ. Μήπως λείπει;

Η Φόουντερ ανέβηκε τρέχοντας τα τρία πατώματα. Λαχανιασμένη, σταμάτησε μπροστά σε μία παλιά ξύλινη πόρτα και χτύπησε.

— Εμπρός, απάντησε μία φωνή από μέσα.

Η Φόουντερ άνοιξε την πόρτα και μπήκε. Τα μάτια της έπεσαν άμέσως στην Φόουντερ. Ήταν ξαπλωμένη σ' ένα ασημένιο κρεβάτι και ήταν τόσο αδύνατη και εξαντλημένη, που άσφα-

λώς θά ήταν άρρωστη. Βλέποντάς την, η Φόουντερ πετάχτηκε επάνω.

— Φόουντερ! Έκανε κατάπληκτη. Γεια σου, Έβελυν, απάντησε η Φόουντερ, προσπαθώντας να κάνει σταθερή τη φωνή της. Δεν χαιρέσαι πού με βλέπεις;

Η Φόουντερ δίστασε για μία στιγμή. Δεν ξέρω, απάντησε. Έξαρτάται. Αν δεν πής σε κανέναν που μένω, τότε χαιρώμαι πολύ που σε βλέπω... Πώς με βρίσκεις;

Η Φόουντερ απάντησε στην ερώτησή της. Ίσως τη ρώτησε με παράπονο:

— Μα γιατί, διάβολε, δεν μου έγραψες καθόλου; Δεν έστειλνες τουλάχιστον μία κάρτα, για να μην ανησυχώ;

— Δεν ήθελα, απάντησε η Φόουντερ. Και άμέσως συμπλήρωσε: Δεν ήθελα να ξέρει κανείς πού είμαι. Είμαι πολύ καλά και δεν έχω ανάγκη από τίποτα...

— Τό βλέπω, απάντησε σαρκαστικά η Φόουντερ. Έδω μέσα που μένεις, πάλι καλά που είσαι ζωντανή ακόμα. Δεν μου λες τώρα, γιατί μένεις εδώ;

— Γιατί; ρώτησε η Φόουντερ. Τι έχει το δωμάτιο;

— Είναι τρώγλη, απάντησε χωρίς περιστροφές η Φόουντερ.

— Κάθε άλλο. Είναι πολύ καλό και πολύ φθινό. Εξ άλλου, δεν μπορώ ακόμα να πάω σε ακριβότερο...

Η Φόουντερ μαλάκωσε τον τόνο της φωνής της.

— Έλα τώρα, Έβελυν, παρακάλεσε. Γιατί δεν μου λες τί συνέβη; Γιατί έφυγες από την κλινική και μένεις σ' αυτό το θλιβό δωμάτιο;

Η Φόουντερ δεν απάντησε, αλλά τὰ μεγάλα βιολετιά μάτια της γέμισαν δάκρυα. Η καρδιά της Φόουντερ σφίχτηκε βλέποντάς την και πέρασε το χέρι της γύρω από τους ώμους της φίλης της.

— Δεν έχεις λεφτά; ρώτησε.

— Σκεδόν καθόλου, απάντησε σιγά η Φόουντερ. Αλλά θέλω να μου υποσχεθείς πως δεν θα το πής σε κανένα. Ούτε στη διευθύνουσα Άννα, ούτε, ούτε στον Τζορτζ. Φόουντερ, αν μιλήσεις, δεν θα στο συγχωρήσω ποτέ...

Αποφασισμένη να μην κρατήσει το λόγο της, η Φόουντερ της υποσχέθηκε πως δεν θα έλεγε σε κανέναν τίποτα. Έπειτα τη ρώτησε:

— Μα γιατί είσαι απέναντη, Έβελυν; Δεν βρήκες δουλειά;

— Ένα ρίγος φρίκης διέτρεξε το κορμί της Φόουντερ. Και με σιγανή φωνή και καταβασμένα μάτια διηγήθηκε στη φίλη της πως είχε βρή δουλειά σε κάποια μοδίστρα. Είχε όμως υποχρεωθεί να φύγει, γιατί ο άνδρας της μοδίστρας της είχε ριχτεί. Είχε φύγει έξαλλη, ξεχνώντας να πάρει τα λεφτά που της χρωστούσαν.

— Αλλά έχω λίγα λεφτά ακόμα, πρόσθεσε διασπαστικά.

— Πόσα; ρώτησε η Φόουντερ.

— Η Φόουντερ κοκκίνισε.

— Όχι πολλά, απάντησε. Αλλά θά τα καταφέρω. Όλη τη μέρα ψάχνω να δουλέψω. Καλ σήμερα το απόγευμα θά έλπει, αλλά ήμουν τόσο κουρασμένη, που προτίμησα να ξαπλώσω. Αύριο όμως θά φάξω πάλι και κάτι θα πετύχω. Αν και δεν είναι εύκολο να βρης δουλειά χωρίς γνωριμίες και συστάσεις...

Η Φόουντερ κούνησε καταφατικά το κεφάλι της.

— Τό ξέρω, απάντησε. Γι' αυτό άναρωτιέμαι ακόμα, γιατί έφυγες από την κλινική και μάλιστα τόσο διασπαστικά. Αφού η διευθύνουσα δεν σε έδιωξε εκείνη την ημέρα... Και τώρα είναι πολύ ανήσυχη για σένα. Όλο με ρωτάει αν έχω νέα σου...

Συνέχεια στο επόμενο τεύχος

Waldorf



ΤΟΣΟ ΑΠΑΛΟ ΤΟΣΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ

ΤΟ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ ΧΑΡΤΙ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ WALDORF
(Τό γνωστό έν «Ελλάδι» «Βάλντορφ»)

Ένα νέο είδος απαλότητος στα
χαρτιά τουαλέτας.

Χάρης εις την ειδικήν έπεξεργασίαν του, κατό την αποκλειστικήν μέθοδον «Air-Puffed» της εταιρίας Scott, το χαρτί τουαλέτας Waldorf είναι καταπληκτικά απαλό, λεπτό και σινοδυάσει τεραστίον απορροφητικότητα και άνοχην.

Σε τέσσαρες άπαλους χρωματισμούς: κίτρινο, ρόζ, λευκό και θαλασσί.

Μεγάλη οικονομία.
650 κομμάτια σε κάθε ρόλον.



MENTIOYM
ΕΛΕΝΗ ΚΙΚΙΔΟΥ
Της Έταιρίας Ψυχικών Έρευνών (Βραβείον Τηλεπαθείας μακράς απόστασεως). Δέχεται καθ' έκάστην 9-1 π.μ. και 5-8 μ.μ. δόδος Μετόδου 25 Α' όροφ. (στάσις Μουσείου) τηλ. 810.975

ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΚΟΚΚΙΝΟΥ --
ΠΑΠΑΔΑΤΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
Μαιευτή - Χειρουργός
Γυναικολόγος
Αγαρών 98 - Αμφιλοχίας 1. Δέχεται καθ' έκάστην 10-12 και 5-7 ως και επί συνεντεύξει. Τηλ. 810.760.

ΜΙΖΡΑΧΗ

Στορ
Κουρτινές



ΤΕΛΕΙΟ ΚΑΙ ΦΘΗΝΟ ΡΑΨΙΜΟ

Όμορφαίνει!.. όχι μονον τ'ο παρά-
θυρο αλλά ολόκληρο τ'ο δωμάτιο
μέ ΣΤΟΡ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ από τ'ο ειδικό
κατάστημα

"ΜΙΖΡΑΧΗ"

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1909

ΑΘΗΝΑΙ: ΚΑΛΑΜΙΣΤΟΥ 10



ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΒΟΥΛΑΔΑΣ

ΕΛΒΕΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

ΣΤΟΦΕΛ & ΣΙΑ (ΨΑΡΑΚΙ)

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΜΙΑΝ ΕΚΦΡΑΣΗ



Η μικρότερη ζωγράφος
της χώρας μας
είναι μόλις... 5 ετών!..

Στην οδό Λυκαβηττού 2, στεγάζεται αυτής τις
μέρες, μία πολύ ενδιαφέρουσα έκθεση ζωγρα-
φικής. Τό «Πρακτορείο Πνευματικής Συνεργασί-
ας» φιλοξενεί στις αίθουσές του, τὰ έργα μιάς
ζωγράφου 5 ετών! Πρόκειται για τὴ μικρούλα
Άννη Μιχαηλίδου.

Η Άννη γεννήθηκε στὴν Ἀθήνα στὶς 17 Μαΐου
τοῦ 1955. Ἐφέτος θὰ πάη γιὰ πρώτη φορά στὸ
Νηπιαγωγείο. Σήμερα μένει στὴ Λεωθαλάκῃ μὲ
τοὺς γονεῖς της. Στὴν πόλι αὐτὴ, ἡ σημερινὴ καλ-
λιτέχνις ἔκανε τὴν πρώτη γνωριμία της μὲ τὴ
ζωγραφικὴ.

Η μητέρα της Άννη, κ. Ἐλευθερία Δροσάκη -
Μιχαηλίδου, ποὺ εἶναι ζωγράφος, ἦταν ἐκείνη ποὺ
ὠδήγησε τὰ πρώτα βήματα τῆς μικρούλας στὴν
τέχνη. Ἔτσι γιὰ πρώτη φορά, στὰ τρία της χρό-
νια, ἄρχισε τὴν καλλιτεχνικὴ της καριέρα. Τὰ
πρώτα της ἔργα, ἔγιναν μὲ μολύδι. Εἶναι ἀπλὲς
παιδικὲς ζωγραφιές, οἱ ποὺ πολλὲς ζωάκια καὶ
βασιλοπούλες...

Ξεφυλλίζοντας τὸ πρώτο της ἄλμπουμ, βρίσκει
κινεῖς ἕνα παιδικὸ ταλέντο, μὴ ἀχαλίνωτη φαν-
τασία καὶ κυρίως διαπιστώνει πὼς φαίνεται ὁ
κόσμος σ' ἕνα παιδάκι 5 ετών. Ἀνάμεσα στὰ
σκίτσα τοῦ ἄλμπουμ, ξεχωρίζουν ὁ Ναυτης καὶ ἡ
Φωλιά πάνω στὸ δένδρο. Ἡ πρώτη εἶναι ἀπλῶς
ἡ φιγούρα ἀπὸ ἕνα ἀνθρωπάκι, θαμμένη ἐνὶ κλά-
ρῃ γαλάζια (κεφάλι, σῶμα, χέρια καὶ πόδια).
Ἡ φωλιά, μοιάζει περισσότερο μὲ γελοιογραφία.
Ἐνα φουντωτὸ παιδικὸ δένδρο κι' ἐπάνω του
κρεμασμένο ἕνα ξύλινο ἐλβετικὸ ρολόι: μὲ δύο
κούκους!..

Τὰ πρώτα δημοῦς πραγματικὰ ἔργα της, ἡ Άννη
τὰ ἄρχισε πέρσι. Στὴ σημερινὴ της ἔκθεση παρου-
σίασε συνολικὰ 41 πίνακες. Ἀπ' αὐτοὺς οἱ 28 ἔγι-
ναν τὸ 1959 καὶ οἱ 13 τὸ 1960. Ἡ πρώτη ἐντύπωση
ἀπὸ τὴν ἔκθεσί της, εἶναι ἕνα ζωηρὸ κόκκινο χρώ-
μα, ποὺ ὑπάρχει παντοῦ. Ἡ ἀτμόσφαιρα, παίρνει
κάτι τὸ χαρμῶδ καὶ δροσιστὸ μαζί! Τὰ χτυπητὰ χρώ-
ματα, τὰ δότιστα — πολλὲς φορές — θέματα, μὰ
περισσότερο ἀπ' ὅλα, τὸ ὅτι ὑπάρχει τόσο ταλέντο,
σ' ἕνα μικρὸ κοριτσάκι, διαθέτει εὐχάριστα τὸν ἐ-
πισκέπτη.

Τὰ ἔργα τῆς Άννη, εἶναι ὅλα ἄξια προσοχῆς.
Πράγματι τὰ χρώματα, εἶναι δημοφιλῶς τοποθετημέ-
να, τὰ σχήματα σωστὰ καὶ οἱ συνθέσεις ἀξιόλογες.
Ἰδιαίτερα δημοῦς ξεχωρίζουν ὠριμμένα σχέδια γιὰ
τὴν πρωτοτυπία τῆς ἐμπνευσέως τους. «Τὸ τραῖνο
ποὺ ἤρθαμε», εἶναι ἕνας πολὺ χαρακτηριστικὸς πί-
νακας. Φεύγοντας ἡ μικρούλα ἀπὸ τὴν Ἀθήνα, θέ-
λησε νὰ πάη μαζί καὶ τὴ γάτα της, ἀλλὰ δὲν τὴν
ἄφησαν στὸ σταθμὸ. Ἔτσι κι' ἐκείνη δταν ἔφθασε,
ζωγράφισε τὸ τραῖνο ποὺ τὴν ἔφερε, μὲ τὴ γατοῦ-
λα της πάνω στή... στέγη του!

«Ἡ Χιονάτη μὲ πυτζάμες», εἶναι μὴ πρωτότυπη
ιδέα, πάνω σ' ἕνα παλιὸ παραμῦθι. Ἡ «Μαμὰ τῆς
Κοκκινোসκουφίτσας», θὰ ἦταν ἀκόμη πιὸ δημοφιλῆ,
ἂν δὲν ἦταν... Κογκολέξ! Ὁ «Συνουκιωμός», μὴ
πιστὴ ἀπεικονίσι λαϊκῆς γειτονιάς. Τὰ «κοκορά-
κια» καὶ ἡ «Φωλιά», κάνουν ζωηρὴ ἐντύπωση γιὰ τὰ
χρώματά τους. Ἐνα κατάμαυρο φόντο, μὴ κίτρι-
νη φωλιά καὶ δύο κατακόκκινα κοκοράκια. Τέλος
ἡ παλιά — ὅχι διασκευασμένη — «Βασιλοπούλα»,
δὲν ἔλειψε. Οἱ μακρὲς κατάξανθες πλεξούδες της
καὶ ἡ δόξαρη κορόνα της, μὰς ἑναφέρουν γιὰ
λίγο, στὸν κόσμο τῶν παραμυθιῶν.

Εἶναι φανερό, πὼς ἡ μικρούλα αὐτὴ, ἔχει ταλέν-
το. Τὸ φαινόμενο αὐτό, συνηθισμένο γιὰ τίς ἑξέ-
νες χώρες, σὲ μὰς προκαλεῖ ἐντύπωση... Οἱ γονεῖς της,
πρέπει νὰ τὴν προσέξουν. Ἀς ἀφήσουν τὴ μικρούλα,
ν' ἀκολουθήσῃ μόνη, τὸ δρόμο ποὺ τῆς ἀνήκει. Ἀν
εἶναι αὐτὸς, εἴμαστε σίγουροι, πὼς θὰ ἐπιφυλάξῃ
ἐκπλήξεις.

ΕΛΣΑ ΑΣΛΑΝΗ

Χειμῶνας 60-61..

Σκούρα μόδα! Καφέ πόδια!

Ἰδιαίτερα σκούρα χρώματα!
Εἶναι ἡ ἐπιταγὴ τῆς Μόδας
γιὰ τὴ φετινὴ σεζόν
Σκούρα λοιπὸν χρώματα καὶ στὶς κάλτσες

Κουμπάνα

Ἰντιάνα

Μπραζιλιάνα

Τρία χρώματα ποὺ παρουσιάζουν
γιὰ τὸ χειμῶνα 60-61
ἡ περιση

γερμανικὴ κάλτσα

Zollinda

Perlon

Κουμπάνα

Ἰντιάνα

Μπραζιλιάνα

Χαιρετίσθηκαν θελλοδῶς...
ὅτι φορεθῶν ποὺ
γιατὶ δίνουν στὸ πόδι
προφίλ καὶ πλαστικότητα
καὶ γενικά, ἕνα τέτοιον στυλ
ποὺ δὲν κατ'ὀρθωσαν ποτὲ νὰ δώσουν
τὰ παλιὰ ἀνοιχτότερα χρώματα.

Κομψότητα

Μόδα

Γοητεία

μὲ τὰ τρία νέα χρώματα

τῆς κάλτσας Μπελλίντα



Zollinda

ΑΘΗΝΑΙ

ΕΤΑΝΕΧ Ο.Ε.

Δραγατσίου 6
Τηλ. 24.094

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΠΑΝ. Κ. ΜΠΕΣΣΑ

Βασ. Ἡρακλείου 10
Τηλ. 20.414

ΚΟΥΖΙΝΑ

Τὸ μενού

τοῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ

15οῦ



ΠΕΜΠΤΗ 27 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
Ἀποτίμηση ἀπὸ τυρί μὲ σπανάκι. Γιου-
καρένια αὐτολέμονο. Ἡ μπριζόλας
στῆς. Πορὶ. Τοματοσαλάτα. Καθα-
ρίστε 1½ ὥς 2 κιλά σπανάκι καὶ τὸ
κόψτε. Τὸ στραγγίζετε καλὰ καὶ
τὸ σπάζετε μὲ λίγο βούτυρο. Κόβετε
8 φέτες ἀπὸ φῶμι φόρμας καὶ ἀπλώ-
νετε στὶς μισὲς τὸ ἑξῆς μίγμα: Ἀ-
ναμειγνύετε μὴ κουτάλι γερὰ τὴν φρέ-
σκο βούτυρο ἢ βιτάμ, 150 γραμμάρια
τυρί τριμμένο, 100 γραμμάρια φιλο-
κομιμένο ζαμπὸν ἢ μπέικον, ἕνα αὐ-
γὴ, ἐλάχιστο γάλα, λίγη μουστάρδα,
παπὶρ καὶ μαϊντανό φιλοκομιμένο.
Τὴς σκεπάζετε μὲ τίς ὑπόλοιπες φέ-
τες φῶμι καὶ κόβετε κάθε σάντουι-
τς σὲ τέσσερα τρίγωνα. Τὰ τηγανί-
ζετε ἐλαφρὰ καὶ τὰ βάζετε γύρω ἀ-
πὸ τὸ σπανάκι. Εἶναι ἕνα ἐξαιρετικὸ
καὶ νόστιμο «πίατο» καὶ θὰ ικανοποι-
εῖτε ὅλους στὸ σπίτι σας δταν τὸ
φάτε.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 28

Καρύσπουκα. Φιλέτα γλώσσας «Ὁρλό». Μελιόκαρα ἀπὸ πατάτες βρασμένες. Ἡ
τρὴς σούπα. Καλαμαράκια τηγανη-
τά. Παίρνετε γλῶσσες φρέσκας ἢ κα-
τεψυγμένες, τίς καθαρίζετε καὶ τίς
ζυγίζετε σὲ φιλέτα. (Ἀπὸ μεγάλες
γλῶσσες κόψτε 4 φιλέτα καὶ ἀπὸ
μικρὰς 2). Τὰ πασπαλίζετε μὲ ἄλατι
καὶ πιπέρ, τὰ ἀλευρώνετε, τὰ βου-
τίζετε στὸ αὐγὸ καὶ κατόπιν τὰ τυλί-
γετε στὴ γαλέτα. Τὰ τηγανίζετε καὶ
τὰ σερβίρετε γαρνιρισμένα μὲ μαϊν-
τανό τηγανισμένο καὶ μὲ μπαλάνια
ἀπὸ πατάτες. Σερβίρετε χωριστὰ
αὐτὰ τὰ κομμάτια. Μὲ τὰ κόκκαλα καὶ
τὰ κεφάλια τῶν ψαριῶν καὶ μὲ με-
ρὰ καρόφλα φτιάχνετε τὴν ψαρό-
σουπα ποὺ μ' αὐτὸν τὸν τρόπο γίνεται
πολὺ νόστιμη καὶ θρεπτικὴ.

ΣΑΒΒΑΤΟ 29

Καρύδες. Χόρτα. Τυρί. Φρούτο. Ἡ
πατάτες πλακί. Παστό. Σαλάτα τῆς
ἐταιρίας.

ΚΥΡΙΑΚΗ 30

Σταγίτο μὲ παρμεζάνα. Μοσχαράκι
καυκάσιο. Σαλάτα. Ἡ φουμάκια
«μυροῦ» γεμιστά. Ἀρνὶ ραγκού μὲ
πατάτες. Μπακιλά. Παίρνετε φουμά-
κια μὲροῦ τῶν 30 ἢ 50 γραμμαρίων
καὶ ἀναρτίζετε τὴν καλὸτα. Βγάψτε
μὲ προσοχὴ τὴν φύλα καὶ τὴ μουσκεύ-
ετε μὲ λίγο γάλα. Προσθέτετε τυρί
τριμμένο, ζαμπὸν φιλοκομιμένο καὶ
λίγο βούτυρο λιωμένο. Γεμίζετε μὲ τὸ
μίγμα τὰ φουμάκια, τὰ πασπαλίζετε
μὲ τυρί καὶ τὰ βάζετε στὸ φούρνο ἐ-
πὶ 15 λεπτά. Τὰ σερβίρετε, ὡς πρῶτο
πίατο στὸ τραπέζι σας μὲ πικάντι-
νη σαλάτα.

ΔΕΥΤΕΡΑ 31

Ρεγγουσαλάτα. Ἐλῆς. Τουροί. Σπα-
καρέζο. Ἡ ρίζι μὲ κιμά. Ἡ ρεγ-
γουσαλάτα γίνεται ὅπως ἡ παραμοσα-
λάτα, ἀλλὰ μὲ αὐτὰ ρέγγας καπνι-
στῆς.

ΤΡΙΤΗ 1 ΝΟΕΜΒΡ. (ΑΓ. ΑΝΑΡΓ.)

Ἐκαλόπ. Μοσχαράκι μὲ τυρί. Κου-
νουπί. Σωτὲ. Πατάτες τηγανητές.
Σαλάτα. Φρούτο. Ἡ ρολὸ ἀπὸ κιμά.

Τὰ «εκαλόπ» εἶναι φέτες κρέατος
λεπτὲς ἀπὸ μπούτι μοσχαριῶ. Τὰ ἀ-
λευρώνετε, τὰ βουτίζετε στὸ αὐγὸ, τὰ
τυλίγετε στὴ γαλέτα καὶ ἀφίνετε νὰ
μείνουν στὸ φούρο γιὰ νὰ σφίξῃ τὸ
πανάρισμα. Κατόπιν τὰ τηγανίζετε
καὶ τὰ κόβετε σὲ πιάτο φούρνου (τυ-
ρέξ). Βάζετε ἐπάνω λίγη σάλτσα το-
μάτας, ἐλάχιστο φιλοκομιμένο κρεμ-
ιόδι, ἄλατι, πιπέρ καὶ ἀπὸ μὴ χον-
τὴ φέτα γραβιέρας. Τὰ βάζετε νὰ
γκρατιναρισθοῦν στὸ φούρνο ἐπὶ 15
λεπτά. Τὰ σερβίρετε πασπαλισμένα
μὲ μαϊντανό καὶ γαρνιρισμένα μὲ πα-
τάτες τηγανητές καὶ μὲ κουνουπίδι
σωτὲ. Εἶναι ἕνα «πίατο» εὐγευστο καὶ
πολὺ ἐμφανισίμο γιὰ τραπέζι.

ΤΕΤΑΡΤΗ 2

Σαλάτα ἀπὸ φασόλια καὶ παντζάρι.
Ψάρι τηγανητό. Φρούτο. Ἡ ρεθύθια
σούπα. Μύδια τηγανητά ἢ λακέρδα.
Χόρτα. Κάστανα βραστά.

ΠΕΜΠΤΗ 3

Σούπα φιδὲ μὲ τομάτα. Νεφρὰ μοσχα-
ριῶ τηγανητά. Σαλάτα. Τυρί. Ἡ
λουκάνικα Φραγκοφούρης τηγανητά.
Κόβετε νεφρὰ μοσχαριῶ σὲ λεπτὲς
φέτες καὶ τὰ ἀλευρώνετε. Τὰ τηγανί-
ζετε σὲ δυνατὴ φωτιά καὶ γρήγο-
ρα καὶ ρίχνετε στὸ ἴδιο τηγάνι ἕνα
κρεμμυδάκι φιλοκομιμένο. Τὸ σωτάρ-
τε καὶ προσθέτετε λίγο κρασί τοῦπου
Μαδέρας καί, ἂν ἔχετε, λίγη κρέμα
γαλακτοῦ (ἀνθόγαλα). Ἀφίνετε τὴ
σάλτσα νὰ σιγοβράσῃ μερικὰ λεπτά
γιὰ νὰ πῆξῃ. Κόβετε στὴ μέση φου-
μάκια στρογγυλά καὶ τὰ ἀλείφετε μὲ
φρέσκο βούτυρο. Τὰ βάζετε κάτω ἀ-
πὸ τὸ «γκρίλ» ἢ σὲ φρυγανιέρα. Το-
ποθετεῖτε ἐπάνω στὰ ζεστὰ φουμάκια
τὰ νεφρὰ καὶ ρίχνετε τὴ σάλτσα τους.
Τὰ σερβίρετε μὲ σαλάτα ἐποχῆς.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 4

Χορτόσουπα. Κουνουπίδι τηγανητό.
Παντζάρι σκορδαλιά. Φρούτο. Ἡ
φάβα. Ψάρι στὴ σχάρα. Σαλάτα ὦμη
ἢ χόρτα βραστά.

ΣΑΒΒΑΤΟ 5

Αὐγὰ μὲ τυρί σαγανάκι. Σαλάτα. Μα-
καρονάκι κοφτὸ μὲ σάλτσα. Ἡ σού-
πα κρέας ἀπὸ κονοσι μὲ πάστα.
Μυαλὰ πανέ. Σαλάτα.

ΚΥΡΙΑΚΗ 6

Γουρουνόπουλο ψητό. Πατάτες τηγαν-
ητές. Ἀλάνο βουτύρου. Σαλάτα ἐ-
ποχῆς. Χαλδὰς φούρνου. Ἡ κότα
βραστὴ μὲ σούπα ρίζι αὐτολέμονο.
Φρουτοσαλάτα: Κόβετε σὲ φέτες μή-
λα, ἀγγούρια καὶ μπανάνες. Τὰ ραν-
τίζετε μὲ χυμὸ λεμονιοῦ καὶ τὰ πα-
σπαλίζετε μὲ ζάχαρι. Ἀφίνετε νὰ
μείνουν στὸ φούρο. Κατόπιν τὰ βάζε-
τε σὲ πιατέλα, χωριστὰ τὸ κάθε
ἕνα καὶ τὰ χωρίζετε μὲ πορτοκάλι
κομιμένο σὲ φέτες στρογγυλὲς καὶ μὲ
βερόκοκκα κομπόστα. Προσθέτετε στὸ
σιρόπι τῆς κομπόστας λίγη ζάχαρι
καὶ τὸ βράζετε. Τὸ ρίχνετε, ὅταν
κρυώσῃ, ἐπάνω στὴν ἐξαιρετικὴ αὐ-
τὴ φρουτοσαλάτα.

ΔΕΥΤΕΡΑ 7

Σούπα τραχανά. Τυροπητάνια. Σπα-
νάκι σωτὲ. Ἡ σουφλὲ μὲ τυρί. Ση-
κότι τηγανητό. Ἀρακά σωτὲ.

ΤΡΙΤΗ 8 (ΓΑΣΙΛΑΡΧΟΣ)

Ὁρεκτικὰ διάφορα. Σνίτσελ. Πατάτες
τηγανητές. Σαλάτα. Γλυκίσιομα. Ἡ
χυλοπήτες μὲ κιμά. Φρούτο.

ΤΕΤΑΡΤΗ 9

Ψάρι βραστὸ σούπα. Διάφορα λαχα-
νικά βραστά. Μαγιονέζα «κατάρ». Προσθέτετε στὴ μαγιονέζα ἀγγουρά-
κι τυροί, κάρφη, ἐλῆ καὶ κρεμ-
ιόδι, ὅλα φιλοκομιμένα.

Χ. Π.

Ὁ υαφὸς υαφὲς εἶναι τέχνη
Ὁ υαφὸς υαφὲς εἶναι BRAVO



-ΕΥΓΕΥΣΤΟΣ, ΤΟΝΩΤΙΚΟΣ,
ὁ γαλλικὸς καφὲς.

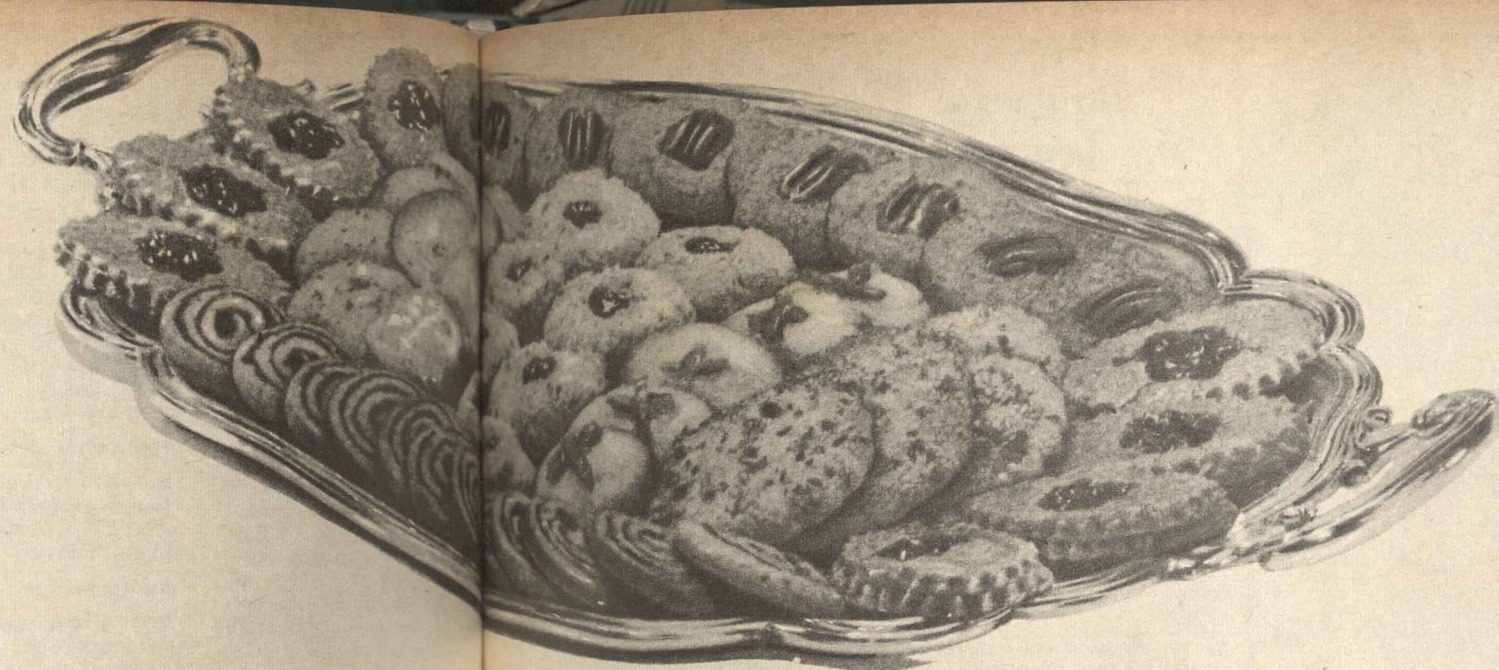
Ὁ καφὲς BRAVO σὰς προσφέρει
ὅλες τίς ποικιλίες καφέ,
γιὰ PERCOLATOR, DRIP,
ἢ ΦΙΛΤΡΟ.



ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΑΦΕΩΝ ΒΡΑΖΙΛΙΑΣ



ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ



ΒΟΥΤΗΜΑΤΙΑ ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΤΣΑΪ

ΤΟΥΡΤΑ ΜΕ ΦΡΟΥΤ' - ΓΚΛΑΣΕ

4 κροκάδια αυγών.
1½ φλυτζ. τσαγιού ζάχαρι άχνη.
1 φλυτζ. τσαγιού φρέσκο βούτυρο.
200 γραμ. «φρουί - γκλασέ» φιλοκομμένα.
Κονιάκ ή ρούμι.
500 γραμμάρια μπισκότα «Νίς».
1 φλυτζάνι τσαγιού νερό.
4 κουταλιές σούπας κοφτές ζάχαρι.
Λίγο κονιάκ.
Κρέμα σαντιγύ. Κερασάκι γλυκό.

Χτυπάτε καλά τα κροκάδια με τη ζάχαρι. (Αν έχετε «mixer» τα θάζετε να χτυπηθούν επί 2 λεπτά). Βάζετε το βούτυρο σε ένα κατσαρολάκι και το δουλεύετε κοντά σε φωτιά για να μαλακώσει. Το ρίχνετε λίγο - λίγο στο μίγμα των κροκαδιών, ενώ χτυπάτε συνεχώς. Κόβετε τα φρούι - γκλασέ σε μικρά κομματάκια και τα ραντίζετε με λίγο κονιάκ ή με ρούμι. Τα προσθέτετε στην κρέμα βούτυρου.

Ζεσταίνετε το νερό και προσθέτετε τη ζάχαρι και 2 κουταλιές σούπας κονιάκ.

Βάζετε το 1)5 από τα μπισκότα σε πιατέλα ώστε να σχηματισθώ ένα τετράγωνο. Τα ραντίζετε με το σιρόπι και απλώνετε επάνω το ¼ από την κρέμα. Επαναλαμβάνετε το ίδιο έως ότου εξαντληθούν τα υλικά. Πρέπει να γίνουν 5 σειρές μπισκότα με κρέμα ανάμεσα. Σκεπάζετε το γλύκισμα με κρέμα σαντιγύ και το γαρνίρετε με κερασάκι γλυκό. Αφήνεται να μείνει στο ψυγείο το λιγότερο 4 ώρες και κατόπιν το κόβετε.

ΜΠΙΣΚΟΤΑΚΙΑ ΓΕΜΙΣΤΑ ΜΕ ΣΟΚΟΛΑΤΑ

2 φλυτζ. τσαγιού κοκκινισμένο αλεύρι.
½ κουτ. τσαγ. κοφτό μπαϊκιν - πάουντερ.
½ φλυτζ. τσαγιού φρέσκο βούτυρο ή βιτάμ.
1 φλυτζ. τσαγιού ζάχαρι.
1 αυγό, χτυπημένο. Βανίλια.
175 γραμμάρια σοκολάτα.
1 κουταλάκι τσαγιού κοφτό βιτάμ.

Κοσκινίζετε το αλεύρι, το μετράτε με φλυτζάνι τσαγιού και το ξανακοσκινίζετε με τη μπαϊκιν πάουντερ.

Αφήνεται το βούτυρο κοντά σε φωτιά για να μαλακώσει και το χτυπάτε. Ρίχνετε λίγο - λίγο τη ζάχαρι και τα αυγά, ενώ συνεχίζετε

το χτύπημα. Συμώνετε τη ζύμη και την αφήνετε στο ψυγείο για να παγώσει.

Χωρίζετε τη ζύμη σε δυο μέρη και την ανοίγετε σε δυο φύλλα ορθογώνια πάχους 2)3 εκατοστού. Κόβετε τη σοκολάτα σε κομμάτια και τη θάζετε επάνω από νερό που θράζει («μπαϊν - μαρί») για να λυώσει. Προσθέτετε το βιτάμ. Όταν η σοκολάτα γίνει χλιαρή την απλώνετε επάνω στα δυο φύλλα της ζύμης. Τα τυλίγετε σε δυο ρολά και τ' αφήνετε στο ψυγείο επί ½ ώρα. Τα κόβετε σε φετάκια στο πάχος 1)3 εκατοστού και τα θάζετε σε βουτυρωμένο ταψί κατά τρόπον, ώστε το ένα να απέχει αρκετά από το άλλο.

Ψήνεται τα μπισκοτάκια σε μέτριο φούρνο (350ο Φαρενάιτ ή 177ο Κελσίου) επί 8 περίπου λεπτά.

Σ η μ. : Τα μπισκοτάκια γίνονται επίσης και με τη σοκολάτα μέσα στη ζύμη ως εξής: Χωρίζετε τη ζύμη σε δύο μέρη και στο ένα κομμάτι της ζύμης προσθέτετε 25 γραμμάρια σοκολάτα λυωμένη. Ανοίγετε τα δυο κομμάτια ζύμης σε δυο φύλλα λεπτά και θάζετε το ένα επάνω στο άλλο. Τα τυλίγετε και τα δυο μαζί σε ένα ρολό. Αφήνεται να μείνει στο ψυγείο για να παγώσει και κατόπιν το κόβετε σε φετάκια. Τα ψήνεται σε μέτριο φούρνο επί 8 περίπου λεπτά.

ΜΠΙΣΚΟΤΑΚΙΑ ΣΤΑΦΙΔΑΣ

4 φλυτζ. τσαγιού κοκκινισμένο αλεύρι.
1 κουτ. τσαγ. κοφτό μπαϊκιν - πάουντερ.
½ κουταλάκι τσαγιού κοφτό σόδα.
½ κουταλάκι τσαγιού κοφτό κανέλα.
1 φλυτζάνι τσαγιού σταφίδα ξανθή περασμένη από μηχανή.
½ φλυτζ. τσαγιού βούτυρο ή φυτίνη.
1½ φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρι.
2 αυγά.
½ φλυτζάνι τσαγιού γιαούρτι.

Κοσκινίζετε μαζί το αλεύρι, τη μπαϊκιν - πάουντερ, τη σόδα και την κανέλα. Πλένετε τη σταφίδα, τη στεγνώνετε, την περνάτε από μηχανή και τη μετράτε.

Χτυπάτε το βούτυρο και ρίχνετε λίγο - λίγο τη ζάχαρι. Χτυπάτε μέσα στο μίγμα τ' αυγά και ρίχνετε το γιαούρτι, τη σταφίδα και το μίγμα του αλεύρου.

Συμώνετε τη ζύμη, την ανοίγετε σε φύλλο χονδρό και το κόβετε σε μικρούς δίσκους.

Βάζετε τα μπισκοτάκια σε βουτυρωμένο ταψί και τα ψήνεται σε μέτριο φούρνο επί 10 περίπου λεπτά.

ΜΠΙΣΚΟΤΑΚΙΑ ΑΠΟ ΚΟΥΑΚΕΡ

2 φλυτζ. τσαγιού κοκκινισμένο αλεύρι.
1 κουτ. τσαγ. κοφτό μπαϊκιν - πάουντερ.
½ φλυτζάνι τσαγιού κοφτό σόδα.
1 φλυτζάνι τσαγιού βούτυρο ή φυτίνη.
1½ φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρι.
2 αυγά. Λίγη βανίλια.
2 φλυτζάνια τσαγιού κονιάκ.
½ φλυτζ. τσαγ. φιλοκομμένα καρύδια.
Καρύδια χωρισμένα στη μέση.

Κοσκινίζετε το αλεύρι με τη μπαϊκιν - πάουντερ και με τη σόδα δυο φορές.

Χτυπάτε το βούτυρο και ρίχνετε λίγο - λίγο τη ζάχαρι. Ρίχνετε, ένα - ένα, τ' αυγά ενώ συνεχίζετε το χτύπημα. Κατόπιν προσθέτετε τη βανίλια, το κουάκερ, το μίγμα του αλεύρου και τα κοπανισμένα καρύδια.

Χτυπάτε το βούτυρο και προσθέτετε τα πικραμύγδαλα και το ξύσμα λεμονιού. Ρίχνετε λίγο - λίγο τη ζάχαρι, ενώ συνεχίζετε το χτύπημα.

Παίρνετε κομματάκια ζύμης και τα πλάθετε σε μπαλάκια στο μέγεθος καρύδια. Τα πλαταίνετε ελαφρά και τα θάζετε σε βουτυρωμένο ταψί.

Κολλάτε επάνω σε κάθε μπισκοτάκι από μεσο καρύδι και τα ψήνεται σε μέτριο φούρνο (350ο Φαρενάιτ ή 177ο Κελσίου) επί 10-12 λεπτά.

ΜΠΙΣΚΟΤΑΚΙΑ ΑΜΥΓΔΑΛΟΥ

2 φλυτζ. τσαγιού κοκκινισμένο αλεύρι.
1½ φλυτζ. τσαγιού κοπανισμένα αμύγδαλα.
10 πικραμύγδαλα. 1 αυγό.
1 φλυτζ. τσαγ. βούτυρο φρέσκο ή βιτάμ.
¼ φλυτζ. τσαγιού ζάχαρι.

Αναμειγνύετε το αλεύρι με τα αμύγδαλα. Τα ματράτε τα πικραμύγδαλα, τα ξεφλουδίζετε και τα κοπανίζετε.

Αφήνεται το βούτυρο ή το βιτάμ σε θερμοκρασία δωματίου για να μαλακώσει. Το χτυπάτε και ρίχνετε λίγο - λίγο τη ζάχαρι. Ρίχνετε το αυγό και τα πικραμύγδαλα, ενώ συνεχίζετε το χτύπημα. Προσθέτετε το μίγμα αλεύρου και αμυγδαλού.

Αλείφετε με βούτυρο ένα ταψί. Παίρνετε κομματάκια ζύμης και τα πλατύνετε στο ταψί εις τρόπον, ώστε το ένα να απέχει από το άλλο αρκετά.

Ψήνεται τα μπισκοτάκια σε δυνατό φούρνο (400ο Φαρενάιτ ή 204ο Κελσίου) 10 λεπτά.

Σ η μ. : Γαρνίρετε τα μπισκοτάκια, πριν τα ψήσετε, με φρουί - γκλασέ.

ΚΕΪΚ ΑΜΥΓΔΑΛΟΥ

4 φλυτζάνια τσαγιού αλεύρι κοκκινισμένο.
2 κουτ. τσαγ. κοφτό μπαϊκιν - πάουντερ.
1 φλυτζ. τσαγιού φρέσκο βούτυρο ή βιτάμ.
8 πικραμύγδαλα. Ξύσμα λεμονιού.
2 φλυτζάνια τσαγιού ζάχαρι.
5 αυγά. ¼ φλυτζ. τσαγιού γάλα.
Μερικά αμύγδαλα.

Κοσκινίζετε το αλεύρι και το μετράτε με φλυτζάνι τσαγιού. Το αναμειγνύετε με την μπαϊκιν - πάουντερ και το ξανακοσκινίζετε. Αφήνεται το βούτυρο σε θερμοκρασία δωματίου για να μαλακώσει. Ζεματίζετε τα πικραμύγδαλα, τα ξεφλουδίζετε και το κοπανίζετε. Ξύνετε λίγο - λίγο το αλεύρι με τη ζάχαρι, ενώ συνεχίζετε το χτύπημα.

Χτυπάτε το βούτυρο και προσθέτετε τα πικραμύγδαλα και το ξύσμα λεμονιού. Ρίχνετε λίγο - λίγο τη ζάχαρι, ενώ συνεχίζετε το χτύπημα.

Χωρίζετε τα κροκάδια από τα άσπράδια. Ρίχνετε τα κροκάδια ένα - ένα στο μίγμα του βούτυρου, ενώ χτυπάτε συνεχώς. Κατόπιν ρίχνετε το αλεύρι και το γάλα αλληλοδιαδόχως και ανακατεύετε το χυλό ελαφρά.

Χτυπάτε χωριστά τα άσπράδια με ελάχιστο αλάτι μαρέγκα πηχτή. Προσθέτετε τη μαρέγκα στο χυλό και τον ανακατεύετε ελαφρά.

Αλείφετε με βούτυρο μία μεγάλη φόρμα και πασπαλίζετε μέσα αρκετό αλεύρι. Την αναποδογυρίζετε και τη χτυπάτε για να πέσει το περιττό αλεύρι. Αδειάζετε μέσα το χυλό. Ζεματίζετε μερικά αμύγδαλα, τα ξεφλουδίζετε και τα χωρίζετε στη μέση. Τα σκορπάζετε στην επιφάνεια του χυλού.

Ψήνεται το κέικ σε σιγανό φούρνο (300ο Φαρενάιτ ή 150ο Κελσίου) επί 1½ περίπου ώρες. Αφήνεται να μείνει επί 10 λεπτά και κατόπιν το θοάζετε από τη φόρμα. Όταν κρυώσει πασπαλίζετε επάνω λίγο ζάχαρι άχνη. Σερβίρετε το κέικ σκέτο ή με βερύκοκκα κομμάτια: Παίρνεται 1 ή 2 κουτιά βερύκοκκα κομμάτια και τα στραγγίζετε από το σιρόπι τους. Προσθέτετε στο σιρόπι λίγο ζάχαρι και τη θοάζετε για να «δέση» λίγο. Ρίχνετε στο σιρόπι ¼ ως ½ φλυτζάνι τσαγιού κονιάκ και τα βερύκοκκα. Τ' αφήνεται στο ψυγείο για να κρυώσουν. Κόβετε το κέικ σε φέτες και θάζετε επάνω σε κάθε φέτα 2 έως 3 βερύκοκκα με λίγο σιρόπι.

χαρι και τη θοάζετε για να «δέση» λίγο. Ρίχνετε στο σιρόπι ¼ ως ½ φλυτζάνι τσαγιού κονιάκ και τα βερύκοκκα. Τ' αφήνεται στο ψυγείο για να κρυώσουν. Κόβετε το κέικ σε φέτες και θάζετε επάνω σε κάθε φέτα 2 έως 3 βερύκοκκα με λίγο σιρόπι.

ΜΠΙΣΚΟΤΑΚΙΑ ΚΑΡΥΔΙΩΝ

3½ φλυτζ. τσαγιού κοκκινισμένο αλεύρι.
½ κουταλάκι τσαγιού κοφτό σόδα.
1 φλυτζάνι τσαγιού φρέσκο βούτυρο ή ένα πακετάκι βιτάμ.
1 φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρι.
1 αυγό και 1 κροκάδι.

Κοσκινίζετε μαζί το αλεύρι με τη μπαϊκιν - πάουντερ.

Χτυπάτε καλά το βούτυρο ή το βιτάμ και ρίχνετε τη ζάχαρι λίγο - λίγο. Προσθέτετε το δολόκληρο αυγό και ένα κροκάδι, ενώ συνεχίζετε το χτύπημα. Ρίχνετε λίγο - λίγο το κοκκινισμένο αλεύρι.

Συμώνετε τη ζύμη και την αφήνετε σκεπασμένη στο ψυγείο επί 1 περίπου ώρα. Την ανοίγετε σε φύλλο πάχους ενός περίπου εκατοστού. Κόβετε το φύλλο σε μικρούς δίσκους με «κούπ - πάτ».

Βάζετε τα μπισκοτάκια σε βουτυρωμένο ταψί και απλώνετε επάνω το ξύσμα λεμονιού. Χτυπάτε ένα αυγό με δυο κουταλιές σούπας γάλα. Αλείφετε τα μπισκοτάκια με το μίγμα και τα πασπαλίζετε με ½ φλυτζάνι τσαγιού χονδροκομμένα καρύδια, ανάμικτα με ένα φλυτζάνι του καφέ ζάχαρι. Τα ψήνεται σε μέτριο φούρνο (350ο Φαρενάιτ ή 177ο Κελσίου) επί 10 περίπου λεπτά.

ΜΠΙΣΚΟΤΑΚΙΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΟΥ

2½ φλυτζ. τσαγιού κοκκινισμένο αλεύρι.
1½ κουτ. τσαγ. κοφτό μπαϊκιν - πάουντερ.
½ κουταλάκι τσαγιού κοφτό σόδα.
½ φλυτζ. τσαγιού βούτυρο ή φυτίνη.
1 φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρι.
1 αυγό. Ξύσμα πορτοκαλιού.
1 φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρι άχνη.
2 κουταλιές σούπας χυμό πορτοκαλιού.

Κοσκινίζετε μαζί το αλεύρι, την μπαϊκιν - πάουντερ και τη σόδα.

Χτυπάτε το βούτυρο ή τη φυτίνη και προσθέ-

Οί χειμωνιάτικες συγκεντρώσεις, που έχουν κιόλας αρχίσει στα σπίτια, μαζεύουν τους φίλους για εύχарιστη συντροφιά, κουτσομπολιό, μόδα, πολιτική και κούμ - κάν. Ένα φλυτζάνι αρωματισμένο τσάι και μερικά καλά βουτήματα είναι πάντα εύπρόσδεκτα.

τετε τη ζάχαρι. Ρίχνετε το αυτό και λίγο ξύσμα πορτοκαλιού και χτυπάτε καλά το μίγμα. Προσθέτετε το αλεύρι.

Παίρνεται κομματάκια ζύμης και τα ρίχνετε σε ταψί βουτυρωμένο κατά τρόπον, ώστε το ένα να απέχει αρκετά από το άλλο.

Ψήνεται τα μπισκοτάκια σε μέτριο φούρνο (350ο Φαρενάιτ ή 177ο Κελσίου) επί 10 ως 12 λεπτά. Όταν κρυώσουν ρίχνετε στην επιφάνειά τους λίγο γκλασέ πορτοκαλιού. Αναμειγνύετε ένα φλυτζάνι τσαγιού ζάχαρι άχνη με το χυμό και με ξύσμα του πορτοκαλιού.

ΜΠΙΣΚΟΤΑΚΙΑ ΑΜΥΓΔΑΛΟΥ ΓΕΜΙΣΤΑ

1 φλυτζάνι τσαγιού αμυγδαλόψιχα.
2 φλυτζ. τσαγιού κοκκινισμένο αλεύρι.
1 κουταλάκι τσαγιού κοφτό κανέλα.
¼ φλυτζ. τσαγιού ζάχαρι.
Λίγο ξύσμα λεμονιού.
½ φλυτζ. τσαγ. φρέσκο βούτυρο ή βιτάμ.
1 αυγό, χτυπημένο.
Λίγη μαρμελάδα φράουλα.
1 κροκάδι αυγού.

Περνάτε την αμυγδαλόψιχα από μηχανή χωρίς να αφαιρέσετε το φλοιό τους.

Κοσκινίζετε το αλεύρι μαζί με την κανέλα και με τη ζάχαρι. Προσθέτετε την αμυγδαλόψιχα και το ξύσμα λεμονιού. Ανακατεύετε το μίγμα και ρίχνετε το βούτυρο κομμένο σε κομματάκια. Τρίβετε ελαφρά το μίγμα με τα δαχτυλά έως ότου γίνει ψιχουλιστό. Προσθέτετε το αυγό.

Συμώνετε ελαφρά τη ζύμη και την ανοίγετε σε φύλλο πάχους 1)3 εκατοστού. Κόβετε το φύλλο σε μικρούς δίσκους. Βάζετε τους δίσκους σε ταψί στρωμένο με λαδόχαρτο και απλώνετε επάνω λίγη μαρμελάδα. Από τους υπόλοιπους δίσκους αφαιρείτε από το κέντρο έναν κύκλο με μία μεγάλη δαχτυλήθρα, αν δεν έχετε ειδικό «κούπ - πάτ». Τους θάζετε επάνω στους πρώτους. Έτσι θα είναι δυο - δυο μπισκοτάκια ενωμένα και στο κέντρο θα φαίνεται η μαρμελάδα.

Χτυπάτε το κροκάδι με ένα κουταλάκι τσαγιού νερό και αλείφετε με βουτυράκι τα μπισκοτάκια στην επιφάνειά τους. Τα ψήνεται σε μέτριο φούρνο (350ο Φαρενάιτ ή 177ο Κελσίου) επί 10 ως 12 λεπτά.

Χρύσα Παραδείση

Για
την
κομψή
κυρία
Για
το
μοντέρνο
σπίτι



Η ραπομηχανή
που προτιμάται
από εκατομμύρια
γυναίκες
σ' όλο τον κόσμο.

σε κάθε σπίτι **NECCHI**

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ **M. & I. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ Α.Ε.**
ΑΘΗΝΑΙ: ΔΡΑΓΑΤΣΑΝΙΟΥ 8 - ΤΗΛ. 30-053 - ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: ΤΣΙΜΙΣΚΗ 29 - ΤΗΛ. 75-366

Για καλά παρκέτα...



ΑΡΑΞ

LAMBO

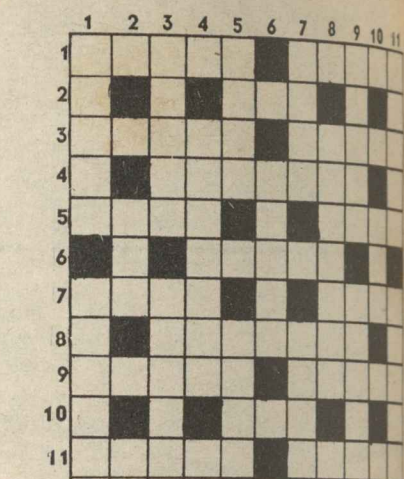
Περνάτε
ευχάριστα
την ώρα σας

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

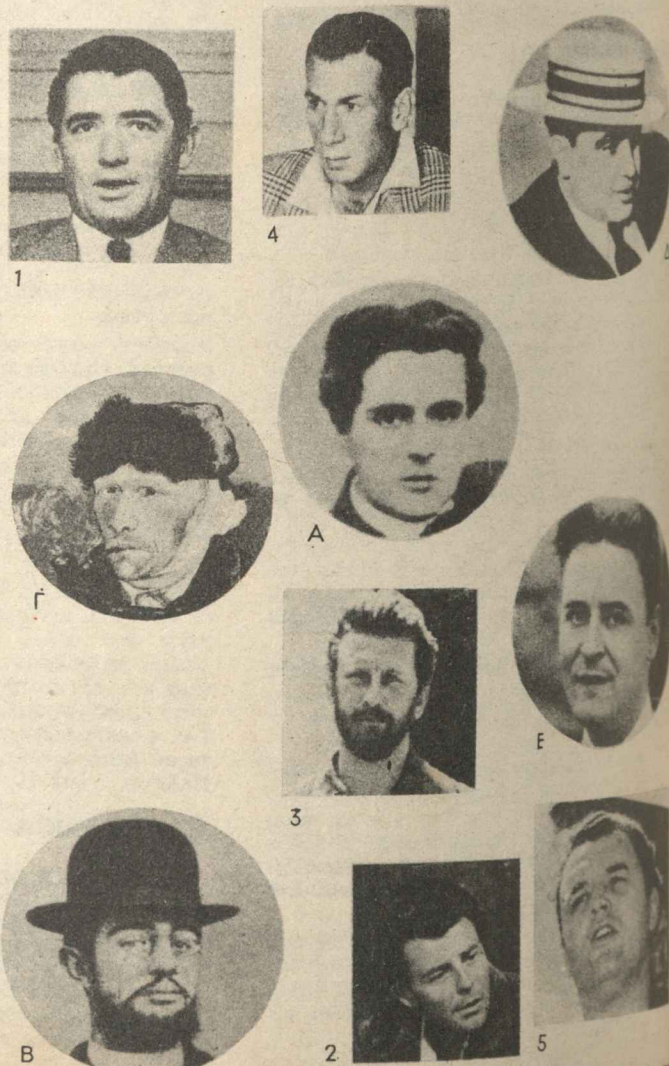
- Οριζοντίως
- 1) Απαραίτητο συστατικό του οργανισμού. — Άρχηγός εκκλησίας.
 - 2) Το φοβούνται όλοι όσοι κάνουν προτάσεις.
 - 3) Είναι πάντα το επιλήθον. — Γυναίκα της Γραφής.
 - 4) Το έχουν τα κατίκια.
 - 5) Επίρρημα τροπικών.
 - 6) Ένωσει.
 - 7) Η θεά Αθηνά δεν είχε. — Γαλλική λουτρόπολις.
 - 8) Ο αρχιτέκτων του Παρθενώνα.
 - 9) Ο έφιπλος κάθε γυναικάς. — Αρχαία θεά, αδελφή του Δία και της Ήρας.
 - 10) Πρόθεσις.
 - 11) Με τον τόνο στη λήγουσα δεν είναι ευθραυστό. Τα πολεμικά δεν έχουν καμιά σχέση με τη μουγάδα.
- Κ α θ έ τ ω ς
- 1) Γάλλος πολιτικός που εκτελέστηκε μετά το Β' παγκόσμιο πόλεμο ως προδότης. — Όνομα ελληνικής θεατρικής δυνάστεως.
 - 2) Σύνδεσμος της άρ-

- χίας ελληνικής γλώσσας.
- 3) Μπορούμε να τη σπώσουμε και μεταφορικά. — Βρίσκεται πάνω σε επίσημα εκκλησιαστικά κεφάλια.
 - 4) Τάφος.
 - 5) Επιβάλλει σιωπή. — Αρέθωμα.
 - 6) Θα γίνει άντρας.
 - 7) Ξένο ανδρικό όνομα.

- Ήταν κι' ο παπας κάποτε.
- 8) Δεν έλεγε.
 - 9) Με τον τόνο που προπαράλυνται ήταν οι γόνες. — Τάφαγε ο σπύς.
 - 10) Τιποτα δεν είναι πια γρήγορο απ' αυτό.
 - 11) Ψαρκής άντρας. — Ελληνική λουτρόπολις.



ΣΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ



Σε παρουσιάζουμε μιά ομάδα από προσωπικότητες σημαντικές και θρυλικές, οι οποίες έγιναν διάσημοι για διαφορετικούς λόγους. Μπορείτε να δείτε ποιοι από τους ηθοποιούς, που υπάρχουν εδώ, έσφαρξαν τα πρόσωπα, που είναι στο πλαίσιο

Η ΜΙΚΡΗ ΜΑΣ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ

Γιατί δροσίζει το δέρμα ή κολώνια;

Για να μετατραπεί ένα ρευστό σε αέριο χρειάζεται θερμότητα. Από την αρχή αυτή επωφελείται το ανθρώπινο σώμα όταν κάνει ζέστη. Τότε οι ιδρωτοποιές αδένες εκκρίνουν υγρό — τον ιδρώτα — που καθώς εξατμίζεται απορροφά μεγάλες ποσότητες θερμότητας και δημιουργεί δροσιά. Έτσι το σώμα προστατεύεται από τη μεγάλη άνοδο της θερμοκρασίας που θα μπορούσε να αποβεί επικίνδυνη. Η κολλώδης πατρίδα πρακτικά τον ίδιο σκοπό: το οινόπνευμα, που αποτελεί το κύριο συστατικό της, εξατμίζεται με τη φυσιολογική θερμοκρασία του σώματος πολύ γρήγορα. Προς το σκοπό αυτό απορροφά θερμότητα από το δέρμα με αποτέλεσμα να δημιουργηθεί το γνωστό ευχάριστο συναίσθημα δροσιάς.

Πώς γίνονται τα διάφορα τυριά;

Η τυροκομική είναι πανάρχαια τέχνη. Για την κατασκευή του τυριού βράζεται το γάλα ώστε να παχυνθεί ή ανάπτει βακίλλων και να γίνει ή πηκτή του τυριού με την πιτυά. (Η πιτυά είναι μία ουσία που την παίρνουν από το τελευταίο τμήμα του στομάχου του ζώου). Μερικές φορές αφήνουν προηγουμένως το γάλα και εννίζει. Συνήθως όταν έχουν πολλή πιτυά και βράζουν σε υψηλή θερμοκρασία το γάλα, παίρνουν τυριά σκληρά και φτωχά σε λίπος που διατηρούνται όμως πολύ καιρό. Λίγη πιτυά και χαμηλή θερμοκρασία, δίνει το πήγμα είναι άργα αλλά τότε έχουμε πλούσια σε λίπος τυριά. Από τα άλατα που υπάρχουν στο γάλα, η παλιότερη, ή προσθήκη του αλατιού, ο χρόνος της ώριμησης, ή θερμοκρασία του χώρου που διατηρούνται τα τυριά αποτελούν αληθινή τέχνη, που τα μυστικά της μεταδίδονται από γενιά σε γενιά. Με τα σημερινά επιστημονικά μέσα ή κατασκευή των διαφόρων τυριών είναι κάπως περίπλοκη. Έκαστο πάντως που φροντίζουν όλοι είναι ή απομάκρυνση του γάλακτος από τα διάφορα μικρόβια.

Πώς ρυθμίζουν τη θερμοκρασία οι θερμοστάτες;

Οι θερμοστάτες είναι ένα εξάρτημα που έχει πάρει μεγάλη θέση στη σύγχρονη ζωή. Τέτοιους θερμοστάτες έχουν, ως γνωστό, τα ψυγεία, οι κουζίνες, οι θερμώφωτες κλπ. Σκοπός τους είναι να ρυθμίζουν τη θερμοκρασία: Αν αυτή ανεβαίνει παραπάνω απ' όσο είναι το κανονικό τη χαμηλώνει, αν πάλι πέσει πολύ την ξαναφέρει στο κανονικό. Πώς όμως γίνεται αυτό;

Το σπουδαιότερο τμήμα ενός θερμοστάτη είναι δύο έλασματα από διαφορετικό μέταλλο, που είναι συνδεδεμένα το ένα επάνω στ' άλλο. Συνήθως το ένα είναι από μπρούντζο και το άλλο από άτσάλι. Όταν ένα τέτοιο έλασμα θερμανθεί, λυγίζει κι' ανεβαίνει, αλλά υπάρχει διαφορά στο λήγισμα των έλασμάτων. Ο μπρούντζος απλώνει δυο φορές γρηγορότερα από το άτσάλι και γι' αυτό το μπρούντζο τμήμα γίνεται μακρότερο απ' το άτσάλι. Στο θερμοστάτη, ένα τέτοιο έλασμα είναι στερεωμένο σε μιά άκρη. Η άλλη είναι ελεύθερη και κινείται ανάλογα με τη μεταβολή της θερμοκρασίας. Στο ένα κινητό άκρο υπάρχει μιά ηλεκτρική επαφή και κατά της μιά άλλη. Ας πάρουμε τώρα για παράδειγμα ένα ηλεκτρικό σίδερο με θερμοστάτη. Όταν οι δύο επαφές είναι συνδεδεμένες το ρεύμα περνάει και το σίδερο θερμαίνεται. Όταν υπερθερμανθεί, το έλασμα λυγίζει, ή επαφή διακόπτεται και φυσικά και το ρεύμα που περνάει σταματάει. Φυσικά ή κατασκευή ενός θερμοστάτη δεν είναι τόσο απλή.

Σε πό βάθος ζουν τα ψάρια στη θάλασσα;

Το μεγαλύτερο βάθος στο οποίο έχουν βρεθεί ψάρια ως τώρα είναι 6.000 μέτρα κάτω από την επιφάνεια. Το πιο βαθύ μέρος της θάλασσας έχει βρεθεί στα νησιά Μαριάνες, ανατολικά των Φιλιππίνων — 10.899 μέτρα. Ο καθηγητής Πικάρ όμως, βρεμώντας στα βάθη του Ειρηνικού με το βαθυσκάφος του, έβλεπε μεγαλύτερο βάθος 11.521 μέτρα. Και ο' αυτό τα τεράστια βάθη ο Πικάρ ανέκαλυψε ζωντανά ζώα. Στα βάθη του ωκεανού είναι φυσικά έλπιστο σκοτάδι. Τα τελευταία ίχνη φωτός χάνονται σε βάθος χιλίων περίπου μέτρων. Η φύσι έχει φυσικά λύσει το πρόβλημά τους, εφοδιάζοντάς τα φάρια με φωτεινά όργανα.

"ΑΛΕΚΤΩΡ"



... ΑΠΟ ΜΙΚΡΟΝ ΜΑΘΑΙΝΕΙΣ
ΤΗΝ ΑΛΗΘΕΙΑ
(Ελληνική παροιμία)

—Οι υαλύτερες
σουολάτες είναι ΕΒΓΑ

Στην εποχή μας, τα παιδιά ξέρουν να διακρίνουν τα πράγματα. Δεν έχουν καθόλου άδικο όταν υποστηρίζουν, ότι οι σοκολάτες ΕΒΓΑ είναι οι καλύτερες, διότι οι σοκολάτες ΕΒΓΑ παρασκευάζονται από τους καλύτερους τύπους κακάο εις τα τελειότερα μηχανήματα, που πρώτη ή ΕΒΓΑ εισήγαγε στην Ελλάδα και υπό την αυστηρή παρακολούθησιν ενός επιτελείου επιστημόνων. Η πρωτοπορεία στον τόπο μας βιομηχανία ΕΒΓΑ, με την μοναδική πολυετή πείραν της και τον κολλοσιών τεχνικών εξοπλισμόν της, προσφέρει στο Έλληνικόν κοινόν την πιο άγνη, την πιο προσεγμένη, την πιο νόστιμη σοκολάτα... την ΣΟΚΟΛΑΤΑ ΕΒΓΑ!

ΣΟΚΟΛΑΤΑ



Δεν είναι ή μόνη, αλλά... είναι ή υαλύτερη!

ΜΙΑ ΖΕΣΤΗ ΜΑΛΛΙΝΗ ΖΑΚΕΤΑ

Συνέχεια από τη σελίδα 69

Κατόπιν αφήστε προς τη μεριά του κοιμηώματος 12π να περιμένουν σε μιά δοθητική δελόνα και αφού προσθέσετε 1π για τη ραφή πλέξετε τους 60π. Ξερεθεί.

Όταν το πλεκτό σας θα έχη γενικό μακρὸς 33 εκατ. θα σχηματίσετε το ρεγλάκι κλείνοντας προς αυτή τη μεριά στην άκρη 3π (2 φορές) και κατόπιν κάθε 4η δελόνα 2π (17 φορές) όπως σας ώδηγησαμε και για την πλάτη. Όταν θα σχηματίσετε το 15ο κλείσιμο, θα σχηματίσετε ταυτόχρονα και το πάροιστο του λαιμού κλείνοντας προς αυτή τη μεριά 4π, 3π (4 φορές) και 4π.

Πάστε τώρα στις δελόνες σας τους 12π που είχατε αφήσει να περιμένουν και αφού προσθέσετε 1π προς τη μεριά της ραφής θα πλέξετε με τις δελόνες Νο 4 λίστιχο 1+1π.

ΔΕΙΞΙ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ: Θα πλέξετε, όπως και το άριστερο μπροστινό, αλλά αντίκρουσά και επί πλέον θα σχηματίσετε 7 κομπότρες στη λωρίδα του κοιμηώματος. Την 1η κομπότρη θα σχηματίσετε στα 4 εκατ. και τις υπόλοιπες κάθε 8,5 ματίστε στα 4 εκατ. και τις κομπότρες θα κλείνετε εκατ. Για την κάθε κομπότρη θα κλείνετε

τους 4π που είναι μετά τους άκρινους 5π.

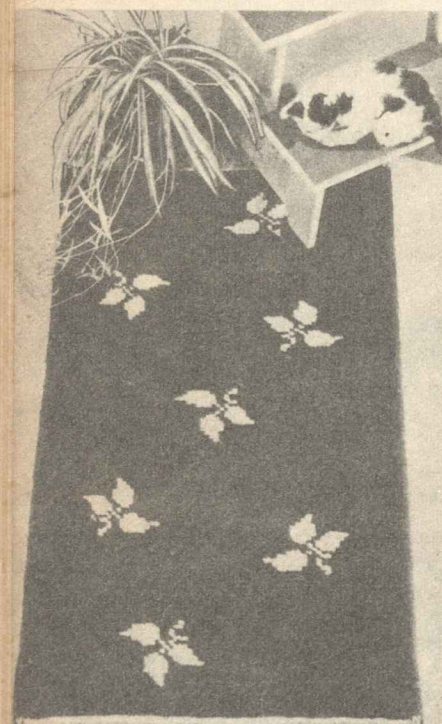
ΜΑΝΙΚΙ: Βάλτε στις δελόνες Νο 4, 52π και πλέξετε 4 εκατ. λίστιχο 1+1π αρχίζοντας με 1π ούγια. Συνεχίστε με ξερεθεί προσθέτοντας και στις 2 άκρες κάθε 6η δελόνα από 1π (8 φορές). Κατόπιν προσθέστε κάθε 4η δελόνα στην άκρη της δελόνας 1π (10 φορές) και στο τέλος της δελόνας 1π (11 φορές), όπως θα έχετε 89π. Όταν το μανίκι θα έχη γενικό μακρὸς 42 εκατ. θα σχηματίσετε το ρεγλάκι όπως και στην πλάτη.

ΓΙΑΚΑΣ: Βάλτε στις δελόνες Νο 5, 113π και πλέξετε 6 εκ. ξερεθεί. Κατόπιν αφήστε άπλεκτους σε κάθε άκρη 1π (3 φορές), 2π και 4π. Κόψτε την κλωστή. Στην καλή μεριά του πλεκτού θα σχηματίσετε ύστερα με τις δελόνες Νο 4, 16π σε κάθε άκρη και θα πλέξετε στους άλλους πόντους καλή. Αφού πλέξετε τώρα σε όλους αυτούς τους πόντους 3 δελόνες λίστιχο 1+1π θα κλείσετε τους πόντους όπως τους δείξαμε.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΙΣ: Ράψτε όλες τις ραφές. Κολλήστε το γιανιά από το μέσον της λωρίδας του κοιμηώματος έως το μέσον της άλλης λωρίδας. Κάντε φασόν γύρω στις κομπότρες. Ράψτε τα κομμάτια.

Χ. Κ.

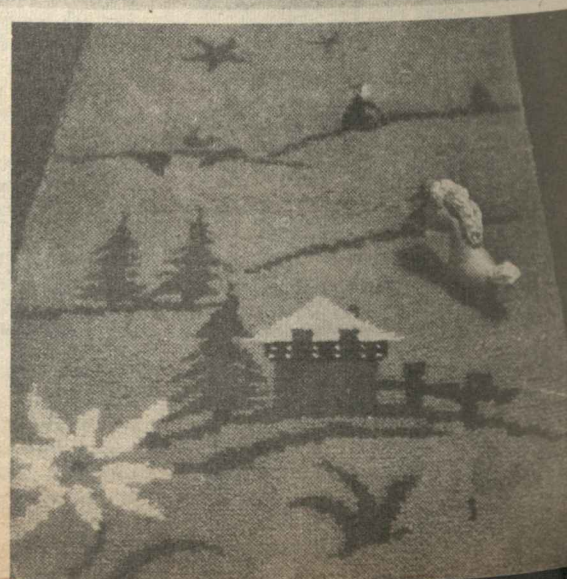
ΜΙΚΡΑ ΧΑΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΖΕΣΤΗ "ΓΩΝΙΑ,, ΣΑΣ



2



4



Όσα και ό,τι χαλιά κι' αν έχη ένα σπίτι πάντα θα χρειάζεται για μία μικρή γωνιά ενός δωματίου ένα χαλάκι σε μοντέρνο ή κλασικό στυλ. Γι' αυτό στο σημερινό μας παράρτημα, σας δίνουμε τὰ σχέδια όκτώ διαφορετικών χαλιών. Αυτά τὰ σχέδια μπορείτε μόνη σας καί με λίγα έξοδα νά τὰ κεντήσετε με σταυροβελονιά επάνω σε χονδρή ινδική λινάτσα με μαλλιά. Μπορείτε ακόμη τὰ ίδια σχέδια νά τὰ υφάνετε σε άργαλειό ή νά τὰ κεντήσετε με βελονάκι με κομματάκια μαλλιού σε ειδικό ύφασμα που θα θρήτε στα καταστήματα. Τόν τρόπο, που θα τὰ πλέξετε θα σας δείξουν εκεί που θ' αγοράσετε τὰ υλικά. Διαλέξτε, λοιπόν, από τή συλλογή μας τó σχέδιο που σας άρέσει καί ταιριάζει περισσότερο με τήν επίπλωσι του σπιτιού.

3

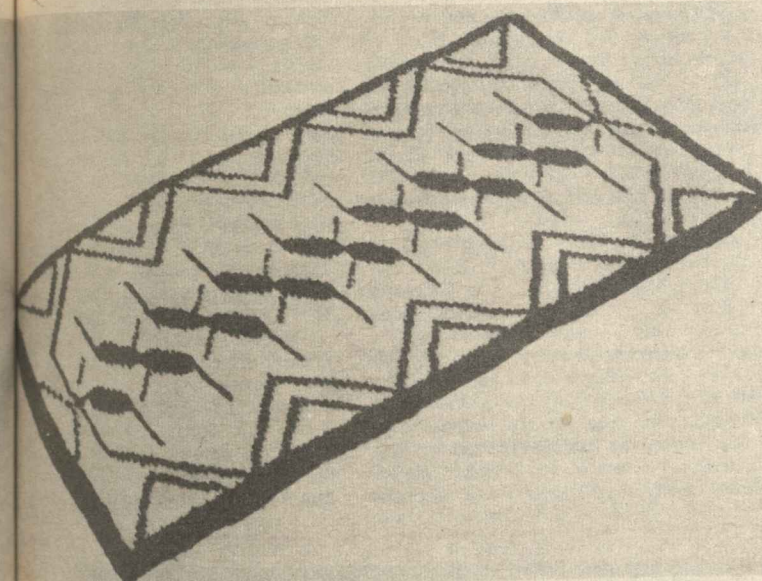


1. Μοντέρνο χαλί για λίβιγκ-ρούμ κεντημένο σε έξη ζωηρούς χρωματισμούς. Θα κεντήσετε τó χρωματιστό μοτίφ όπως τὰ βλέπετε στη φωτογραφία, προσέχοντας νά πέφτουν στά ενδιάμεσα τών λοξών λουρίδων. Τis λουρίδες θα τις κεντήσετε σε δυό χρώματα έναλλάξ γκρι-μπέζ καί καφέ. Τὰ χρώματα τών γεωμετρικών σχεδίων θα τὰ θρήτε στο παράρτημα αυτού του τεύχους.

2. Με μαλλι καφέ κεντήστε τó φόντο του μοντέρνου αυτού χαλιού καί με γκρι-μπέζ τὰ σκόρπια φύλλα. Τó χαλί αυτό μπορείτε νά τó φτιάξετε σε όποια μέτρα θέλετε, άρκει νά επαναλαμβάνετε τὰ μοτίφ σε κανονικά διαστήματα. Τὰ κρόσια στις δυό πλευρές θα γίνουν από τó μαλλι τών φύλλων. Μπορείτε νά τó στρώσετε στην κρεβατοκάμαρα τών παιδιών ή στο δικό σας τó υπνοδωμάτιο.

3. Χαλί με πολύχρωμη μπορντούρα κεντημένη σε δέκα έντονους χρωματισμούς. Τó σχέδιο που σας δίνουμε στο παράρτημα είναι τó τέταρτο του χαλιού. Όλο τó φόντο θα τó κεντήσετε με μπέζ μαλλι φροντίζοντας νά δένη με όλους τούς άλλους χρωματισμούς. Τó χαλί αυτό ταιριάζει σε λίβιγκ-ρούμ ή τραπεζαρία με έπιπλα σε παλιό στυλ. Προσέξτε οι βελονιές νά είναι κανονικές.

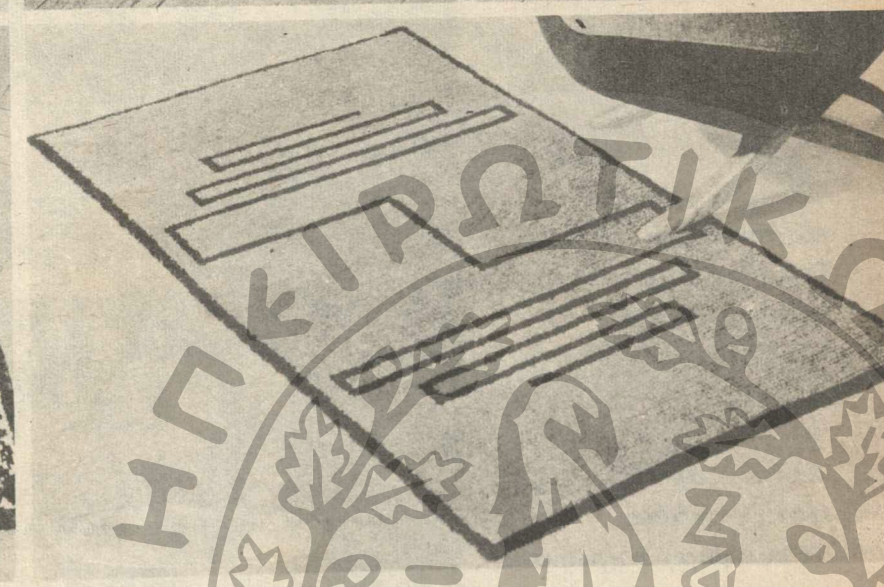
4. Για τó δωμάτιο του μικρού ή τής μικρής μπορείτε νά κεντήσετε τó εύκολο αυτό χαλάκι με τὰ έννέα χρώματα, που σας δίνουμε στο παράρτημα. Αν θελήσετε νά τó μεγαλώσετε άραιώστε περισσότερο τὰ μοτίφ καί από τὰ πλάγια προεκτείνετε τó φόντο που θα κεντηθή με μπέζ μαλλι. Γνωρίστε τó χαλί από τις τέσσαρες άκρες ένα πόντο καί φοδράρετέ τó με ένα χοντρό μπέζ ύφασμα.



5 6



7 8



5. Σε μοντέρνο λίβιγκ-ρούμ ή κρεβατοκάμαρα ταιριάζει τó μοντέρνο αυτό χαλί που θα τó κεντήσετε με δυό χρώματα. Κάντε τó φόντο γκρι-μπέζ καί τὰ σχέδια καφέ προσέχοντας νά συνδυάζονται οι τόνοι τών χρωμάτων. Τó σχέδιο αυτό μεγαλώνει όσο θέλετε επαναλαμβάνοντας τὰ κεντρικά μοτίφ καί άραιώνοντας τήν πλαινή μπορντούρα από τὰ κεντρικά μοτίφ. Τελείωμα με κρόσια.

6. Σε μία γωνιά του σαλονιού σας θα ταιριάζει πολύ τó μικρό αυτό χαλάκι που μπορείτε νά τó κεντήσετε σε τρεις τόνους από καφέ μαλλι. Τó σχέδιο που σας δίνουμε στο παράρτημα είναι τó τέταρτο. Αν θέλετε μπορείτε ανάλογα νά τó μεγαλώσετε προεκτείνοντας τήν έσωτερική μπορντούρα καί τούς κεντρικούς ρόμβους καί προσέχοντας νά τελειώνουν όπως είναι στο σχέδιο που δίνουμε.

7. Άκόμα ένα όμορφο χαλί για τó σαλόνι ή τήν τραπεζαρία σας. Θα τó κεντήσετε με μαλλι σε πέντε χρωματισμούς. Τὰ χρώματα σας τὰ δίνουμε στο παράρτημα. Τó φόντο που σημειώνεται με τόν αριθμό 1 θα τó κεντήσετε με άσπρο μαλλι ενώ τó 2 θα τó κάνετε κόκκινο. Τó σχέδιο που σας δίνουμε στο παράρτημα είναι τó τέταρτο του όλου χαλιού. Προσέξτε τὰ χρώματα νά είναι άρμονικά.

8. Πολύ άπλό καί μοντέρνο αυτό τó σχέδιο που θα τó χρησιμοποιήσετε στην κρεβατοκάμαρα ή τó λίβιγκ-ρούμ, αν έχετε μοντέρνα έπιπλα. Θα κεντήσετε τó φόντο με μπέζ γκρι μαλλι ενώ οι γραμμές θα γίνουν σε καφέ ή ό,τι άλλο χρώμα ταιριάζει καλύτερα με τήν επίπλωσί σας. Θα τελειώσετε γύρω-γύρω τó χαλί με μία μπορντούρα από τó καφέ μαλλι ή ό,τι μεταχειριζάτε.



Η ΠΑΡΕΙΣΑΚΤΗ

ΔΡΑΜΑΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ ΤΕΡΕΖΑ ΣΕΝΣΙ

— Είναι ένας χρόνος που κάνετε πα-
ρέα; ρώτησε.
— Ναι.
— Ένας χρόνος δεν είναι και πολύ.
— Όχι. Δεν είναι και πολύ. Μά-
δταν υπάρχει μία καλή πρόθεσι φαίνε-
ται άμέσως, είπε η Μαλβίνα.
— Φαίνονται και οι κακές προθέ-
σεις, απάντησε η Άλντινα. Άλλα έ-
γώ έχω εμπιστοσύνη και εκτίμησι στον
άδελφό μου.
— Ω, ναι, ναι, κι' εγώ το ίδιο,
βιάστηκε να τη διαβεβαιώσει η Μαλβίνα.
Μά εδώ με ξέρει όλος ο κόσμος. Δεν
έδωσα ποτέ άφορμή για κουτσομπολιά
έγώ, κι' ο Άντόνιο δεν μπορεί να έχω
παράπονα για τη συμπεριφορά μου. Ερ-
γάζομαι όλη την ημέρα και δεν εγαίνο
παρά μόνο μαζί του...
— Η Άλντινα κουνούσε καταφατικά το
κεφάλι. Καταλάβαινε άλλωστε τους ύ-
παινιμους της κοπέλλας. Θά έπρεπε
αυτή να ήξερε καλά την ιστορία του
Άντόνιο και της Πιέρα, τις φλυαρίες
του κόσμου για την Πιέρα και ήθελε
τώρα να δείξει πόσο διαφορετική ήταν
αυτή.
— Με σάς ο Άντόνιο ίσως έχει μι-
λήσει, συνέχισε. Ίσως σάς έχει πη
αυτό που εγώ δεν ξέρω ακόμη. Θά μου
έφθανε μόνο να το ξέρω, για να περιμέ-
νω και ένα χρόνο.
Τά αδύνατα μελαγχρινά δάχτυλα,
βασάνιζαν όλοένα και περισσότερο το

χάντρινό κολιέ, κι' αυτό που φοβόταν
ή Άλντινα, έγινε: Το κολιέ έσπασε,
κι' οι χάντρες σκόρπισαν παντού.
— Ω, ω, έκανε η κοπέλλα τρομα-
γμένη. Κι' ενώ έσκυβε να μαζέψει τις
χάντρες μαζί με την Άλντινα, έδαλε
τά κλάματα.
— Μη στενοχωριέστε, της είπε η
Άλντινα, θά τις βρούμε όλες, βλέπω
δτι το αγαπάτε αυτό το κολιέ. Ίσως
είναι ένα ένδυμο, θά τις βρούμε.
Τήν παρηγορούσε, προσποιούμενη δ-
τι δεν είχε καταλάβει την αληθινή αι-
τία εκείνου του κλάματος. Ήταν το
ξέσπασμα της αγωνίας που τη βασάνιζε
μαζί με τη ντροπή για την αδεξιότητά
της. Η Άλντινα έφερε μία σκούπα
και κατόρθωσε να μαζέψει και τις χάν-
τρες που ήταν κάτω από τον πάγκο.
Τις τύλιξε σ' ένα χαρτί, έβαλε στο
δεματάκι ένα λαστιχο και το έδωσε
στην κοπέλλα.
— Όρίστε, είπε. Με λίγη ύπομονή,
θά μπορούσατε να το ξαναφτιάξετε.
Μά ένοιωθε επάνω της το βλέμμα
της κοπέλλας, που παρακαλούσε ακόμη
για μία λέξη.
— Βλέπετε, αγαπητή μου, της εί-
πε, εγώ δεν μπορώ να δώσω μία σωστή
απάντησι. Οι άνδρες δεν μιλούν ποτέ
στους δικούς τους για τις αισθηματικές
τους υποθέσεις και δεν επιτρέπουν την
επέμβασι τρίτων σ' αυτά τα ζητήματα.
Ένα πράγμα μόνο μπορώ να σάς πω.

— Έβλεπε την κοπέλλα να τρέχει
χέια το λαστιχο του μικρού δεματάκι
νευρικότητα, και φοβήθηκε ότι ή ίστο-
ρία με τις χάντρες θά επαναληφεί.
Της πήρε το δεματάκι έσπασε
στικά από τα χέρια και της το έβαλε
χαμογελώντας μέσα στην κρημα-
τόνια της.
— Ένα πράγμα μπορώ να σάς πω
επανάλαβε. Ότι ο Άντόνιο είναι ένας
νέος σοβάρς, και δεν πλησιάζει με
κοπέλλα από ελαφρότητα, ούτε ίσως
σχετιαι κάτι, όταν δεν είναι σίγουρο
δτι μπορεί να το πραγματοποιήσει.
τό να έχετε ύπ' όψι σας και να μη
άπελπίσετε, ούτε να δείχνετε ά-
πόμνη.
— Όχι. Ω, όχι, εγώ δεν τον είπα
ποτέ ούτε μία λέξη. Και τότε επί ε-
του πήτε ότι ήρθα εδώ. Δεν έπρεπε να
το κάνω αυτό. Έκανα άσχημα, αλλά
με καταλαβαίνετε.
Ναι, η Άλντινα την καταλάβαι-
εστω κι' αν αυτή δεν θά ήταν παύ-
κανή να κάνει ένα τέτοιο διάβημα. Η
δεν είμαστε όλοι ίδιοι σκέφτηκε.
— Η Μαλβίνα σκούπιζε τα μάτια της
επαναλαμβάνοντας «ευχαριστώ και να
συνχωρήσε», και με το πρόσωπο της
κόκκινο κι' άναστατωμένο, δεν ήταν
όραία. Η Άλντινα θυμήθηκε τα πρώ-
τα χρόνια από το τραπέζι χωρήθηκε
την είχε δη με το παιδί. Το πρόσωπο
της Πιέρα ήταν όρατο. Και με την

— Η Μαλβίνα εξακολούθησε να μιλά,
ενώ εκείνος ήταν άφηρημένος, αλλά σε
μία στιγμή, σταμάτησε, περιμένοντας
ίσως μία απάντησι.
— Δεν βλέπω να φοράς το άσπρο
σου κολιέ, της είπε.
— Ήταν ένας τρόπος για να τη βασα-
νίσω. Γιατί το κάνει αυτό; άναρωτήθη-
κε η νέα.
— Μου έσπασε, απάντησε εκείνη τα-
ραγμένη.
— Δεν πειράζει, της είπε, θά σου
χαρίσω ένα πιό όρατο.
— Έσκυψε και της φίλησε τα μαλλιά
και την ίδια στιγμή έκανε τη σκέψι ότι
είχε δικιο η Άλντινα όταν του έλεγε
δτι δεν ήξερε τί ήθελε. Έπρεπε να
σταματήσει αυτή η ιστορία.
— Μαλβίνα, είπε, έχω ακούσει δτι
κάνεις όρατα κεντήματα. Γιατί δεν τα
φέρνεις καιμιά μέρα στο μαγαζί να τα
δω κι' η Άλντινα;
— Η κοπέλλα στράφηκε και τον κύττα-
ξε ταραγμένη. Αυτό ήταν σχεδόν μία
υπόσχεσι γάμου. Σήμαινε ένα στενώ-
τερο δεσμό με την οικογένειά του, κά-
ποια έπισημοποίηση των σχέσεών τους.
— Νομίζεις... νομίζεις δτι μπορώ να
τά φέρω; ρώτησε δειλά. Πότε;
— Θά σου πω εγώ πότε. Έτοιμάσε
τα εσύ, της απάντησε.
Τό μικρό πρόσωπο του κοριτσιού έ-
λαμπε όλοκληρο. Κι' όμως ούτε αυτή
τη στιγμή δεν ήταν όρατο. Μά είχε
κάτι που θύμιζε στον Άντόνιο την Άλ-
ντινα. Κάτι που ένέπνεε εμπιστοσύνη.
— Έμειναν για κάμποση ώρα σιωπη-
λοι, ακούγοντας το ρολόι της πλατείας
που χτυπούσε τις ώρες.
— Ένα ανδρικό όθμα ακούστηκε να έρ-
χεται προς το μέρος τους και είδαν σε
λίγο μία ανδρική σιλουέτα να περνά
κοντά τους.
— Μου φαίνεται δτι είναι ο μηχαν-
ικός Μιλέττι, είπε η Μαλβίνα.
— Ο Άντόνιο κούνησε το κεφάλι του
αδιάφορα.
— Θά ήταν στο σπίτι των Νέπις,
πρόσθεσε η κοπέλλα. Πηγαίνει πολύ
συχνά εκεί. Όλος ο κόσμος ξέρει δτι
κάνει κόρτε στην Κάμιλα Νέπις. Φαί-
νεται όμως δτι δεν άποφασίζει να τη
ζητήσει. Και η αίτια, όπως λέει η Κά-
μιλα...
— Η Κάμιλα; τη διέκοψε ο Άντό-
νιο. Βλέπω έχω μεγάλη οικειότητα
μαζί της. Μήπως είσαι κι' εσύ... του
σπιτιού τους;
— Μά όχι, τί σημασία έχει; Όλος
ο κόσμος, όταν μιλά για την Νέπις,
τή λέει απλώς Κάμιλα.
Φαίνονταν ευχαριστημένη που είχε
βρή ένα θέμα συζήτησεως.
— Φαίνεται δτι διατάζει να τη ζη-
τήση εξ αίτιας της νόφης της, συμπλή-
ρωσε η Μαλβίνα.
— Ποιά νόφη; Τι θέλεις να πής;
έξοσπασε ο Άντόνιο.
— Η Μαλβίνα τον κύτταξε φοβισμένα,
ακούγοντας τον απότομο τόνο της φω-
νής του.
— Έχουν γίνει τόσα κουτσομπολιά,
έχει πη τόσα πολλά ο κόσμος γι' αυτή
την κοπέλλα! απάντησε. Ήταν έρω-
μένη του Νέπις πριν αυτός την παντρευ-
τή και γι' αυτό...
— Ο Άντόνιο την έπιασε από τον ώ-
μο και την τράνταξε άγρια.
— Α, έτσι! είπε. Κι' εσύ νομίζεις
δτι δεν δίνεις άφορμή για κουτσομπο-
λιά στον κόσμο όταν έρχεσαι μαζί μου;
Κι' όμως είμαστε αθώοι. Βλακωδώς
αθώοι. Απόφα είμαστε μαζί, κι' αν
αυριο τελειώσουν όλα μεταξύ μας, θά
μπορούσε να βρεθής εδώ μ' έναν άλ-
λον, κι' ύστερα μ' έναν άλλο ακόμη κι'
ίσως όχι το ίδιο άγνό, της είπε με
κακία.
Τήν εβρισκε άνόνητη, μικροπρεπή. Ί-
σως όμως ήταν η ζήλεια, που την εί-
χε κάνει να μιλήσει μ' αυτόν τον τρόπο.

— Έβλεπε την κοπέλλα να τρέχει
χέια το λαστιχο του μικρού δεματάκι
νευρικότητα, και φοβήθηκε ότι ή ίστο-
ρία με τις χάντρες θά επαναληφεί.
Της πήρε το δεματάκι έσπασε
στικά από τα χέρια και της το έβαλε
χαμογελώντας μέσα στην κρημα-
τόνια της.
— Ένα πράγμα μπορώ να σάς πω
επανάλαβε. Ότι ο Άντόνιο είναι ένας
νέος σοβάρς, και δεν πλησιάζει με
κοπέλλα από ελαφρότητα, ούτε ίσως
σχετιαι κάτι, όταν δεν είναι σίγουρο
δτι μπορεί να το πραγματοποιήσει.
τό να έχετε ύπ' όψι σας και να μη
άπελπίσετε, ούτε να δείχνετε ά-
πόμνη.
— Όχι. Ω, όχι, εγώ δεν τον είπα
ποτέ ούτε μία λέξη. Και τότε επί ε-
του πήτε ότι ήρθα εδώ. Δεν έπρεπε να
το κάνω αυτό. Έκανα άσχημα, αλλά
με καταλαβαίνετε.
Ναι, η Άλντινα την καταλάβαι-
εστω κι' αν αυτή δεν θά ήταν παύ-
κανή να κάνει ένα τέτοιο διάβημα. Η
δεν είμαστε όλοι ίδιοι σκέφτηκε.
— Η Μαλβίνα σκούπιζε τα μάτια της
επαναλαμβάνοντας «ευχαριστώ και να
συνχωρήσε», και με το πρόσωπο της
κόκκινο κι' άναστατωμένο, δεν ήταν
όραία. Η Άλντινα θυμήθηκε τα πρώ-
τα χρόνια από το τραπέζι χωρήθηκε
την είχε δη με το παιδί. Το πρόσωπο
της Πιέρα ήταν όρατο. Και με την

PETER PAN

NEANIKO ΣΤΗΘΟΣ - NEANIKH ΓΡΑΜΜΗ



"ΜΙΝΟΣ"

15. — Βέβαια, αναγκάστηκε να
παραδεχτή η Άλντινα.
Κι' η κοπέλλα φάνηκε να
παύρη θάρρος άπ' αυτή τη μοναδική
λέξι.
— Ναι, αλλά βλέπετε, συνέχισε, έ-
γώ δεν καταλαβαίνω γιατί εκείνος δεν
μου είπε ακόμη ούτε μία λέξη για...
Σώπασε ταραγμένη προσπαθώντας να
βρή μία άλλη λέξι, εκτός από τη λέξι
«γάμος».
— Η Άλντινα θέλησε να τη βοηθήσει.

ΓΟΥΝΕΣ...ΓΟΥΝΕΣ...

Παντού: Τό βράδυ,
τό απόγευμα, τό πρωί.
Στά ταγιέρ, στα φορέματα
έφέτος παντού
και όλες τις ώρες
γούνες.

Παλτά, Ζακέτες,
έτόλ, γιακάδες
σε καινούργια χρώματα,
έξαιρετικές ποιότητες
και με ύπεροχη κούπ
έμπνευσμένη
άπό τις έφετεινές
παριζιάνικες κολεξιόν,
σας περιμένουν
στο νέο κομψό σαλόνι
της **ΒΟΥΛΑΣ ΜΗΤΣΑΚΟΥ**
Μητροπόλεως 28



**Δεν ενώνεται
τό 'βτήθος**

Με τό νέο είδικό έλαστικό που έχει στην πλάτη
και στα πλάγια τό σούτιέν **BARE-HUG** (Μπέραχγκ)
κολλά επάνω στο σώμα σας χαρίζοντάς σας μία
άνευ προηγούμενου έφαρμογή. Φοριέται και με
μυρετέλλες (κινητές).

ΠΟΛΥΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:

ΣΤΡΑΤΗΓΙΟΥ ΕΡΜΟΥ - ΠΛ. ΚΑΡΝΙΚΑΡΕΑΣ
ΑΦΙ ΤΖΙΤΣΟΠΟΥΛΟΙ ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 47
Σ. ΜΑΝΤΖΟΣ ΣΤΑΣΙΟΥ & ΚΟΡΑΗ (έντός στοάς)
ΑΦΙ ΤΖΙΤΣΟΠΟΥΛΟΙ ΕΡΜΟΥ 9 Β
"SEVENTEEN" ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 64 (έντός στοάς) **"ΦΟΙΒΗ"** Φ. ΛΟΥΡΙΔΟΥ - ΕΥΥΧΙΔΟΥ 20



Είναι εκεί και την περιμένει. Όμως δεν χρειάζεται παρά λίγα δευτερόλεπτα, όσο για να δάλη τη νέα κρέμα - πούδρα Pretty Quick το ΜΕΪΚ-ΛΗ της ΤΟΚΑΛΟΝ και θα βρεθεί δίπλα του με ένα ωραίο και αξιογάπητο πρόσωπο.



Pretty Quick - ή νέα δαυμασία κρέμα - πούδρα "Πρέττυ Κουϊκ", (Μέϊκ-Απ) της Τοκαλόν...

Τό PRETTY QUICK - Μέϊκ - Απ της ΤΟΚΑΛΟΝ - είναι ακριβώς αυτό που πάντα επιθυμούσατε. Ένα μέσον που θα μπορούσε μέσα σε δευτερόλεπτα να ζαυδώσει στο πρόσωπό σας μια υπέροχη βελούδινη όψη. Δεν υπάρχει γυναικεία σ' όλο τον κόσμο που να μη μπορεί να γίνη, έστω και λίγο, πιο όμορφη απ' ό,τι είναι ήδη, με τη χρησιμοποίηση του Πρέττυ Κουϊκ, που είναι τώρα η πιο μοντέρνα μέθοδος για το μακιγιάζ σας. Προμηθευθείτε από σήμερα κι' όλος το κομψό πλακέ κουτάκι είναι πραγματικά ένα "άποδο-ωμορφιάς", που θα σας κάνει πιο εύτυχιμένες.



ΚΑΤΙ ΤΟ ΠΡΩΤΟΦΑΝΕΣ!!!
Η θήκη του νέου κραιγιόν χειλέων ΤΟΚΑΛΟΝ "Λιπ-ματικ" είναι μια επαναστατική εφεύρεση. Με μια απλή κίνηση το κραιγιόν σας βγήκε αυτόματα. Πρακτικό, απλό, ταχύτατο στη χρήση της ή θήκη "Λιπ-ματικ" με το κραιγιόν ΤΟΚΑΛΟΝ δίνει τέλεια τα χείλη.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ

Σύστημα ταχίστης εκμυσθίσεως στηριζόμενον όχι επί της πολυώρου απασχολήσεως του σπουδαστού αλλά επί της μεθόδου της διδασκαλίας.
Φιλολογία — έπιστημονική και τεχνική ορολογία.
Τμήματα Γερμανομαθών 'Αλληλογράφων.
'Εγγραφαί και Πληροφορίαι :
ΣΧΟΛΑΙ Ο "ΠΥΡΣΟΣ",
ΤΜΗΜΑ ΓΛΩΣΣΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ
ΟΔΟΣ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ αρ. 10 (Στάσις Μουσείου)

Η ΠΑΡΕΙΣΑΚΤΗ

Συνέχεια από την προηγ. σελίδα

πόταν θα ήλθης, της είπε. Σε βλέπω πάντα να καθίζεις σε μια καταιγίδα, κι' όταν θα ήλθης να βρής ένα καταφύγιο, έλα εδώ. Δεν έχει ακόμη σημασία τί αισθάνεσαι για μένα. Έδώ είναι η γαλήνη, κι' εγώ θα έρσομαι πάντα εδώ, όπως απόψε.
Εκείνη λυθροβόλησε ήρεμα από το αγχάλασμά του.
— Τό ήξερα, είπε.
— Τι ήξερες; Τι θέλεις να πής; τη ρώτησε.
— Πώς θα μου έκανες αυτή την πρόταση. Να έρθω εδώ, όπου να φτιάξω τη ζωή σου. Έως λόγος και μετά. Εκεί ήθελες να φτάσεις! Να μπόω εδώ μέσα από τη σκάλα της υπηρεσίας. Τό έκανα ήδη μία φορά, αλλά ήταν διαφορετικά. Ό,τι μαρτύρια κι' αν περάσω, όμως, δεν πρόκειται να γίνω ή έρωμένη κανενός. Και πολύ περισσότερο δική σου. Να τό θυμάσαι.
— Πιέρα!
— Ό! Σώπα. Φτάνει πιά.
Εκείνος της έσφιγγε δυνατά τα χέρια, ήξερε ότι την έκανε να πονά, αλλά δεν την άφινε.
— Δεν θέλεις να καταλάβεις την αλήθεια, της φώναξε. Δεν είναι ο πόθος μονάχα, που μου υπαγορεύει αυτά τα λόγια. Μου έφτασε να σε δω μία στιγμή μέσα σ' αυτό τό περιβάλλον, για να καταλάβω την αλήθεια. Ότι είσαι η μόνη γυναίκα που μπορεί να σταθή εδώ μέσα. Και δεν υπάρχουν σκάλες υπηρεσίας εδώ. Δεν είμαστε τόσο πλούσιοι για τέτοιες πολυτέλειες.
Εκείνη κουνούσε τό κεφάλι της αρνητικά. Δεν πίστευε. Δεν ήθελε πιά να πιστέψει. Τίποτα πιά δεν ήταν δυνατό.
— Έγώ τό βλέμμα της έπεσε στο ρολόι του τοίχου.
— Ό, Θεέ μου..., ψιθύρισε.
— Ναί, τώρα πήγαινε, της είπε. Μα εγώ θα είμαι εδώ κάθε βράδυ... Πιέρα...
— Σώπα, τού φώναξε άγρια.
Κατέβηκε τις σκάλες τρέχοντας κι' ο Άντόνιο την ακολούθησε. Όταν έφτασαν μπροστά στην πόρτα σταμάτησαν. Εκείνος έβγαλε τα κλειδιά του, άνοιξε και κύτταξε έξω. Η βροχή είχε ξαναρχίσει. Ο δρόμος ήταν έρημος. Κάποιος στο βάθος τού δρόμου είχε σταματήσει κάτω από τό ύπότεγο, για να προφυλαχτή από τη βροχή.
Ο Άντόνιο της άνοιξε την όμπρέλα, της την έδωσε. Θέλησε ακόμη να της πη κάτι, μα εκείνη είχε κι' άλλες απομακρυνθή. Σε λίγα λεπτά δεν φαινόταν παρά σάν μια σκιά που χανόταν μέσα στη νύχτα, κι' εκείνος δοκίμασε ένα οδυνηρό σφίξιμο στην καρδιά, γιατί έννοιθε ότι δεν θα ξαναγύριζε.
Η ΜΑΡΙΑ, Η ΚΑΜΑΡΙΕΡΑ, έπρεπε να μείνει στο νοσοκομείο καμιά δεκαπενταριά μέρες, κι' η Πιέρα ήταν η μόνη από τό σπύτι που πήγαινε και την έβλεπε, γιατί η κυρία Μαργαρίτα δεν έδωαινε ποτέ τό βράδυ, όταν ήταν άσχημος καιρός, κι' εζ' άλλου κάποιος έπρεπε να μένη κοντά στην Κάμιλα, που ήταν από μέρες στο κρεβάτι με πυρετό.
Στην αρχή τρόμαξαν όλοι γι' αυτή την άδιαθεσία της Κάμιλα. Οι άναμνήσεις της άρρώστειας τού αδελφού της ήταν πολύ πρόσφατες, και γέμιζαν τις καρδιές όλων από φόβους που δεν τολμούσαν να ημολογήσουν.
Κάλεσαν άμέσως τό γέρο γιατρό, που την εξέτασε προσεκτικά.
— Είναι δυσπεψία κορίτσι μου, είπε της Κάμιλα. Ποιός ξέρει τί έφαγες.
— Ένα σωρό πράγματα, γιατρέ.



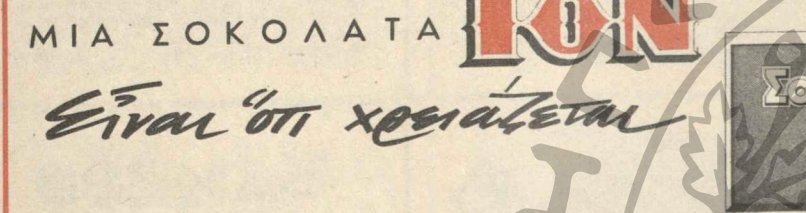
Πραγματικά από τό πρώτο ως τό δεύτερο, πάντα κάτι μαρούλαγε. Φύραγε λατιομένα άμύγδαλα, σοκολάτες ή πινα παγωμένα κοκτέιλ. Όταν δεν πνιζε, έτρωγε, και μόνο στο τραπέζι δεν άγγιζε σχεδόν τό φαγητό της.
— Και πότε θα σιχαθώ, γιατρέ, της ηρσε.
— Θα μείνεις στο κρεβάτι, όπου να σου περάση ο πυρετός, της άπάντησε γέρο γιατρός.
Ψυχικά δεν ήταν μία άρρωστη άσθενής, μονετική και ήσυχη. Ήθελε διαρκώς κάποιον κοντά της, έτοιμο να άκούσει ήρωση κάθε της καρίταια.
Τό βράδυ, όταν γύριζε η Πιέρα από τό νοσοκομείο, άλλαξε έλπίδα με τη πεθερά της, κι' έμεινε στο προσωπείο της Κάμιλα, όπου έκείνη ή έπαινα να κοιμηθή. Δεν είχε περάσει από τό δρόμο που ήταν τό σπύτι τού Άντόνιο. Μερικές φορές ή Πιέρα άναρωτιόταν, μήπως έκείνη ή άναμνήσή τους δεν ήταν, παρά γένημα της φαντασίας της.
Μά τώρα έβλεπε τη συνάντησή τους, σάν μια παγίδα. Κάτω από τό λυγρικό λόγια τού Άντόνιο, κρύβοντο σφαλώς ο ύπολογισμός και ο πόθος της έκδικήσεως. Ο Άνδρας πού δεν είχε υποσχεθή τίποτα, άπαίρειται τώρα! Κι' αν έκείνο τό βράδυ της έσφιγγε ήρωτικά, και δεν είχε πια πιαστεί να έπωφεληθή της καταστάσεως, έκανε για να μνη την άπογοήτευση βέβαιος ότι θα έρχόταν ή στιγμή, πού άποκαμωμένη από τόν άγωνα, θα έσφιγγε μόνη της στην άγκαλιά του. Αλλά έπρεπε γι' αυτή την καινούργια έπογοήτευση, πού κατέστρεφε τις πιο άγνές άναμνήσεις της νεότητός της.
«Κρίμα», σκεπτόταν. «Κρίμα. Μά πως έπρεπε να συμβή κι' αυτό, για να καταλάβω ότι δεν υπάρχει τίποτα άγνό και τό ώραίο στη ζωή και πού τό δεινρά είναι πολύ διαφορετικό από την πραγματικότητα».
Ένα βράδυ καθυστέρησε λίγο περισσότερο στο νοσοκομείο. Ήταν βροχή εκεί, γαλήνη, κι' ή ώρα περνούσε γρήγορα.
— Είναι σχεδόν έντεκα, τού έμεινε, είπε η Κάμιλα μόλις την είδε να πνι στη δωμάτιο.
— Τό ξέρω, με συγκρατεί, έμεινε ος η Πιέρα. Η Μαρία ήταν και τότε κοντά της.
— Είπαι σχεδόν έντεκα, τού έμεινε, είπε η Κάμιλα μόλις την είδε να πνι στη δωμάτιο.
— Τό ξέρω, με συγκρατεί, έμεινε ος η Πιέρα. Η Μαρία ήταν και τότε κοντά της.
— Είπαι σχεδόν έντεκα, τού έμεινε, είπε η Κάμιλα μόλις την είδε να πνι στη δωμάτιο.
— Τό ξέρω, με συγκρατεί, έμεινε ος η Πιέρα. Η Μαρία ήταν και τότε κοντά της.

ΚΟΥΣΕΝΤΟΣ



“Ένα μικρό διάλειμμα... μιιά μεγάλη απόλαυσις!..”

“Όποια κι' αν είναι ή άπασχόλησίς σας αισθάνεσθε την άνάγκη για ένα μικρό διάλειμμα...Για να ξεκουρασθήτε, για να πάρετε νέες δυνάμεις...”



ποιος να υπάρχει. Να είναι ζωντανός. Άλλά δεν πρόδωσα οστε έτσι.
— Θέλεις να πής πώς είσαι ελεύθερη, ε; είπε η Κάμιλα γελώντας σαρκαστικά. Κι' όμως δεν είσαι. Φέρεις τόνομα μας. Μένεις εδώ, στο σπίτι μας, κι' αν τό έχασες αυτό, θα σου τό ύπενθυμίσουμε έμεις.
— Τό ξέρω, επανέλαβε η Πιέρα. Μα εγώ δεν πρόδωσα και δεν προδίδω κανένα.
Η Κάμιλα σηκώθηκε άπότομα από τό μαξιλάρι, τό πρόσωπό της ήταν κατακόκκινο, τό μάτια της πετούσαν άστραπάς θυμού.
— Μας πρόδωσες όλοι! φώναξε. Μπήκες εδώ με την άπάτη, κι' εξακολούθησες και μετά τις προδοσίες σου. Έμεινες αυτή πού ήσουν, δεν άλλαξες καβάλου. Και μη νομίζεις ότι θα μας ξεγελάσεις με τό ψευτοσώω σου πρό-

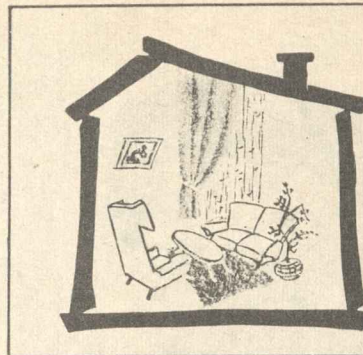
σωπο, και μ' αυτό τό φρεσθόματος πού συνήθιζες να παίρνεις. Δεν μπορείς πιά να κοροϊφείς κανένα.
Η Πιέρα άφησε την καρέκλα κι' έκανε μερικά βήματα προς τό κρεβάτι. Δεν φοβόταν πιά να μνη πέση. Φέρεις τόνομα μας. Μένεις εδώ, στο σπίτι μας, κι' αν τό έχασες αυτό, θα σου τό ύπενθυμίσουμε έμεις.
— Δεν ξέρεις τί λές, Κάμιλα, είπε. Δεν θα ήθελα να είμαι στη θέσι σου, στη στιγμή πού θα καταλάβεις τό σφάλματά σου.
— Φτάνει. Σταματήστε. Κάμιλα, μη συγχύζεσαι. Σού κάνει κακό. Μπορούμε να μιλήσουμε ήρεμα. Σταματήστε πιά.
Η κυρία Μαργαρίτα είχε σηκωθεί άπό τη θέσι της κι' έσφιγγε τούς καρπούς της με άπελπισία.
“Άλλά φώναζε κι' αυτή, και τό αυστηρό παλάτι τών Νέπτις, δεν διέφερε

Συνέχεια στο επόμενο τεύχος

Η ΒΟΛΤΑ ΜΑΣΤΙΣ ΒΙΤΡΙΝΕΣ



Τα πλεκτά παλτά και τα ταγιέρ είναι η τελευταία λέξη της φετινής χειμωνιάτικης μόδας. "Αν θέλετε να αγοράσετε κάτι φινό και πολύ μοντέρνο επισκεφθείτε τη «ΒΕΤΤΙΝΑ». Η θαυμάσια συλλογή της περιλαμβάνει ωραιότατες πλεκτές μπλουζές, ζακέτες, πουλόβερ, παντοφλίες, φούστες πλισέ από 195 δρχ. terilana, μπλουζές έμπριμέ, φορέματα και πλεκτά παρζιάνικα, καπέλα σε πολλά σχέδια. Οι τιμές της «ΒΕΤΤΙΝΑ» είναι πολύ χαμηλές και προσεγγίζουν τις δλές σας. «ΒΕΤΤΙΝΑ» Καραγ. Σερβίας 3 (μέσα στη στοά).



ΤΟ ΙΔΕΩΔΕΣ ΧΑΛΙ

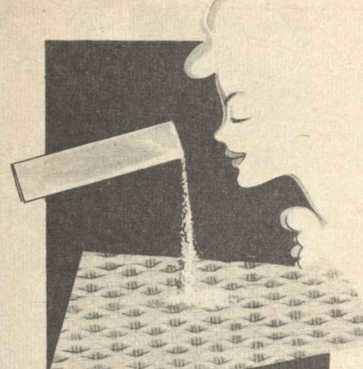
Η σύγχρονη επίπλωσι απαιτεί χρώματα ζωηρά και ευχάριστα και είδη που δημιουργούν μια χαρούμενη ατμόσφαιρα στο σπίτι. Ένα από τα πιο μοντέρνα και πρακτικά είδη είναι και το ΤΑΠΕΤΟ ΤΗΣ «ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΚΗΣ». Πρόκειται για ένα εντελώς καινούργιο τύπο χειροποίητου χαλιού κατασκευασμένου από θαμνάκι 100% που πλένεται εύκολα στη μηχανίδα χωρίς να μπαίνει στο πλυσίμο. Με τη χρήση δεν χάνει την όραση του εμφάνισι και το σχήμα, αλλά παραμένει πάντα μαλακό. Είναι απαραίτητο για τις παιδικές κρεβατοκάμαρες ιδίως επειδή δεν «μαδάει». Επί πλέον έχει καταπληκτική αντοχή. Κατασκευάζεται σε ό,τι σχήμα, χρώμα και μέγεθος προτιμάτε. Η αφάνταστη πρακτικότητά του, η όραση του εμφάνισι και η φθηνή του τιμή μαζί με τη ζεστασιά που χαρίζει στο σπίτι σας κάνουν το ΤΑΠΕΤΟ ΤΗΣ «ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΚΗΣ» (Διπλόμα Ευρεσιτεχνίας Νο 20.844) το ιδεώδες χαλί. Θα το βρείτε μόνο στη «ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΚΗ» Νίκης 11, τηλ. 26.074.



«ΠΑΝΧΡΩΜ»

Για κάθε εποχή ένα πλεκτό σας αξίζει. Υπάρχει το άρωματοπωλείο της κ. Άννης Γερολυμάτου. Έχει και βρήκε ότι εκλεκτότερο υπάρχει σε Ευρώπη και Αμερική. Καλώς χρειάζεται αλλά άριστη ποιότητα. Από τη δίδα Α. ΛΙΑΝΗ διπλωματικό της σχολής WIENER KOSMETIKUM της Βιέννης. Μέχρι τέλος 'Ο.ΝΑΓΟΣ, Εορταστικής 24. Και με ξεγυρνάει ότι όπας πάντα από ευκαριάν του καταστήματος θα βρείτε μαλλιά MERINOS θάλασσα σε τιμές πραγματικά μεγάλης ευκαιρίας.

Μέσα στη στοά του Μετοχικού Ταμείου, υπάρχει το άρωματοπωλείο της κ. Άννης Γερολυμάτου. Έχει και βρήκε ότι εκλεκτότερο υπάρχει σε Ευρώπη και Αμερική. Καλώς χρειάζεται αλλά άριστη ποιότητα. Από τη δίδα Α. ΛΙΑΝΗ διπλωματικό της σχολής WIENER KOSMETIKUM της Βιέννης. Μέχρι τέλος 'Ο.ΝΑΓΟΣ, Εορταστικής 24. Και με ξεγυρνάει ότι όπας πάντα από ευκαριάν του καταστήματος θα βρείτε μαλλιά MERINOS θάλασσα σε τιμές πραγματικά μεγάλης ευκαιρίας.

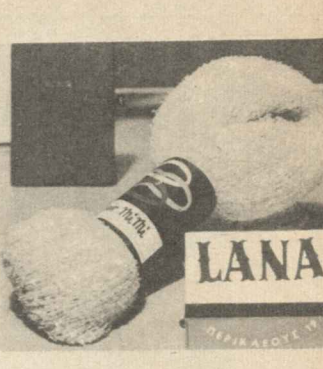


Πάρετε αλήθεια από μας δεν ταλαιπωρούνται από τη σκουριά που εμφανίζεται πότε στα λινά τραπεζομάνηλα, πότε στα πουκάμισα του συζύγου, πότε στα σεντόνια και είναι τόσο απροσχηκτικό το θέαμα της. "Αλλά κι" έδω έρχεται πολύτιμος σύντροφος ή «ΜΠΕΛΛΑ», αλλά σε μορφή σκόνης, που εξαλείφει άσπρασιες και με τον πιο άπλο τρόπο τη σκουριά. Τα αποτελέσματα της «ΜΠΕΛΛΑ» σε οποιαδήποτε μορφή, είναι πάντα άριστα.

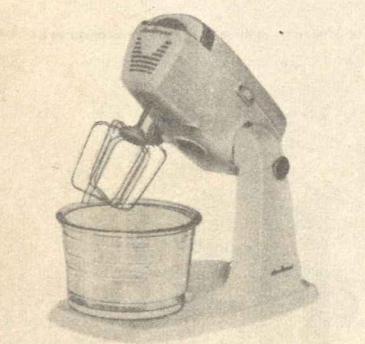


ΒΙΤΡΙΝΑ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

Είναι προπάντος το κομψό και περιποιημένο σώμα της. Το σώμα αυτό λασπές που βλέπετε στην εικόνα είναι ένα από τα πολλά μοντέλα της «ΣΙΛΙΟΥΕΤΤΕ» που έχει μοναδική ελαστικότητα και τέλεια εφαρμογή. Τα λασπές, οι ζακέτες και τα σουτιέν της «ΣΙΛΙΟΥΕΤΤΕ» κατασκευάζονται σε όλα τα κακά καταστήματα της Ελλάδας.



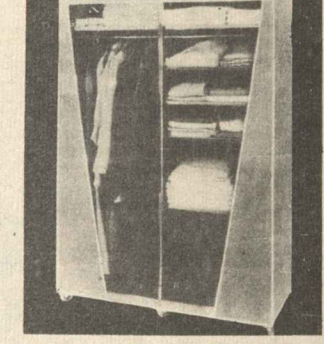
Αν θέλετε ένα πλεκτό πρωτότυπο και μοντέρνο πρέπει να δτε τη συλλογή μαλλιών της «LANA». Θαυμάσια μαλλιά αποκλειστικώς του εξωτερικού και φινια πλεκτά χειρός ειδικότης του καταστήματος. Στη «LANA» μπορείτε να διαλέξετε το μαλλί σας και να δώσετε να σας το πλέξουν δωρεάν πληρώνοντας μόνο τη φασόν ή να το πλέξετε η ίδια στο χέρι ή στη μηχανή σύμφωνα με τις οδηγίες που θα σας δοθούν. Σημειώστε τη διεύθυνση: «LANA», Περικλέους 19, Τηλέφωνο 26-925. Παντού υπάρχει η σφραγίδα της μόδας.



Μιά από τις πιο τέλειες συσκευές που βοηθούν τη γυναίκα στο νοικοκυριό είναι το ηλεκτροκίνητο μηχανήμα «ALEXANDERWERK». Με τα εξαρτήματά του που προσαρμόζονται εύκολα και που μπορείτε να τα αγοράσετε τιμητικώς στίβει λευκούς, κόκκι, κίτρι, ζυμώνει κάθε είδους ζύμη, κάνει πουρέ, έτοιμαζει χυμούς φρούτων, τρίβει τυρί, δουλεύει μαγιονέζα, τις κρέμες, κόβει τοίτες, σαλάτες και κάνει χιλίες άλλες δουλειές. ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ: ΑΝΔΡΕΑΣ Κ. ΚΑΠΑΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Μάρνη 16 Τηλ. 527.466



Κυττάζε το πρόσωπό σας στον καθρέφτη. "Αν ίσως δεν είσθε ευχαριστημένη επισκεφθείτε το Ινστιτούτο «ΝΤΙΑΝΑ» που έχει για σκοπό του να αξιοποιήσει και να τελειοποιήσει την όμορφη σας. ΑΠΟΤΡΙΨΩΣΙΣ ριζική και ανώδυνη, ρυτίδες λεκέδες, ακμή, πλαστικές εγχειρήσεις μύτης, στήθους, ρυτίδων με τελεσιότατα γαλικά μηχανήματα αισθητικής. Επίσης λειτουργεί κομμωτήριο πληρές με τιμάς εργαζομένων πολύ χαμηλά. "Επιστημονικών Ινστιτούτων αισθητικής «ΝΤΙΑΝΑ», Έρμού 15 (στοά Έρμείου), τηλέφωνο 22-248 — Αθήνα.



Δεν θα μπορούσε να βρεθεί ντουλάπα πιο πρακτική και καταλληλή για τις εργαζόμενες, τις δασκάλους και τις φοιτήτριες από τη νάυλον ντουλάπα που βλέπετε στην εικόνα και που υπάρχει σε 9 διαφορετικά μοντέλα με μεταλλικό λούμινο σκελετό, με θέσεις για παλτά, κουστούμια, απορροφούχα κ.λ.π. που γίνεται διατάξι. Επίσης για το φθινόπωρο φρεσκάρισμα του σπιτιού σας κουρτινίδια νάυλον, μπάντες για τα ράφια, όλα τα είδη πλαστικών και αδιάβροχα θα βρείτε όπως πάντα στο κατάστημα «Αφών ΠΑΝΑΣΣΑ», Έρμού 696, Τηλ. 20.089.



ΙΔΕΩΔΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ

Φίλες μου, σαν γυναίκα έρω χαρά δίνει σε όλες σας ένα σπίτι που λάμπει από καθαριότητα. Και να λοιπόν (νοηκία) σε όλα τα σπίτια να υπάρχει ένα καθαριστικό που είναι το «BAB-O». Το «BAB-O» είναι το πρώτο καθαριστικό που είναι κατάλληλο για γυαλιστική, ρεζινηκή και γυρομάτο καθαριστικό το οποίο σε λίγα δευτερόλεπτα καθαρίζει ΧΩΡΙΣ ΠΟΛΥΨΙΜΟ, μάρμαρα, δοχεία, χυμούς, ποτά και χίλια άλλα πράγματα. Με το ιδεώδες καθαριστικό «BAB-O» έχετε πάντα σπίτι καθαρό και ευχάριστο.



Γύρω που μπαίνουμε στην εποχή των έορτων, κάθε γυναίκα, θα έχη άσφαλως και ένα αγαπητό πρόσωπο στο εξωτερικό που θα ήθελε να του στείλει στη γιορτή του, ένα όμορφο πουκάμισο. Αυτό λοιπόν η επιθυμία μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τον πιο άριστο τρόπο και χωρίς καμμία επίπληξη επιβάρυνση, αν επισκεφθείτε το εκλεκτό κατάστημα «ΦΛΕΡΙΑΝΟΣ» Σταδίου 3, που χάρη στη διεθνή οργάνωση «Φλερόπ» στην οποία ανήκει, θα έχετε πάντα αποστολή των λουλουδιών σας σ' όποιο μέρος της γης θέλησετε. Και πάντοτε χωρίς καμμία επιβάρυνση.



Φέτος είναι η μεγάλη μόδα των πλεκτών. Με λίγα χρήματα και με ευχάριστη απασχόληση πλέκετε με τα μοντέρνα μαλλιά της πλουσιωτάτης συλλογής του καταστήματος ΜΗΝΑ ΠΡΑΤΙΚΑΚΗ Έρμού 50 Α+Β, το πρώτο, το απογευματινό, το βραδινό ή το έκδρομικό σας σύνολο με ωραιότατα μπλουζάκια ή ζακέτες από τα περίφημα μαλλιά PHILDA, SCHELAND, BOUCE, MOHAIR κλπ. Οι καλύτερες ποιότητες των έργων του ΜΟΛΟΤΟΥ και των ντυστών ευρωπαϊκών, σας εξασφαλίζουν την επιτυχία των πλεκτών σας. ΜΗΝΑΣ ΠΡΑΤΙΚΑΚΗΣ, Έρμού 50 Α+Β.



Τώρα με την αλλαγή του καιρού τα περισσότερα παιδιά είναι συγχωμένα ή κρυμμένα. Χρειάζονται λοιπόν μια εντρίφη ή κομπρέσες που θα τα βοηθήσουν να περάσουν χωρίς δυσάρεστες συνέπειες αυτά τα πρώτα κρυολήματα. Άλλα προς Θεού, μη χρησιμοποιήσετε για τα κομψά αυτά υλινεία που θα προκαλέσουν κοκκύλλες και εγκαύματα στα ευαίσθητα παιδιά τα δερμάτα. Κατάλληλη είναι η κολώνια «ENFANTS» που είναι ειδικά κατασκευασμένη. Άλλωστε τη συνιστούν και όλοι οι παιδίατροι.



ΕΝΤΟΣ 20 ΛΕΠΤΩΝ ΤΗΣ ΩΡΑΣ ΑΝΑΚΑΤΕ ΤΗΝ ΟΜΟΡΦΙΑ Χιλιάδες κυρίες και δεσποινίδες έθεραπεύσαν ριζικά από ακμή, λεκέδες, φακίδες, ρυτίδες, υπερτρίχους, πλάκωσι με τη νέα βιολογική μέθοδο των μεγάλων ξένων επιστημόνων που εφαρμόζεται μόνο στο Ινστιτούτο μας. Στήθη πλαδαρά γίνονται νεανικά άνευ εγχειρήσεως. Και σ' μπορείτε να περιποιηθείτε την όμορφη σας με λίγα χρήματα. Επιστημονικό Ινστιτούτο για χρήματα. «ΧΟΛΥΤΟΥΝΤ» Πλατεία Καπνικαρέας 8 Τηλ. 25.562. Ώρες επισκέψεως 10 — 2 και 4 — 8.



Για τις φθινοπωρινές και τις χειμωνιάτικες εμφανίσεις σας, σας προτείνουμε μια επίσκεψη στη «RETA-MER» που στις καινοουργίες της παρασπεί θα βρείτε την πιο πλούσια συλλογή σε ρετζίλα. Αμερικής, σε πολλές ποιότητες, σε ποικιλία αποχρώσεων και πρωτότυπων σχεδίων. Κάθε φορέμα της RETAMER υπάρχει μοναχά σε ένα σχέδιο που σας εξασφαλίζει την αποκλειστικότητα. Και σας υπενθυμίζουμε ότι όλα τα υφάσματα της RETAMER πωλούνται με το κιλό και σε αφάνταστα χαμηλές τιμές. RETAMER, Καλαμιώτου 10, Τηλ. 20-214.



Ένα σπίτι επιπλωμένο με γούστο φαίνεται πλούσια επιπλωμένο. Στο κατάστημα «ΑΙ. ΙΝΔΙΑΙ» ΣΕΡΓΑΚΗ θα βρείτε μια όμορφη συλλογή από διακοσμητικά BAMBOO που θα στολίσουν αφάνταστα το σπίτι σας. Μοντέρνες εταζέρες για γλαστράκια, άπλικες, λαμπάτες, πορτατίφ, φρουτιέρες, μικρά τραπεζάκια, έταξερούλες για θιθλία δακαμωμένα από BAMBOO σε μια θαυμάση σύνθεσι σχεδίων καθώς και πολλά άλλα είδη διακοσμητικών που φανεράνουν καλαισθησία και γούστο. Κατάστημα «ΑΙ. ΙΝΔΙΑΙ» ΣΕΡΓΑΚΗ, Έμ. Μπενάκη 9, Τηλ. 613.824.



AMAZONE

Κάθε κομψή γυναίκα πρέπει από καιρό να ντύεται το παλτό της που αποτελεί τη βάση της χειμωνιάτικης γκαρνταρόμπας της. Στην AMAZONE θα βρείτε έφτος στο πιο όμορφο και καλύτερο σχέδιο, με λεπτά, μπουκλέ, μαχίρα, καμμάκια, καρό, πλέ ντέ πουλ και άρμεγα σχέδια από το βιολόγο καθηγητή σχεδία από παριζιάνικες μετρητές haute couture αποτέλεσμα ξόν της AMAZONE που είναι στήλη με το πιο κομψό και ναμφισθητικό της Αθηνών. Έρμού 32, Τηλέφωνο 616.140. Άνευ ούδεμιάς απολύτως υποχρεώσεως.



ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Φίλες μου έχετε αλήθεια πληροφωρηθεί ότι λειτουργεί εδώ και λίγους καιρό επί της οδού "Ιπποκράτους 36 FUS-SPFLEGE (ειδικό θεραπευτήριο πορτοκίτρινο 1/2 κίλο) με κάθε επίσκεψη. Η θεραπεία δια του μηχανήματος με ειδική ριζική και ανώδυνη με ειδικά μηχανήματα ΝΥΧΙΑ που εισχωρούν στη σάρκα, ΣΚΛΗΡΥΝΣΕΙΣ, πελματώση, ΠΤΕΡΝΕΣ σκαμμένες, ΚΑΛΟΥΣ Σκληρούς και μαλακούς ΜΥΚΟΣΕ (αδένεια δλικής καταστροφής άνηχων) και γενικώς κάθε ασθένεια ή χαρμό από νόσηση από κάθε αιτία. Θεραπεία από τον Σχολή ΑΜΑΡΑΝΤΟΥ ΤΟΥΛΑΝΣ 36 Τηλ. 616-096. Ώρες επισκέψεως 8½—1 και 4½—8.



ΡΕΝΕ Κ. ΒΟΛΓΚΟ

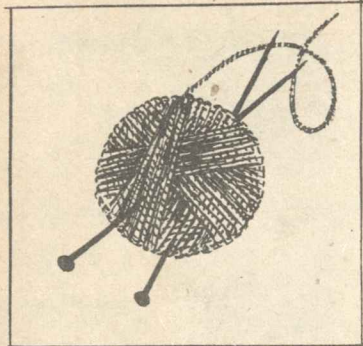
Και σεις θεσποινίς μου, θα μπορούσατε να φτιάξετε μόνοι σας αυτό το θαυμάσιο χτένισμα μετά από φοίτηση στη σχολή των Αμερικανών. Με το ειδικό διπλώμα που θα πάρετε από τον Πέτρο ΜΑΡΑΝΤΟΥ, Είς το καταστήμα του επίσης θα βρείτε τη μεγαλύτερη συλλογή κροσάλλων των ZEISS, CRUXITE, RUDEN, STOCK, τεχνητών οφθαλμών, έκπαστης δλς, άρραστους και μεγάλης ποιικιλίας μοντέρνων σκελετών.



ΡΕΝΕ Κ. ΒΟΛΓΚΟ

Όσοι ενδιαφέρεστε για κροσάλλα έπαφης, όμορφα γυαλιά — με επιστημονική υποστήριξη και τέλειον έρσοι, επισκεφθείτε τον μοναδικό και ειδικώς εκπαιδευμένα εις Αμερικανική και Γερμανία ΡΕΝΕ Κ. ΒΟΛΓΚΟ, Πανεπιστημίου 73 (Πονόκιο). Είς το καταστήμα του επίσης θα βρείτε τη μεγαλύτερη συλλογή κροσάλλων των ZEISS, CRUXITE, RUDEN, STOCK, τεχνητών οφθαλμών, έκπαστης δλς, άρραστους και μεγάλης ποιικιλίας μοντέρνων σκελετών.

ΜΙΑ ΒΟΛΤΑ ΣΤΙΣ ΒΙΤΡΙΝΕΣ



Είναι πραγματικά ατέλειωτες οι ά-
νάγκες που ανακαλύπτουν οι γυναίκες
κάθε τέτοια εποχή. Και κάτι που έχει
γίνει απαραίτητο στην εποχή μας, είναι
το ζεστό πλεκτό. Λοιπόν, γ' αγοράσετε
το μαλλί και γ' αρχίσετε το πλέξιμο.
Και το μόνο κατάρτισμα που μπορεί
να σας εξυπηρετήσει απόλυτα είναι το
«ZENÉAH» Περικλέους 48 που διαθέ-
τει τη μεγαλύτερη ποικιλία στις καλύ-
τερες μάρκες μαλλιών όπως τα PER-
NELLE, CHAT BOTTE, NEVEDA,
PEOUNI, L.D.F., Μελαντζέ, Τουήντ,
Μπουκλέ. Πόλητοι χονδρική λιανική.



SALON DE BEAUTE

Φθινόπωρο. "Υστερα από τις πολυώρες
ηλιοθεραπείες του καλοκαιριού ανα-
νεώσετε το αφυδατωμένο δέρμα σας
με τα ειδικά traitements ydra-
tants και τα περιφραγτικά πηλικά Clitia
και Gâtineau, που σας προσφέρει η ει-
δικευμένη αισθητικός Λία Γαλάνη στο
Salon de Beaute, δόξος Κανάρη 4 τηλ.
622-686. "Η κ. Γαλάνη εφαρμόζει ει-
δικά μασάζ για την αφυδάτωση με τα
τελειότερα μηχανήματα (varoskin,
varorel), μεταχειρίζεται δε αποκλει-
στικά ξένα καλλυντικά και σαν τέλεια
visagiste που έχει σπουδάσει, εφαρμό-
ζει ανάλογο θάψιμο σε κάθε πρόσωπο,
δημιουργώντας έτσι σε κάθε γυναίκα
τη δική της προσωπικότητα και τύπο.



Με τη γερμανική συσκευή Maspro σε 5
μέρες εξαφανίζεται χωρίς δίαιτα ή
παχυσάρκια, κούλουσαρκία, κυτταρίτις,
ποδσοσαρκία. Χιλιάδες συσκευές Maspro
επωλήθησαν στην Ελλάδα από το
1958 και έγιναν οι Έλληνίδες λεπτές.
"Η Maspro έχει άριστα αποτελέσματα
— την μεταχειρίζεσθε μόνη σας 3 λε-
πτά την ημέρα. Στοιχίζει λίγα χρή-
ματα, εύκολιες πληρωμές. Σας συνι-
στούμε να την αγοράσετε από την αντι-
προσωπεία ΣΩΣΩΣ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ,
Καραγ. Σερβίας 7 (έντός στοάς)



Τα μάτια είναι το λεπτότερο και πιο
εύαλο μέρος του οργανισμού μας.
"Αλλά προς Θεού μην αγοράσετε ένα
οποιοδήποτε ζεύγος γυαλίων. "Επιλο-
γήστε το κατάρτισμα "ΟΡΤΙΚΑΛ
Διαμ. Παπαδιαμαντοπούλου Έρμού 4
τηλ. 26.060, που διαθέτει περίφημα
κρύσταλλα Zeiss και άπορροήματα
καθώς και τους πιο μοντέρνους σκε-
τούς για κάθε τύπο προσώπου. "Εν-
σης την εκτέλεση της συνταγής σας
σας εγγυόμαστε ο κ. Δ. Παπαδιαμαν-
τοπούλος σπουδάζας επί τριετίας εις τη
"Οπτική Σχολήν της Ullie Follies
«ΟΡΤΙΚΑΛ» Έρμού 6, τηλ. 26-060.



ΚΟΝΤΟ ΠΑΛΤΟ: ΤΟ ΝΤΥΣΙΜΟ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΟΔΙΑ: ΤΟ ΝΤΥΣΙΜΟ ΤΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

ΚΟΝΤΟ ΠΑΛΤΟ

Στο παράρτημα αυτού του τεύχους σας δι-
νουμε το πατρών του μοντέρνου αυτού παλτού
που αν θέλετε μπορεί να γίνει και ζακέτα. Το
πατρών αυτό αποτελείται από πέντε κύρια κομ-
μάτια, τα οποία θα κοπούν όλα δύο φορές. Θα
κόψετε ακόμη δύο τσέπες από το σχήμα για
την τοποθέτησή τους στο κομμάτι υπ' αριθ. 2.

Τη φόρα θα την κόψετε από τα κομμάτια
του πατρών. "Αντιγράψτε σε διαφανές χαρτί τα
κομμάτια του πατρών από το παράρτημά μας,
παρακολουθώντας τις διαφορετικές γραμμές
τους. "Αντιγράψτε και τα σημάδια τους. Τοπο-
θετήστε τα κομμάτια στο ύφασμά σας και κόψτε-
τα αφιόνοντας περιθώρια για τις ραφές και τα
εξώρφα γαζιά. "Ενώστε τους νομίτες με τα
μπροστινά και την πλάτη προσέχοντας να συμ-
πέσουν τα όμοια ψηφία. Τρυπώστε τις πλαινές
και τις ραφές των ώμων και των μανικιών.
Προβάρετε, κάνετε τις διορθώσεις και γαζώστε
τους νομίτες. Τοποθετήστε τις μούστρες, τις
τσέπες και ξαναπροβάρετε. Γαζώστε όλες τις
ραφές, τις τσέπες, τις μούστρες, δάλτε τη φό-
ρα αφού τη γαζώσετε και κάνετε τα εξωτε-
ρικά γαζιά στους ώμους, τους νομίτες και στις
τσέπες. Κάνετε τις κομπότρυπες, ράψτε τις φό-
ρες και τα κομπιά. (Το πατρών είναι του ά-
τελιέ ΠΟΠΗ Νίκης 16, τηλ. 32-890).

ΠΟΔΙΑ (για κοριτσάκι 8-10 ετών)

"Από κοπλίνα ή ήμιλινο ράψτε για την κο-
ρούλα σας τη χαριτωμένη αυτή ποδιά. Τα κομ-
μάτια που αποτελούν το πατρών αυτό είναι έξη,
και θα χρειασθήτε το υπ' αριθ. 7 και 10 δύο
φορές το κάθε ένα και τα υπ' αριθ. 6, 8 και 11
διπλά χωρίς ραφή. Τό υπ' αριθ. 9 θα το κό-
ψετε δύο φορές διπλά χωρίς ραφή. Θα κόψτε
ακόμη τέσσαρα διπλά καπάκια για τις τσέ-
πες, τέσσαρες τσέπες από τα σχήματα, που εί-
ναι στα κομμάτια της φούστας και του κορ-
σάζ, δύο διπλές μανσέτες καθώς και ένα ζω-
νάκι. "Αφού γυάλετε τα κομμάτια από το πα-
ράρτημα και κόψετε το ύφασμά σας, κάνετε τη
σούρα στη φούστα και τρυπώστε την κορυφή
της πλάτης. Τρυπώστε τον νομίτη της
πλάτης, τις ραφές των ώμων και τις πλαινές
καθώς και τις ραφές των μανικιών. Προβάρε-
τε και ενώστε τη φούστα και τα μανίκια, κάνετε
διορθώσεις και γαζώστε. "Ετοιμάστε το γιακά,
τις μανσέτες και τις τσέπες και τοποθετήστε
τα. Στο κάτω μέρος του μανικιού θα κάνετε
σούρα. Γυρίστε τις μούστρες, ράψτε τις καθώς
και τα στριφώματα. Κάνετε τα εξωτερικά γα-
ζιά στο γιακά, στις τσέπες, στις μανσέτες,
στις μούστρες, στο στρίφωμα και στη ζώνη. Κά-
νετε τις κομπότρυπες και ράψτε τα κομπιά.



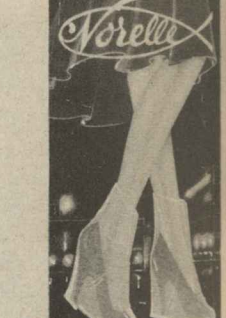
Θέλετε να εδoαστε πάντα κομψή; "Επι-
σκεφθήτε το κατάρτισμα «ELLE» "Αν-
θίου Γαζή 15 και διαλέξετε κάτι ά-
πο την πλούσια συλλογή που διαθέτει
σε πλεκτά ταγιέρ καθώς και τρουά-
πιές όπως το μοντέλο «Ασφορί» της
άνωτέρω φωτογραφίας, στα πιο μον-
τέρνα χρώματα και σχέδια. Τα πλεκτά
ταγιέρ μπορείτε να τα ράψτε σε δέκα
διαφορετικά μοντέλα και με τιμές που
αρχίζουν από 680 δραχμές. "Επίσης
έκει θα ράψτε δερμάτινες ζακέτες, δερ-
άτινα ταγιέρ, παλτά. «ELLE» το κα-
τάρτισμα του πολύ καλού γούστου.



"Αγαπητές μας φίλες, ασφαλώς όλες
θα γνωρίζετε, και οι περισσότερες θα
έχετε επισκεφθή το μοναδικό κατάρτι-
μα μαλλιών χειροπλεκτικής «ΕΡΙΟ-
ΧΕΙΡΟ» όπου και φέτος, θα ρήστε
την πιο μοντέρνα συλλογή σε μαλλιά
κάθε είδους και ποιότητας και κατ'
αποκλειστικότητα τα περιφραγτικά γαλλί-
κα μαλλιά του οίκου «SOFIL» στις
ποιότητες Neigeuse, Contamines, An-
tibes, Longchamp, Troika. Τα μαλλιά
«SOFIL» συνδυάζουν έκλεκτη όλη και
άριστη επεξεργασία που έχουν σαν ά-
ποτέλεσμα την πιο μοντέρνα εμφάνι-
ση. Θα τα ρήστε μόνο στο ΕΡΙΟΧΕΙ-
ΡΟ, Εδαγγελιστριάς 31, "Αθήναι.



Στο προηγούμενο τεύχος της «ΓΥΝΑΪ-
ΚΑΣ» γνωρίσατε το νέο ελληνικό τυ-
ράκι «ΚΑΛΟ». Σήμερα πρέπει να
μάθετε κάτι και για το αδελφάκι του.
Το ελληνικό τυράκι «ΠΙΚ ΝΙΚ» έξ-
ισου θιταμινούχο και παστεριωμένο, ά-
νωτέρας ποιότητας και 40 — 60%
φθινότερο από τα ξένα. Κυκλοφορεί
σε στρογγυλά κουτάκια των 6 τεταξι-
αν και είναι ιδιαίτερα κατάλληλο τό-
σο για το σπίτι, όσο και για τις έκ-
δρομές. "Η γεύση του ασύγκριτη, πάν-
τοτε φρέσκο με τις καθημερινές πα-
ραδόσεις του εργοστασίου και το σπου-
δαίστερο καθαρό. Το χέρι του κατα-
ναλωτού είναι το πρώτο που το άγγι-
ζει χάρι στο νέο αυτοματισμό των ελ-
βετικών μηχανών συσκευασίας του, που
χρησιμοποιεί το ελληνικό εργοστάσιο.



"Ερχεται πάλι ο χειμώνας με τις θο-
χερές του ημέρες. Χρειάζεστε πο-
δια που να σας προστατεύουν από
την παύση, ένα ζευγάρι γαζι-
α που να σας προφυλάζουν από δροσε-
ρες συνέπειες. Και την πιο ελαφ-
ροειδή ποδιά ο' αυτά τα είδη θα η έξη
ποικιλία ο' αυτά τα καταστήματα ΛΙΛΛΗ
ΔΙΑΜΑΝΤΗ, διαθέτουν ακόμα και
κοντρίνες τραπεζομάντιλα κ.λπ.

Δέν με προσέχει πειά καθόλου...



Γιατί δέν με προσέχει πιά;
Γιατί δέν με χαιρετά
όπως πρίν;



..γιατί ίσως θάπρεπε να προ-
σέχης περισσότερο το χτένισμά
σου. "Εγώ χρησιμοποιώ πάντα
για τα μαλλιά μου Vlot



Με το Vlot
τακτοποιείτε τα μαλλιά
σας όπως θέλετε. Τα χτενίζετε και
τα θουρτίζετε εύκολα και διατη-
ρείτε το χτένισμα πάντοτε φυσικό
και με τις σκάλες τους.



"Οστε το έχει
προσέξει...



Καλήμέ-
ρα σου
Μαίρη!



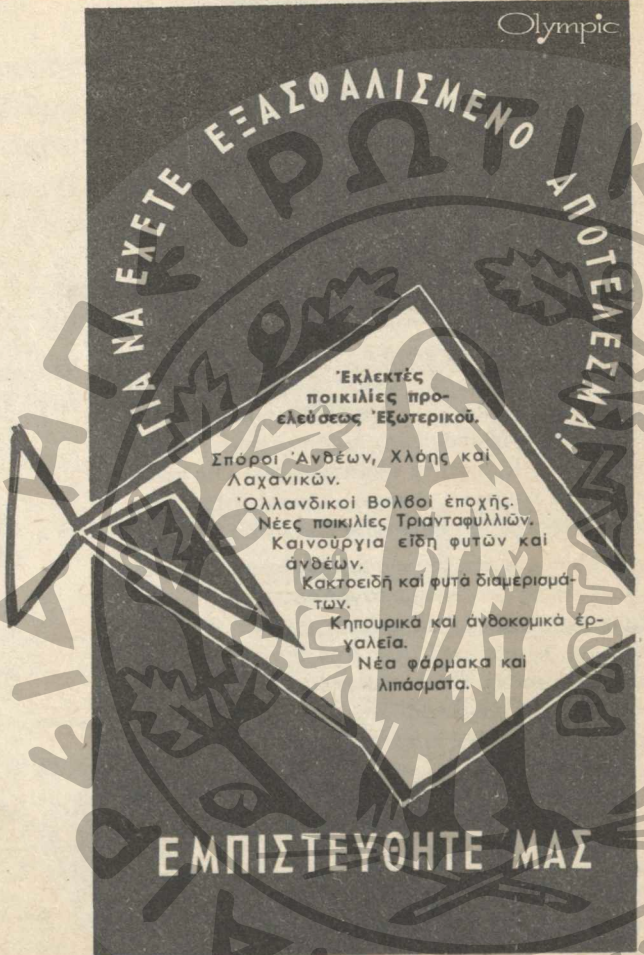
Διατηρήστε την υγρασία του δέρματος με το SKIN DEW

HELENA RUBINSTEIN

SKIN DEW μη λιπαρό γαλάκτωμα που δίνει υγρασία στο
δέρμα και το διατηρεί ελαστικό όλο το 24ωρο. Περιέχει
«γαλακτικά ένζυμα» που αναπληρώνουν την τόσο ζωτική για
το δέρμα υγρασία και το προστατεύουν από τις ρυτίδες και
την ξηρότητα. Χρησιμοποιείτε το SKIN DEW κάτω από το
μακιγιάζ. Διατηρεί το δέρμα σας απαλό και δροσερό όλη
την ημέρα.

Πωλείται εις τα Φαρμακεία και Μυροπωλεία

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ: ΜΗΤΣΟΣ & Κ. ΜΠΑΧΑΡΙΑΣ
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 3, ΤΗΛ. 27-502



ΑΓΓΕΛΟΣ ΑΓΑΛΙΩΤΗΣ & ΣΙΑ
ΧΡ. ΛΑΔΑ 9 • ΤΗΛ. 24-672

ΛΥΣΕΙΣ

ΠΕΡΝΑΤΕ ΤΗΝ ΩΡΑ ΣΑΣ

ΣΤΑΥΡΩΣΕΙΣ

Ορίζονται ως: 1) ΛΙΠΟΣ — ΠΑΠΑΣ, 2) ΟΧΙ, 3) ΒΡΑΧΥ—ΕΣΘΗΡ, 4) ΚΑΤΑΡΤΙ, 5) ΛΙΑΝ — ΡΑΦΗ, 6) ΤΣΟΧΑ, 7) ΜΑΜΑ — ΒΙΣΥ, 8) ΙΚΤΙΝΟΣ, 9) ΡΥΤΙΣ — ΕΣΤΙΑ, 10) ΑΠΟ, 11) ΤΖΑΜΙ — ΣΚΑΦΗ.

Καθέτως: 1) ΛΑΒΑΛ — ΜΥΡΑΤ, 2) ΙΝΑ, 3) ΠΛΑΚΑ — ΜΙΤΡΑ, 4) ΚΑΝΤΙΚΙ — ΣΟΥΤ — ΤΣΑΪ, 6) ΑΓΟΡΙ, 7) ΠΙΕΡ — ΝΕΟΣ, 8) ΣΤΡΑΒΟΣ, 9) ΠΥΘΙΑ — ΙΣΤΙΑ, 10) ΦΩΣ, 11) ΣΥΡΤΗ — ΥΠΑΤΗ.

ΣΤΗ ΣΩΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ

1 — Ε: Γκρέγκορ Πέκ και Σκότ Φιτσεράλντ στο φιλμ «Αγαπημένο, άπιστε», 2 — Α: Ζερράρ Φιλίπ και Άιμεντό Μοντιλιάνι στο φιλμ «Μονταρνός 19», 3 — Γ: Κέρκ Ντάγκλας και Βαν Γκόγκ στο φιλμ «Η ζωή ενός ανθρώπου», 4 — Β: Χοσέ Φερρέρο και Τουλούς Λωτρέκ στο φιλμ «Κόκκινος Μύλος», 5 — Δ: Ρόντ Στάιγκερ και «Αλ Καπόνε στο φιλμ «Αλ Καπόνε».

ΠΑΙΔΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ

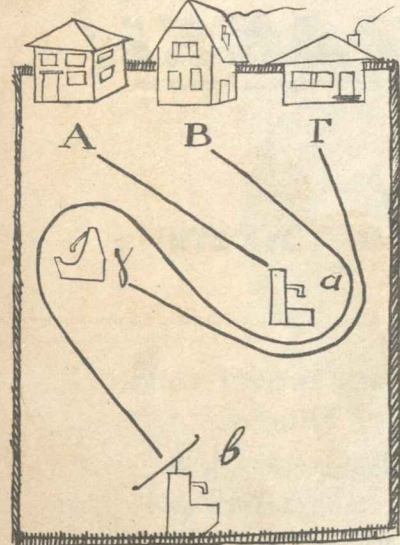
Η ΣΠΑΣΜΕΝΗ ΠΛΑΚΑ

«Κουρεύει η χρυσή καρδιά».

Τ' ΑΣΤΡΑ

Ένα έχει 6 άκρες.

ΟΙ ΤΡΙΕΣ ΒΡΥΣΣΕΣ



ΑΦΙΞΕΙΣ

● Η Κ Σοφία Κ. Χαροπούλου έπαυτηλθεν εκ Παρισίων, Ρώμης, Λονδίνου όπου παρακολούθησεν τας μεγαλύτερας COLLECTION Μόδας. (Δέχεται εις τό απέλιε της Ψηφιλάντου 11, τηλ. 76-513).

● Η Κ Δώρα Άθανασοπούλου έπαυτηλμσασα εκ Λονδίνου, όπου είχε μεταθί, πρόσ παρακολούθησεν τής εν Λονδίνω γεννησιμόνης επιδείξεως κομμωτικής της 3)10)60, δέχεται και πάλιν την αξιοτίμον πελατείαν της, από της 16)10)60 εις τό κομμωτηρίον της λεωφόρο Ζωγράφου 69, τηλ. 662.075.

ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ

Η ΚΑ ΛΟΥΪΖΙΔΟΥ — ΑΜΠΑΖΩ, του δμνιμού Έπιστημονική Ίνστιτούτου Καλλογής, Έρμου 51, τηλ. 35.213, έπαυτηλθεν εκ Ίταλίας, Έλβετίας και Γαλλίας όπου παρακολούθησε τό ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ και νεωτέρας εξελίξεως αυτής.

Η ΚΑ ΛΟΥΪΖΙΔΟΥ — ΑΜΠΑΖΩ έφορμίζει τας τελευταίας ΜΕΘΟΔΟΥΣ διά περιποιήσεως, ΚΛΕΑΡΙΣΜΟΥΣ — ΜΑΣΑΖ ΠΡΟΣΩΠΟΥ — ΣΤΗΘΟΥΣ — ΣΩΜΑΤΟΣ, Ρυτίδες, Πανάδες, Παχυσσάρκεον, ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΝ, με την απαραίτηλον έπιστημονικήν της κατάρτησιν, την έλαρκετικήν τεχνικήν της και πολυετή πείρασν της — ός βοηός και συνεργάτης τού ειδικού δερματολόγου Ιατρού ΣΩ. ΚΡΑΤΟΥΣ ΛΟΥΪΖΙΔΟΥ και τών κοσηγρητών ΚΡΑΓΑΝΟΦ, MORRIS, MASON και ELDE.

ΛΟΥΪΖΙΔΟΥ — ΑΜΠΑΖΩ, ΕΡΜΟΥ 51, ΤΗΛ. 35.213.

ΕΞΕΝΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Η ΔΙΚΑΙΩΣΙΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

Μερικοί φοιτηται της θεολογίας άπεράσισαν ένα καλοκαίρι ν' ανακαλύψουν μόνον τους τί ό κοινός άνθρωπος σκέπτεται για τί θρησκεία, την Άγία Γραφή και τους διαφόρους λειτουργούς της Έκκλησίας. Πήγαν να δουλέψουν σε διάφορα εργοστάσια για να τους δοθή ή εθικαρία της στενης και άμεσου έπαφής με τόν εργάτη.

Τί άνεκάλυψαν; Μεταξύ άλλων βρήκαν ότι ό κοινός άνθρωπος δέν μπορεί να καταλάβη τους όρους πού χρησιμοποιούν οι έκκλησιαστικοί λειτουργοί, άν και οι όροι αυτοί πολλές φορές είναι παρμένον από την Άγία Γραφή. Τά βασικά δόγματα της Άγίας Γραφής και της Χριστιανισούνης πρέπει να κηρυχθούν με απλότητα και σαφήνεια ούτως ώστε και ό κοινότερος άνθρωπος να τά καταλάβη. Τό Εβανγγέλιο της χάριτος τού Χριστού είναι για όλους.

Ένα από τά βασικότερα δόγματα τού χριστιανισμού είναι ή διάπίστεως δικαιοσύνη τού ανθρώπου. Ό άπ. Παύλος έλως ιδιαίτερος άσολείται με τό θέμα αυτό. Γράφει στους Γαλάτας: «Ειδότες δε ότι οι δικαιοθά άνθρωπος έξ έργων νόμου δέν μη διά πίστεως Ίησού Χριστού και ήμεας εις Χριστόν Ίησούν έπιστάμεν, ίνα δικαιοθώμεν εκ πίστεως Χριστού και ούκ έξ έργων νόμου, διότι ού δικαιοθώσεται έξ έργων νόμου πέρα αόρε» (Γαλ. β' 16).

Τί σημαίνει ή δικαιοσύνη τού ανθρώπου; Άς δοήμε ποιά είναι ή μεγαλύτερα ανάγκη τού ανθρώπου. Τί χρειάζεται περισσότερο από κάθε άλλο τι. Τά υλικά αγαθά δέν αποτελούν την μεγαλύτερη μας ανάγκη γιατί ή ζωή δέν συνίσταται εκ τών υπαρχόντων της. Η βλη δέν φέρνει την εύτυχία στη ζωή. Η βλη άφίγει άλυτο τό βασικό μας πρόβλημα. Και τό βασικό μας πρόβλημα είναι ότι είμεθα άμαρτωλοί, ιστάμενοι ένόντων Θεού άγίου. Η άμαρτωλότης μας μας καθιστά άνησυχούς ένόντων της αγιότητος τού Θεού. Για να ήσυχάσωμεν πρέπει να άπαλλαγώμε της ένοχής μας και κατά κάποιο τρόπο να τύχουμε της εύνοιας τού Θεού. Θέλουμε τόν Θεό με κάποιο τρόπο να παραβλέψη την άμαρτία μας και να μας θεωρήσει όχι ως άμαρτωλούς, αλλά ως άθώους και άίλους της μετ' Αυτού κοινωνίας.

Πώς, όμως, να λύσωμε τό πρόβλημα αυτό; Ό Θεός δέν πρόκειται να κάμη συμβιβασμούς μαζί μας. Η άγιότης Του δέν μπορεί να συνανηθή με την άμαρτωλότητά μας. Δέν μπορεί ως Θεός δικαίος πού είναι να παραβλέψη την άμαρτία μας.

Δέν υπάρχει ούτε ή παραμικρά άμφιβολία ότι είμεθα ένοχοι. «Πάντες γάρ ήμαρτον και βυρδόνται της δόξης τού Θεού» (Ρωμ. γ' 23). Δέν είναι άπολύτως τίποτε πού μπορούμε να κάνουμε έμεεις για να ξεφυγώμε τήν καταδίκη μας. «Δύναται ό Αίθιός να άλλάξη τό δέσμα αυτού ή ή πάραλις τά ποικίλιματα αυτής» (Ίερ. ιγ' 23). Κανείς άνθρωπος δέν

μπορεί ν' άντικαταστήσει ή για τόν εαυτό του ή για όποιονδήποτε άλλον την άκάθαρτη καρδιά με καθαρή.

Έδώ άκριβώς ύπαισέγονται τό Εβανγγέλιον. Ίπάρχει έλπίς για την έξάλειψη της ένοχής μας. Ό Χριστός ως ένανθρωπίσας Θεός έλαβε πάνω στο σώμα Του την ένοχή της ιδιότης μας άμαρτίας επί τού Σταυρού.

Μήπως όμως τούτο σημαίνει ότι έλοι οι άνθρωποι έχουν δικαιοσύνη ένόντων τού Θεού διά της άπολυτρώσεως τού Χριστού; Όχι. Ίπάρχει τό μέσον της οικειοποιήσεως της δικαιοσύνης τού Θεού και τό μέσον αυτό μας λέγει ό άπ. Παύλος είναι ή πίστις. «Δικαιοθέντες ούν εκ πίστεως ειρήνην έχομεν πρός τόν Θεόν διά τού Κυρίου ήμϊν Ίησού Χριστού».

Δικαιοσύνη σημαίνει τό άμεισο αποτέλεσμα της συγχώρησεως τού Θεού. Ό Χριστός απέθανε ύπέρ ήμϊν. Έπομένως ό Θεός μας συγχωρεί για γάρ τού Χριστού. Από τί στιγμή πού ήμεας άποικικά μ' ένσυνείδητα άποδεχόμεθα την συγχώρησι αυτή τού Θεού, ό Θεός μας θεωρεί σαν να μην είχαμε ποτέ άμαρτήσει, σαν να είμαστε πάντοτε άθωοι. Είμεθα δικαιομένοι. Δέν είναι ή πίστις μας πού μας σώζει, αλλά ή χάρις τού Θεού. Η πίστις μας είναι τό μέσον της οικειοποιήσεως της χάριτος αυτής τού Θεού.

Πώς μπορείς να δικαιοθής άναντι τού Θεού; ρώτησε ένας έρακλήρ κάποιον άπλοϊκό Χριστιανό της ένορίας του. «Διά της δικαιοσύνης τού Χριστού». «Τί έννοεις μ' αυτό;» Σκέφθηκε κατόπιν και είπε ό Χριστιανός. Άς υποθέσουμε ότι θέλω να πάω από την Άθήνα στη Θεσσαλονίκη. Πηγαίνω στο σιδηροδρομικό σταθμό. Άνεβαίνω στο βαγόνι. Έρχεται ό έλεγκτής. Μου ζητά τό εισιτήριό μου. Άναγκάζομαι να τού πω ότι δέν έχω εισιτήριο. Είναι έτοιμος να με κατεβάσει από τό βαγόνι. Μας άκούει ένας άλλος καλός επιβάτης. Με λυπάται και προθυμοποιείται ν' αγοράσει ένα εισιτήριο για μένα. Ό έλεγκτής δέν έχει καμιά άντίρρηση. Έτσι κατορθώνω να φθάσω στη Θεσσαλονίκη, στόν προορισμό μου. Κατά τόν ίδιο τρόπο κατέχομαι από την έπιθυμία να πάω στόν Παράδεισο. Δέν έχω την ικανότητα ν' αγοράσω τό εισιτήριο για τόν ούρανό. Και ό νόμος και τά έργα μου είναι άνικανα να ικανοποιήσουν την έπιθυμία μου αυτή. Ό Χριστός άκούει την έπιθυμία μου. Προθυμοποιείται ν' άποθήν για να μου ποιηθήσει τό εισιτήριο για τόν ούρανό. Έτσι πληρώνεται τό γόρος για την άμαρτία μου. Έδώ είναι ή έξάσκησις της πίστεως. Δείχνω τη δικαιοσύνη μου στό Θεό και ταξιδεύω για τόν ούρανό. Άπλά αλλά και ζωντανά μας περιέγραψε ό άπλοϊκός αυτός Χριστιανός τη δικαιοσύνη τού δια της πίστεως του εις τό άπολυτρωτικό έργο τού Χριστού. Άραγε, ού ψυχή, έδέχθησιν την δικαιοσύνην αυτήν πού σοφ προσφέρει ό Χριστός;

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

ΤΑ ΓΝΩΣΤΑ ΚΑΛΥΠΤΙΚΑ

"LADAS"

ΣΥΝΘΕΣΕΩΣ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΥ ΙΑΤΡΟΥ Γ. ΛΑΔΑ ΠΛΟΛΟΥΤΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ & ΜΥΡΟΠΩΛΕΙΑ

ΜΟΝΟΝ

εις εσφαρισμένω φιαλίδια φέροντα την ταίνια της γνησιότητος ΕΓΚΡ. ΑΝ: ΥΦ. ΣΥΜΒ.

LE SECRET DE LA FEMME

Μοναδική σύνθεσις για την πρόληψη ρυτίδωσης τών πλεόν ευδράστων τημη. τού προσώπου (γύρω στα μάτια, στόμα, μέτωπο, λαιμό).

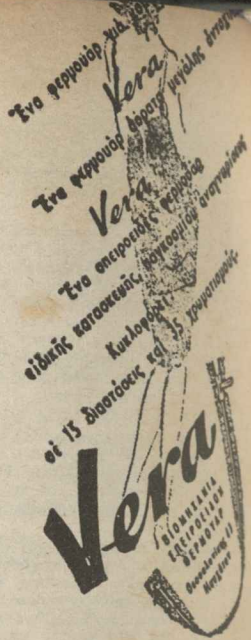
GELOROSE

Μερικές σταγόνες μετά από τό νοικοκυριό δίνουν στα χέρια μία λευκή και δελουδινη δψι.

ΣΑΜΠΟΛΑ

Άρωματώδες έλαιον για τό λούσιμό κεφαλής. Διατηρεί τά μαλλιά γερά και καθαρά. Άποτελεσματικό κατά της πιτυριάσεως.

ΙΡΙΣ



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

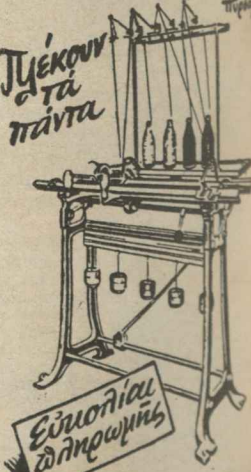
Πρός τη μεγάλη Έκκλησία Km 16 της Ρόδα, Έρμου 44, τηλ. 22.088. Ύποφαινομένη Κ. Νίνα Τσοροπούλου έχω χάριστο θερμάς για τη θαυμαστή θεραπεία πού μου ύποδείξατε για τόν προσώπο μου άνιστέλεος. Για τό πρόστα στο σπίτι μου τό θαυμαστό γελέ ρουαλά, και τό λευκό ροζ γυναικία τρανσάρυλα και έγινε τελώς καλά από την άλλοτριά τού σώπου μου πού ύπέρεα. Είχα πάμ μορφή. Σας εύχαριστώ και τό λο κηρύττω σε όλες τις Έκκλησίες ΝΙΝΑ ΤΣΟΡΟΠΟΥΔΥ Πέτρας 115, Κολωνός

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΧΟΡΟΥ

«ΜΠΟΥΣΙΩΤΗ»

ΤΗΛΕΦ. 22.229

Με λίγα μαθήματα μαθαίνετε όλες τούς έραποκτικές χορούς μοντέρνους και παλαιούς, στην διακεκμηνη Σχολή Χορού Κώστα Μπουσιώτη Διομείας 4 (πάρκοος Έρμου 16). Κάθε μέρα έγγραφοί και μαθήματα. Ιδιαίτερα και άσολικά δι' έταρράς. Μάθημα δύο φορές την ήβραν, διά ταχείαν έκμωσιν.



ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΠΛΕΚΤΟΜΗΚΑ ΤΕΧΝΗΜΑ-ΙΔΕΑΙ και CLAES Γ. ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ Καρύτση 7 ΤΗΛ-24173 ΑΘΗΝΑΙ

ΜΙΛΟΥΝ Τ' ΑΣΤΡΑ

και προλέγουν τό μέλλον για τό χρονικό διάστημα από 27 'Οκτωβρίου—9 Νοεμβρίου



ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου — 20 'Απριλίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 31 Μαρτίου): Έάν ένασθήτε κάτω από καλές συνήθες θα ένετε τό άνώτατο όριο άποδόσεως. Γι' αυτό να μην παραμειλήτε έκαίνο πού πρέπει να κάνετε και τό βάσει σε δεινότερη μοίρα. Οι Ικανότητές σας θα ποσλήθουν με καλά αποτελέσματα.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Απριλίου): Μην παραβλέθετε άνευ όρων και ύποκρυψετε και άναγνωρίζετε διαρκώς τούς όρους πού σας επιβάλλουν. Πρέπει να ποσάλετε την προσωπικότητά σας και με τόν καταλληλότερο τρόπο να έλάτε τόν έαυτό σας σε πρώτη μοίρα.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 20 'Απριλίου): Μην άσολήθε επί τού παρόντος παρά τό ζήτημα πού άπαγορεύει την καρδιά σας. Πρέπει να δώσετε στο ζήτημα αυτό μία κατεύθυνσι και να έπαρασείτε τις προθέσεις σας. Μην άνέετε την κατάστασι να γροντζή.



ΛΕΩΝ

(23 'Ιουλίου — 22 Αυγούστου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 31 'Ιουλίου): Μη δίνετε τό θάρρος στόν καθένα να έπαιδαίνη στίς ύποθέσεις σας. Ίπάρχουν πρόσωπα πού θα πρέπει να τά κρατάτε σε άπόστασι γιατί ή συναναστοσύνη τούς μάλλον θα ελάττωη παρά θα ποσλήθουν την βλη ύπόθεσις.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Αυγούστου): Πέστετε έμ κρατώντας αυτή την τακτική άπέναντι στο πρόσωπο πού σας άνασφέρει. Πρέπει να σκεφθήτε καλύτερα τά πράγματα και να δήτε μέσλα από τό λογική γωρις να έπιμένετε παράλογα σε τίς άρχικά άποσασίσεις.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 Αυγούστου): Μην έχετε προκαταλήψεις, γιατί έτσι αποβλήθετε να σκεφθήτε πάνω σε ύγιεινές όψεις και ένεργείτε κατά συνήθη ένοχως να πιστεύετε σ' αυτό πού ένογιζε, πράγμα πού μειώνει πολύ τις πιθανότητες εύτυχίας σας.



ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου — 20 Δεκεμβρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 30 Νοεμβρίου): Οι προσωπικές για τόν αίσθηματικό σας τομέα είναι πολύ καλές. Γι' αυτό, να προχωρήσετε στην ύπόθεσι για τό ένδιαφέρετε άποβα. Οι έλπίδες εύτυχίας θα αλγύθουν και σύντομα θα έπιτύχετε αυτό πού έχετε όπ' όψι σας.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Δεκεμβρίου): Θα έχετε μία εύτυχία στόν επαγγελματικό σας τομέα πού θα γαρίση σε σας και τό περιβάλλον σας μεγάλη ικανοποίησι. Θα έπείλθη όμως κάποια μεταβολή στα σχέδιά σας άν δέν άπομεινέτε ένα τρίτο πρόσωπο.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 20 Δεκεμβρίου): Τό ποσείγε δεκαπενθήμερο θα άσολήθετε άποκλειστικά με οικονομικά ζήτηματα. Θα σας δοθή ή εθικαρία δόμο πού να σας φέρη στην εύτυχία, γωρις να θέτετε τόν έγωισμό τού και να τού δημιουργήσε κακή έντύπωσι.



ΤΑΥΡΟΣ

(21 'Απριλίου — 20 Μαΐου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 30 'Απριλίου): Μην παραδέχεσθε την κάθε κατάσταση από άδυναμία. Να έχετε τό θάρρος της γνώμης σας και άκόμη πρέπει να έέρετε πώς άρκεσάστε σε μία προσωμιακή θέσι από την έποια θα άντλήσετε τά μεγαλύτερα όφέλη.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Μαΐου): Η αίσθηματική σας ύπόθεσι θα έχη πολύ καλή έκβασι. Να έχετε τώρα όπ' όψι σας ότι τό άσολο θα είναι καλύτερο από τό σήμερα, αλλά ότι θα πρέπει ν' άγωνισθήτε άρεκτά για να κατακτήσετε την καλή, τελική εύτυχία.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 20 Μαΐου): Μία άσολήθε άνομαλία στο ζήτημα της υγείας σας θα άνατρέψη τά σχέδιά σας και θα σας κάνη να γάσετε άρεκτο γρόνο για να έπαναφέρετε τά πράγματα στην πορεία πού θα σας δώγησιν στη μεγάλη εύτυχία.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(23 Αυγούστου — 22 Σεπτεμβρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 31 Αυγούστου): Σε μικρό χρονικό διάστημα ή ύπόθεσι πού σας άπαγορεύει θα μηή στο δρόμο της πραγματοποιήσεως. Φυσικά, θα χρειασθούν άκόμη φροντίδες και έπαγρηπνισι διαρκής, αλλά τά πράγματα θα πηγαίνουν όλο και καλύτερα.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Σεπτεμβρίου): Θα λάβετε ένα όδρο πού θα σας ικανοποιήσιν πολύ περισσότερο γιατί ή γερονμοία αυτή είναι μία έκδηλωση τών πραγματικών αίσθημάτων τού προσώπου πού σας ένδιαφέρει και δείχνει άπόλυτα την καλή τού πρόθεσι.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 Σεπτεμβρίου): Μην ύποχωρήτε όταν έχετε δικιο γιατί αυτό έκλαιμάσεται από τούς άλλους σαν άδυναμία και αυτοί νομίζουν ότι μπορούν ναθε σορά να ύποβάλλουν τις δικές τους άξιώσεις με έλπίδες από μέρος τους να ύποχωρήσετε και πάλι.



ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(21 Δεκεμβρίου — 20 'Ιανουαρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 31 Δεκεμβρίου): Δέν πρέπει να άσκήτε πίεσι στο πρόσωπο πού σας ένδιαφέρει για τό άποκτήσετε αυτό πού θέτετε γιατί ή τακτική αυτή μπορεί να σας δώγησιν σε άντίθετο αποτέλεσμα και να τόν κάνη να μη σας προσέχη πιά.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Ιανουαρίου): Μην προσπάθητε να κινήσετε τό ένδιαφέρον έκείνου κάνοντάς τον να ζηλέψη. Η τακτική αυτή δέν έχει πάντοτε εύτυχία και μπορεί να σας δώγησιν στο αντίθετο αποτέλεσμα γκρομίζοντας ότι έγατε πετύγι ως τώρα.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 20 'Ιανουαρίου): Όταν έλέπετε πώς και τό άλλο πρόσωπο είναι εξ ίσου δυνατό με σας, στρέψτε πλώρη και βρήτε άλλο δόμο πού να σας φέρη στην εύτυχία, γωρις να θέτετε τόν έγωισμό τού και να τού δημιουργήσε κακή έντύπωσι.



ΔΙΔΥΜΟΙ

(21 Μαΐου — 22 'Ιουνίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 31 Μαΐου): Θα σας παρουσιασθή μία εθικαρία να πληρώσετε ένα πρόσωπο πού θα σας βοηθήσιν να έπιτύχετε μία κατάσταση πού θα χρησιμοποιήσιν σε άκαλοπάτι για να υσάσετε στην εύτυχία. Να δείτετε καλή διάθεσι, αλλά και άξιοπρέπεια.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Ιουνίου): Μη νομίζετε πώς ότι λάμπει είναι γροσάφι. Πολλές φορές γίνεται θόρυβος πολλές γωρις να άναπακρίνεται και στην πραγματικότητα, όπως στην προκειμένη περίπτωση, για την όποια θα πρέπει να είσαστε έπιφυλακτική.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 'Ιουνίου): Στην άπλότητα θα βρήτε περισσότερη όμορριά. Γι' αυτό, να μην έντυπωσάτε από κατάρσεις πού μόνο έμψάνισι έχουν και στην πραγματικότητα ύπερτον πολύ από άλλες με σοβαρό και ύπολογισμό περιεχόμενο.



ΖΥΓΟΣ

(23 Σεπτεμβρίου — 22 'Οκτωβρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 30 Σεπτεμβρίου): Πρέπει να έλάτε ένα ρυθμό στίς επιδιώξεις σας. Είναι προς ελάθην σας να κατιπαυσάστε με πολλά ζήτηματα ταυτοχρόνως και να μην άκομολήθε πάντοτε ένα καλό σύστημα πού θα σας βοηθήσιν ικανοποιητικά.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Οκτωβρίου): Στόν αίσθηματικό τομέα θ' άντιμετωπίσετε την παρέμβασι τών τριών πρόσωπων πού με την έπισορή τους θα προσπάθισουν να σας γωρίσουν. Χρειάζεται πολύ μεγάλη λεπτότης από μέρος σας στο γερισμό της ύπόθεσεως.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 'Οκτωβρίου): Μη νομίζετε ότι ή διαφορά θα είναι σημαντική άνίμεσα σ' αυτό πού επιδιώκετε και σ' αυτό πού έπιτύχετε. Άρκεσθήτε επί τού παρόντος σ' αυτό και σε κατάλληλη εθικαρία έπανάργασθε με μία κινήσισιν όρεσι.



ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 'Ιανουαρίου — 19 Φεβρουαρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (21 — 31 'Ιανουαρίου): Θα πρέπει να ποσάτετε πολύ στην έκλογη τών πρόσωπων πού θα καλέσετε κοντά σας για να σας παρασταθούν και σας βοηθήσουν να έπιτύχετε στο λεπτό αυτό σημείο της καταστάσεως πού ύποσάσεται τώρα.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Φεβρουαρίου): Χρειάζεται και κάποια επιλογατικότητα στα ζήτηματα τού αίσθηματικού τομέα. Δέν είναι άνάγκη να έσοκεπάζετε την ψυχή σας και να δείγνετε όλες τις άποκρυφές πλευρές της Κρατήστε κάτι και για τόν έαυτό σας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 19 Φεβρουαρίου): Κρατήστε μία στάσι, σταθερή, αλλά όχι άγρια. Μην άποβάλλετε τό στολίδι σας, την γλυκύτητα με την όποια θα ύποσάτετε να έπιτύχετε περισσότερα από ότι θα κατορθώσετε με τό άγριο και τό άπατητικό ύφος σας.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(23 'Ιουνίου — 22 'Ιουλίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 30 'Ιουνίου): Μία άκροασία πού θα έπιτερήσετε τό δεκαπενθήμερο αυτό στόν επαγγελματικό τομέα θα σας δώη τό καλό και θα σας ποσπορίσιν ύπολογισμα κέρδη. Ποσάτετε όμως μη δράσετε πού από την ώρα σας, γιατί θα γάσετε.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 'Ιουλίου): Πάρετε τά πράγματα πού γαρούμενα και μη σθερείτε τόν έαυτό σας με σκέψεις άπαισιόδοτες. Καλώς εγόντων τών πραγμάτων, τά άτού στην προκειμένη περίπτωση θα είναι στα χέρια σας και θα ύποσώτε να τά έκμεταλλεύθετε.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 'Ιουλίου): Ένας δικός σας κακός χειρισμός της ύπόθεσεως θα κινδυνεύσιν να ρίξη τό καρδί σας σε έέρα και μόνον ή έπείμβασι ένός τρίτου πρόσωπου θα γλυτώσιν την καταστολή με μικρές σγαστικές ζημιές, όποτε θα πρέπει να έαναργήσετε.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ

(23 'Οκτωβρίου — 22 Νοεμβρίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (23 — 31 'Οκτωβρίου): Οι διαρκείς σκηνές και τά πείσματα σας όλητηριάζουν τό σύνθεσιό σας και σας κάνουν να ζήτε με μίαν άτυπώσισιν καθόλου εύχάριστη για έρωτισμένους. Άλλάξτε και οι δύο τακτική πού να είναι πολύ άργά.

2ο ΔΕΚΑΗΜ. (1 — 10 Νοεμβρίου): Έάν είσαστε σταθερή στίς άποσάσεις σας θα είναι εύκολο να πάρετε την κατάσταση στα χέρια σας και να έπιτύχετε μόνη σας και όπεσθυνα τό καρδί με τά ένδια σας στο λιμά της πολύ μεγάλης εύτυχίας σας.

3ο ΔΕΚΑΗΜ. (11 — 22 Νοεμβρίου): Μην έπιμένετε μόνο αεί σε κάτι πού όλος ό κόσμος σας δέν βλέπει σωστό. Δέν θα κερδίσετε τίποτα και επί πλέον θα καταδικάσετε τόν έαυτό σας σε μεγάλη ούριόνοσι με ελάττωτες πιθανότητες εύτυχίας.



ΙΧΘΥΕΣ

(20 Φεβρουαρίου — 20 Μαρτίου)

1ο ΔΕΚΑΗΜ. (20 — 29 Φεβρουαρίου): Όταν δέν έργασθε σε σύγκ

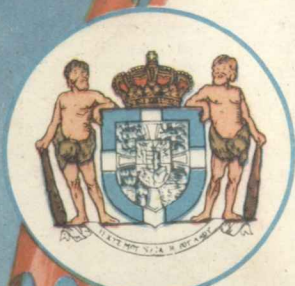
Μήν ξεχνάτε, ότι...



...μέσα σέ **όλα** τὰ κουτιά τοῦ **DAL**,
ἀκόμη καὶ στὰ κουτιά τῶν 4 δρχ.,
ὕπάρχει καὶ μιὰ ἐκπληξίς... μιὰ
πρωτοφανῆς ποικιλία ἀπὸ χαρι-
τωμένα δωράκια τοῦ **DAL**!

Ἔτσι, ἀγοράζοντας **DAL**, ὄχι
μόνο ἀγοράζετε **ἀνωτέρα ποι-
ότητα**, ἀλλὰ δοκιμάζετε καὶ μιὰ
ἐκπληξί.

Μήν ξεχνάτε, ὅτι μόνο τὸ
DAL λαμπικάρει τὰ ρούχα καὶ
προστατεύει τὰ χέρια σας
ἀποτελεσματικά.



ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΑΙ
ΤΗΣ
ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΑΥΛΗΣ



Ὁμορφαίνει ὅ,τι πλένει